

CINÉMA Une année d'embellie

L'ANNÉE 1997 a consacré la remontée de la fréquentation dans les salles. Cette amélioration, très nette en France où l'influence des multiplexes se fait sentir, mais perceptible partout en Europe, s'est accompagnée d'une floraison de nouveaux films traduisant un heureux renouvellement de la créativité. Cette année a également été marquée par une relation plus étroite entre l'écran et la réalité sociale, qui s'est manifestée en particulier par les succès des films Marius et Jeannette ou The Full Monty, dont les héros sont des

> Live page 16 et notre éditorial page 9

Le téléphone est ouvert à la concurrence

- ◆ Le monopole public sur les appels téléphoniques prend définitivement fin le 1^{er} janvier
- Quatre opérateurs privés entreront progressivement en compétition avec France Télécom

 Les tarifs devraient surtout baisser sur les liaisons nationales et internationales LE MONOPOLE public sur le té-

léphone, en vigueur depuis plus d'un siècle en France, prendra fin le 1º janvier à 0 heure. Conformément aux directives adoptées à Bruxelles, des opérateurs nouveaux vont offir progressivement des liaisons téléphoniques à partir des postes dits fixes, situés dans les habitations ou les entreprises. Mise en place progressivement ces dernières années, la libéralisation était jusqu'alors limitée à la téléphonie mobile (depuis 1987) et aux domaines professionnels comme la transmission de données (depuis 1992) ou les communications entre plusieurs établissements d'une même entreprise.

En France, quatre compétiteurs se sont fait connaître face à France Télécom: Cegetel (filiale de la Compagnie générale des eaux), 9 Telecom (Bouygues), Siris (créé par le groupe américain AT&T) et Omnicom, une jeune société francaise. Pour les choisir, l'utilisateur devra composer avant son appel



un préfixe attribué à chacun d'eux à la place du 0 par leque! commencent les dix chiffres d'un numéro d'abonné. Par exemple, un usager ayant souscrit un abon-nement Cegetel (10 francs par mois), composera le 71-42-17-20-00 pour joindre Le Monde au lieu du 01-42-17-20-00 par France Télécom. Pour appeler l'étranger, il hui faudra commencer par 70 au lieu

Les tarifs de France Télécom pour les appels locaux étant relativement bas, les nouveaux opérateurs chercheront surtout à capter la clientèle pour les appels nationaux et internationaux. Ce sont en conséquence surtout les entreprises qui bénéficieront de la libéralisation. Dans deux ans, le système des préfixes appel par appel devrait être abandonné au profit d'un abonnement mensuel auprès d'un opérateur choisi pour tous les appels.

Lire page 10

La lutte des chômeurs

- **₹** Le mouvement gagne de nouvelles villes de province
- **■** Le PCF et les Verts en appellent au gouvernement
- **□** La CGT organise une manifestation, le 7 janvier, devant l'Unedic
- **I** Jacques Chirac, lors de ses vœux, devrait évoquer le drame du chômage

Lire pages 5 et 20

■ La tragédie kurde

13 juillet 1989 : le chef du Parti démocratique du Kurdistan d'Iran est assassiné à Vienne lors d'apres négociations avec des émissaires de Téhéran. Une cande magnétique témolgne de ces entretiens et de leur dramatique issue. Un document pour l'histoire.

Les Etats-Unis face au tribunal de l'ONU

Un juge du Texas a libéré un Hutu rwandais accusé de génocide et rédamé par le Tribunal de l'ONU pour les crimes commis au Rwanda en 1994. p. 4

■ Le budget pour 1998 validé

Pour la première fois, le Conseil constitutionnel a validé une disposition, l'utilisation des fonds de concours, qu'il reconnaît pourtant contraire à la Constitution.

■ Nouveau rouble

Le 1º janvier, le gouvernement russe introduit un « nouveau rouble », équivalant à 1 000 anciens.

■ La Romanchie méconnue

A la rencontre de ces « Romains des montagnes » du canton des Grisons, dans les Alpes suisses.

■ Bien soigner ses cadeaux fleuris

Dans notre rubrique « Jardinage », les soins à apporter aux azalées, cyclamens et autres bégonias reçus durant les p. 15

Attemagne, 3 DM: Antilles-Goyere, 8 F; Autriche, 25 ATS; Beigigue. 45 F8; Canada, 2,25 SCAN; Côte-d'Ivoire, 850 F CFA; Daneranari, 18 KN) Espagne, 225 PTA; Grande-Bretagne, 12; Grâce, 450 DR; Islande, 140 E; Italie, 2000 L; Lugambourg, 48 H; Marce, 10 DH; Norvège, 14 KRN; Paye Bas, 3 F1; Portugal COM, 250 PTE; Réumion, 9 F5; Sámpad, 805 FCR; Subbe, 16 KRS; Subsa, 2 T0 F5; Tuniels, 1,2 Dir; USA (NY), 25; USA (others), 2,50 S

M 0147 - 101 - 7,50 F

Les trente-six chandelles des gratte-ciel new-yorkais

NEW YORK de notre correspondante

Manhattan vit des heures difficiles. A la veille du centenaire de la ville de New York. qui regroupa, le 1º janvier 1898, les cinq communes de Manhattan, Brooklyn, Queens, Staten Island et du Bronx, le sort s'acharne pour lui gâcher son plaisir. Les gratte-ciel ont été les premiers à donner des signes de fai-

Depuis début décembre, une section de Madison Avenue est fermée à la circulation parce qu'un immeuble de trente-neuf étages s'est mis, un dimanche, à laisser dégringoler quelques briques sur les passants au niveau de la 55º Rue. Les commerçants riverains, marchands de caviar, de cigares et de spiritueux, n'ont plus assez de larmes pour pleurer : trois semaines plus tard, l'avenue est toujours bouclée car l'édifice, décrépi maigré son jeune âge (vingt-sept ans), nécessite d'importantes ré-

Du coup, les embouteillages dans cette partie névralgique de Manhattan, où se mêlent tours de bureaux et grands magasins, ont atteint un seuil critique. Les bus se sont vu imposer d'interminables détours, et les New-Yorkais ont pris brutalement conscience de la vuinérabilité d'une ville qu'une publicité vante pourtant comme « le centre du monde ». Leur calvaire ne devait pas s'arrêter là, car être le centre du monde comporte aussi quelques servitudes.

Avec Noël, les touristes sont arrivés : flâneries au coude à coude sur la 5 Avenue et shopping de masse au Rockefeller Center ont. contribué à engorger un peu plus le centre de Manhattan. Rudy Giuliani, l'hyperactif maire de New York, a pris alors la décision de faire placer des barrières et des policiers le long des trottoirs pour empêcher les piétons de traverser à leur guise, non pour les protéger des voitures, mais pour protéger les voitures de ces ralentissements supplémentaires.

Ce choix est en passe de s'avérer l'un des plus impopulaires de son second mandat. Cette fois, la coupe est pleine : le New-Yorkais, qui se targue non seulement d'être volontiers piéton, ce qui lui assure une ligne plus sveite que celle de la plupart de ses compatriotes, mais de traverser où il veut et quand il veut, se révèle aussi difficile à dompter à pied qu'en voiture. Le chaos est total, et la presse se déchaîne depuis deux jours contre cette mesure

« autocratique ». Un malheur ne venant jamais seul, un autre building, fort heureuse-ment moins haut et vide, s'est écroulé non loin de là dans la nuit du 29 au 30 décembre. sur Times Square, où se réunissent traditionnetiement les foules en liesse pour fêter les douze coups de minuit, la nuit du 31 décembre. Le visage gris de poussière à force de passer d'un chantier à l'autre, Rudy Giuliani, perché sur les décombres, a dû jurer à ses administrés que « le défi » serait relevé et que l'avenue serait rouverte aux fêtards pour la Saint-Sylvestre.

On taira, par charité, l'incroyable défaite, ce week-end, des Giants, l'équipe de football de New York, face aux Vikings du Minnesota et, par pudeur, la décision de l'auteur de « Seinfeld », le feuilleton vedette de NBC, chronique inénarrable de la vie de quatre New-Yorkais plus vrais que nature, d'arrêter en plein succès au bout de neuf ans. Seule reste la maigre consolation de voir le New Jersey, que les New-Yorkais traitent avec une infinie condescendance, souffrir aussi, plongé dans les inondations, de l'autre côté de l'Hudson River.

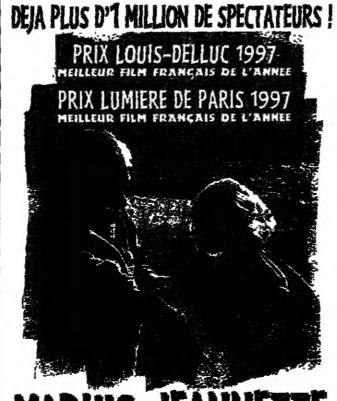
Sylvie Kauffmann

Le ramadan vu de France et d'Algérie LE RAMADAN, qui est l'un

des «cinq piliers» de l'is-lam, a commencé, à l'aube du mardi 30 décembre, pour les quatre millions de musulmans de France. Durant trente jours, les fidèles seront astreints au jeune du lever au coucher du soleil. A Montpellier, où vient d'être construite la mosquée la plus spacieuse de France, la communauté musulmane compte plus de 20 000 fidèles. Notre reportage décrit une communauté à la fois heureuse d'être enfin reconnue et traversée par les mêmes conflits que tout l'islam de France - de représentation, de générations et d'orientation.

En Algérie, le ramadan est marqué par de nouveaux massacres, tandis que les autorités multiplient les appels à la vigilance.

Lire pages 6 et 20





La sale guerre dans le Chiapas

par Yvon Le Bot

massacre de Chenalho, les autorités mexicaines essaient de faire croire qu'il est essentiellement la conséquence de conflits intra-

communautaires. Cette explication, qu'épousent certains médias, est pour le moins insuffisante. On présente comme un affrontement ce qui est un massacre à la mitrailleuse d'hommes désarmés, de femmes et d'enfants, et on met ceux-ci sur le même plan que leurs bourreaux, les commanditaires et ceux qui ont laissé faire.

Certes, les tueurs comme les victimes sont des Indiens Mayas. Les uns et les autres parlent la même langue (le tzotzil), appartiennent aux mêmes communautés ou à des communautés voisines. Certains d'entre eux sont peut-être même liés par des liens de parenté.

Il est vrai aussi que des conflits pour la terre et quelques autres Yvon Le Bot est directeur de maigres ressources ainsi que recherche au CNRS.

pour le contrôle du pouvoir local déchirent ces communautés depuis des temps immémoriaux. A cela sont venues s'ajouter des divisions religieuses: l'unanimisme de la coutume (un syncrétisme maya-catholique) s'est décomposé dans les dernières décennies, cédant du terrain à deux prosélytismes concurrents, celul de l'Eglise catholique et celui des Eglises et sectes évangé-

Ces divers conflits inextricablement mêlés et souvent manipulés par des caciques indiens, par des propriétaires terriens blancs ou métis et par l'appareil du parti officiel, le Partido revolucionario institucional (PRI) ont déjà donné lieu dans le passé à d'innombrables violences, à des affrontements, à des massacres.

> Lire la suite page 9 et nos informations page 3

de Dakar

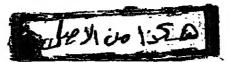
Vingt ans

HEMRI PESCAROLO

VERS 4 HEURES, au matin du 1º janvier, les 371 concurrents de la vingtième édition du rallye Paris-Dakar devaient prendre le départ à Versailles et passer le premier contrôle sur l'esplanade du Trocadéro une heure plus tard. Habitué de l'épreuve, Henri Pescarolo prendra le volant d'un pick-up américain. L'épreuve tant critiquée a, selon lui, encore de l'ave-

Lire page 13

International 2	Finances/marchés 11
Abormements 4	Anjound'hui 13
France 5	Jenx 15
Société 6	Météorologie 15
Carnet 7	Culture 16
Horizons 8	Guide 17
Entreprises 10	Radio-Télévision 19



INTERNATIONAL

RUSSIE Boris Eltsine a demandé à son gouvernement « une approche nouvelle et des idées percutantes » afin d'assurer un redressement

garde apparaît dirigée contre les noncé que les derniers arriérés de « jeunes réformateurs », Anatoli Tchoubais et Boris Nemtsov, au pouvoir depuis mars. Le premier ministre, Viktor Tchemomyrdine, a an-

salaires avaient été versés aux employés du secteur public, à un jour de la date limite fixée par le président. ● LE NOUVEAU ROUBLE, qui équi-

vaut à 1 000 anciens (soit environ un franc), devait être introduit le 1" jan-vier, lors de la mise en place d'une réforme décidée il y a plus d'un an.

échangée jusqu'en 2002. ● LE TRAU-MATISME des précédents change-ments de monnaie, qui avaient pro-voqué la spoliation des épargnants,

Boris Eltsine lance le « nouveau rouble » et critique les jeunes réformateurs

La mise en garde du président russe est intervenue à la veille de la mise en place d'une nouvelle réforme monétaire. Les arriérés de salaires auraient été finalement versés aux employés du secteur public

À LA VEILLE du lancement du nouveau rouble, prévu le 31 décembre à minuit, Boris Eltsine a demandé à son gouvernement une « approche nouvelle et des idées percutantes . afin d'assurer un reiressement économique en 1998.

Dans un communiqué publié mardi 30 décembre par le Kremlin. le président russe réclame « un renforcement considérable du travail du souvernement en matière d'économie », qui devra « se concentrer autour du point essentiel : la croissance ». « Je m'atten-dais à de meilleurs résultats économiques cette année. Nous en sommes les premiers responsables. nous, les dirigeants du pays », ajoute M. Eltsine dans ce texte.

L'annonce est perçue à Moscou comme une nouvelle attaque du chef de l'Etat contre les « jeunes réformateurs > au pouvoir. Les deux vice-premiers ministres, Anatoli Tchoubais et Boris Nemtsov, qui dirigent la politique économique depuis le mois de mars dernier, avaient déjà essuyé ces derniers fours les remontrances du Kremlin.

alors qu'approchait la date butoir du 1º janvier 1998 fixée par Boris Eltsine pour le rattrapage des arriérés de salaires.

Anatoli Tchoubais, autour duquel flottent depuis quelque temps des rumeurs de limogeage, a répondu à ces critiques lors d'un en-tretien à la télévision d'Etat RTR, en défendant son bilan.

« Il y a huit à dix problèmes économiques majeurs en Russie, dont, au cours des dix dernières années, les gens pensaient qu'ils ne pouvaient être résolus. Nous avons prouvé que nous pouvions faire queique chose», a déclaré M. Tchoubais. «L'an prochain, la croissance économique sera au rendez-vous, a-t-il assuré. Nous enregistrons déjà une croissance légère, 1,7 %, mais il est évident que l'an prochain ce chiffre sera supérieur. » M. Tchoubals a toutefois admis certains échecs, notamment le fait qu'un nouveau système fiscal n'ait pas été mis en place.

Début 1997, les autorités russes tablaient sur un net retour à la croissance après six années succes-



sives de chute du PIB. Le gouvernement visait alors une hausse de 2,2 %. Ces prévisions ont été révisées à la baisse en cours d'année, notamment après la crise boursière qui frappa le pays à l'autompe. Le PIB devrait en fait être quasi stable en 1997, avec au mieux une hausse de près de 0,5 %, estiment des experts.

4.4 MILLIAROS DE DOLLARS DUS

Mais sur le dossier sensible des arriérés de salaires, une victoire aurait été remportée. « Pour la première fois, nous terminons l'année sans arriérés de salaires dans le budget fédéral », a amoncé mardi le premier ministre, Viktor Tchernomyrdine. « Je peux affirmer aujourd'hui sans équivoque et fermement: le budget fédéral a payé la dette salariale et une aide considérable a été accordée aux régions », a-t-il déclaré à la télévision narionaie. Le gouvernement a accéléré le déblocage de 0,5 milliard de dollars supplémentaires aux régions pour le paiement des salaires, sur e montant total de 1,8 milliard de

dollars, a précisé M. Tchemomyrdine, cité par l'agence itar-TASS. Le chef du gouvernement a aussi mis en garde « tous les dirigeants régionaux: (...) votre devoir est de vous assurer que les salaires soient versés quot personnes concernées demain ou des les premiers jours de janvier », a-t-il ajouté.

Alors que plusieurs millions d'employés du secteur public ne sont plus payés depuis au moins trois mais et que des grèves sporadiques de professeurs, médecins et mineurs se sont succédé, Boris Eltsine avait indiqué la semaine dernière à son vice-premier ministre Boris Nemisov qu'il ne tolérerait aucun retard au-delà du 1ª janvier dans le paiement du solde des 4,4 milliards de dollars de salaires dus aux employés du secteur public. M. Nemtsov a estimé mardi que la plupart des 89 régions russes avaient soldé leurs impayés, mals que la situation restait « très difficile » dans quatre régions de Sibérie: Primorie, Krasnolarsk, Irkoutsk et le bassin du Kouzbass. -

Une réforme monétaire préparée depuis plus d'un an

MOSCOU

de notre correspondante Le 1ª janvier 1998, la Russie introduit un « nouveau rouble », équivalant à 1 000 anciens, dans une opération qui devrait se passer sans problèmes. Contrairement aux traumatisantes réformes monétaires des décennies précédentes, celle-ci fut annoncée six mois à l'avance et ne devrait provoquer aucune ruée vers les points de change. Les « vieux roubles » resteront en effet en circulation parallèlement aux nouveaux durant toute l'année 1998 et pourront de plus être échangés, sans commis-

sion, jusqu'en 2002. Cette réforme, apparemment bien préparée, fut décidée il y a plus d'un an, quand les autorités monétaires du pays se sont persuadées que l'inflation en Russie était vaincue. La crise financière qui frappa la Russie fin octobre, en contrecoup de celle des marchés asiatiques, a fait craindre d'éventuelles difficultés. Mais en décidant de relever ses taux pour défendre le rouble, le Kremlin semble avoir jugulé le danger, et l'inflation, estimée à 11 % pour 1997, ne devrait pas remonter en 1998.

« BABOUCHKAS » MÉFIANTES

La Russie se dote ainsi d'un rouble dont la valeur sera au départ égale à celle du franc, même si sa fluctuation vis-à-vis du dollar, annoncée pour les trois ans à venir grâce aux réserves de change garanties par les exportations de matières premières, devrait lui permettre de baisser en douceur et de façon contrôlée durant cette période.

Il restait à en convaincre la population. Depuis deux mois, des clips télévisés mettent à contribution les acteurs préférés de la vieille

génération, qui expliquent à des babouchkas méfiantes qu'elles n'ont rien à craindre de la nouvelle opération. A en croire les sondages réguliers sur le sujet, les Russes « inquiets » ne dépassent pas le quart de la population. Ce qui est un résultat très positif dans un pays où même la plus récente des réformes monétaires, celle menée en Russie par Boris Eltsine en juil-

let 1993, fut traumatisante. La Banque centrale avait alors annoncé par surprise, avant un week-end, la mise hors circulation des billets « soviétiques », imprimés avant 1993. Les épargnants avaient été autorisés à changer un maximum de 35 000 roubles (35 dollars), avec obligation de déposer le reste sur un compte bloqué pour six mois et rémunéré à 120 % par an, alors que l'inflation s'était élevée à près de 500 % au cours du seul premier

En janvier 1991, un décret de Mikhail Gorhatchev avait donné trois jours aux Soviétiques pour échanger leurs billets de 50 et 100 roubles, avec interdiction de changer plus de 1 000 roubles. Les récits de crises cardiaques dans les files d'attente aux guichets des banques emplissaient alors les colonnes des journaux. Les « nouveaux » roubles de Khrouchtchev (en 1961) et de Staline (en 1947) avaient aussi abouti à des confiscations massives des épargnes. Aujourd'hui, l'appréhension des Russes relève du sentiment que toute innovation, en matière monétaire, cache nécessairement « un mauvais coup » et ne peut « servir qu'aux riches ».

Les médias, le plus souvent contrôlés par des financiers hostiles au gouvernement des « jeunes réformateurs », n'ont pas vraiment réussi à « dénicher » à ce jour une mauvaise intention cachée des autorités. La presse débat des hausses de prix que les commercants pourraient imposer en profitant de la valse des étiquettes. Mais les priz en « nouveaux roubles » étaient déjà affichés depuis deux mois au côté des anciens, du moins dans les grandes villes, où l'administration parvient à faire sentir une certaine autorité. Surtout la concurrence de l'offre, dans les centres urbains, limite désormais une telle possibilité.

KOPECKS AU POIDS

Certains journaux soulignent cependant que, « si le gouvernement avait voulu faire preuve d'honnêteté », il aurait supprimé quatre zéros et non pas trois sur ses billets de banque, pour refléter plus exactement l'ampleur de la spoliation subie par les Russes en raison de l'inflationcalculée depuis 1991. Dans ce cas, le dollar aurait retrouvé sa valeur officielle d'antan de 60 kopecks (allègrement ignorée par le marché noir) et le pain, son prix « communiste » de quelque 30 kopecks.

Aujourd'hui, de « nouveaux kopecks » fout leur apparition, alors que les anciens, qui avaient pratiquement cessé d'être utilisés, seraient rachetés au poids dans certaines régions

Les nouvelles coupures, qui ressemblent par leurs dessins et leurs couleurs anx anciennes, devalent être livrées aux banques le 1º janvier et être disponibles dans certains de leurs distributeurs automatiques dès le lendemain. La Banque centrale estime qu'en l'espace de trois mois, quelque 80 % des billets en circulation en Russie seront déjà des « nouveaux roubles ».

Sophie Shihab

Des précédents traumatisants

• 1914 : c'est la première réforme monétaire russe. L'Etat supprime la conversion des billets en pièces d'or et autorise sa banque à procéder à « des émissions monétaires raisonnables ». En fait, la masse monétaire va quadrupler

en trois ans. ● 1917: après la révolution et pendant la guerre civile, le premier gouvernement soviétique entreprend trois réformes monétaires pour mettre fin aux émissions incontrôlées et diminuer la gigantesque masse monétaire. Le rouble perd d'abord liaire zeros, duis encore deux avant que le gouvernement ne passe au « tchervonets », rouble couvert par les réserves en or, qui s'échange alors contre 50 000 anciens roubles.

• 1939-1945 : avant et pendant la seconde guerre mondiale, le gouvernement soviétique est obligé d'effectuer plusieurs

émissions pour financer le déficit budgétaire. • 1947 : nouvelle réforme monétaire, sous la forme d'un nouveau rouble qui vaut 10 anciens. Les épargnes individuelles sont échangées à un taux dégressif : un contre un jusqu'à 3 000 roubles, mais deux contre un pour les épargnes dépassant 10:000 rombies. 1961 : Nikita Khrouchtchev divise la valeur du rouble par 10. 1991 : Mikhail Gorbatchev donne trois jours aux Soviétiques pour échanger leurs billets de 50 et 100 roubles (30 et 60 dollars avec interdiction de changer plus de 1 000 roubles. • 1993 : Boris Eltsine fait annoncer, avant un week-end, la mise hors circulation des billets imprimés avant 1993. Les

épargnants peuvent changer un

maximum de 35 000 roubles

(35 dollars) .- (AFP.)

L'influence russe érodée au sein de la Communauté des Etats indépendants

1991 lorsque les présidents mase, ukrainien et biélorusse se sont retrouvés dans une forêt près de Minsk pour porter l'estocade

à l'URSS. Six Communauté des Etats indépendants (CEI), qui regroupe douze

des auinze Ré-BIBLIOGRAPHIE publiques exsoviétiques - les pays baltes n'en font pas partie - est-elle un vecteur d'intégration, un instrument permettant à la Russie d'asseoir son autorité dans son « étranger proche > ? On bien cette structure floue, qui devait succéder à l'empire en instaurant des relations « librement consenties » entre les Etats,

n'est-elle du'une coquille vide ? Un ouvrage préparé par l'Observatoire des Etats post-soviétiques estime que la CEI s'est d'une certaine façon consolidée. Elle s'est elargie (de trois à douze membres) et s'articule autour d'une quinzaine de traités ou protocoles, même si tous les Etats membres n'y participent pas. Son organe suprême, le Conseil des chefs d'Etat, se réunit en principe deux fois par an.

Ce livre distingue, au sein de la CEI, les partisans d'une intégration poussée (Russie, Biélorussie, Kazakhstan, Kaghizstan), les « assistés », placés dans l'orbite russe à la suite de tensions interetimiques ou de guerres (Géorgie, Arménie, Tadjikistan): et les « méfiants ».

ELLE EST NÉE le 8 décembre soucieux de conserver leur souveraineté (Ukraine, Azerbaïdjan, Ouzbékistan, Turkménistan, Moldavie).

> La Russie jouit, dans cet ensemble disparate, d'une position de primus inter pares, pour des raisons qui vont de l'interdépendance économique à la présence de quel-que 25 millions de Russes dans les autres républiques. Moscou dispose en outre de troupes militaires sur le territoire de ses voisins. Mais cette prééminence, contestée par PUkraine et PAzerbaldjan, est érodée par l'apparition d'alliances régionales évitant l'ancien centre, et le développement par les républiques de contacts directs avec la communauté internationale. La CEI apparaît alors comme une structure dépassée.

Le projet de « corridor transcaucasien », reliant l'Asie centrale riche en hydrocarbures à l'Occident en contoumant la Russie, constitue à cet égard un défi important.

D'autres « axes » (oléoducs, gazoducs, chemins de fer, routes), tels la « Via Baltica » ou le tracé Turkménistan-golfe Persique, pourraient aussi peser dans le rapport de forces régional. La réaction de Moscou reste la grande in-

Natalie Nougayrède

★ De l'URSS à la CEI, 12 États en quête d'identité, coordonné par Jean Radvanyi. Observatoire des Etats post-soviétiques, 208 pages,

Josef Tosovsky a formé le nouveau gouvernement tchèque

Sur fond de campagne électorale, la marge de manœuvre du premier ministre est étroite

de notre correspondant Quinze jours après sa désignation par le président Vaciav Havel, le nouveau premier ministre tchèque, Josef Tosovsky, a présenté, mardi 30 décembre, la composition de son gouvernement. Fort de dix-sept ministres, ce nouveau cabinet devrait être officiellement nommé, vendredi 2 janvier, par le chef de l'Etat, qui achève sa convalescence aux îles Canaries après sa pneumonie de novembre dernier.

Ce gouvernement devrait conduire les affaires du pays jusau'aux élections législatives anticipées. Celles-ci devraient se tenir en iuin prochain, comme le réclament les deux principales formations du pays, le Parti démocratique civique (ODS) du premier ministre sortant Vaclav Klauss et le Parti social-démocrate (CSSD) de Milos Zeman.

M. Tosovsky (indépendant), exgouverneur de la Banque nationale tchèque, a fait appel à neuf nouveaux noms, dont six personnalités indépendantes. L'ODS conserve quatre ministères. Les chrétiens-dé-

mocrates (KDU) de Josef Lux, qui garde le ministère de l'agriculture, et l'Alliance démocratique civique (ODA) de Jiri Skalicky (ministre de l'environnement) disposent de trois portefeuilles chacun. Le chef du gouvernement compte sur le soutien de ces deux demières formations, d'une partie du club parlementaire ODS et sur la bienveillance de l'opposition sociale-démocrate pour obtenir la confiance des députés avant la fin ianvier.

La présentation de la nouvelle équipe gouvernementale a été avancée de quelques jours en raison des fortes tensions entre M. Tosovsky et son prédécesseur. Vaclav Klaus, Quelques heures avant cette annonce, une dernière rencontre entre les deux hommes avait provoqué la colère de M. Klaus. Habitué pendant plus de cinq ans à imposer ses opinions, il s'est vu totalement écarté des consultations politiques et doit faire face à une

grave crise au sein de son parti. La majorité des députés de l'ODS est en effet entrée en rébellion ouverte contre la direction du parti et en particulier contre son chef. Alors que M. Klaus annonçait après son entretien avec son successeur « l'impossibilité pour l'ODS de participer et de soutenir » le nouveau cabinet, une partie des parlementaires en décidaient tout autrement. ils ont en particulier apporté leur soutien aux deux « bêtes noires » de M. Klaus: le ministre des finances, Ivan Pilip, qui conserve son poste ainsi que le nouveau ministre de la défense, Michael Lobkowicz. M. Pilip, qui est à l'origine de la chute de l'ancien gouvernement, le 30 novembre dernier, et M. Lobkowicz sont les principaux animateurs d'une plate-forme contestataire au

sein de l'ODS. La vice-présidente de l'ODS, Libuse Benesova, a estimé que les membres de l'ODS paticipant au gouvernement « le faisaient à titre personnel » et « en violation flagrante avec les conclusions du congrès extraordinaire » des 13 et 14 décembre dernier. Des voix s'élèvent au sein du parti pour réclamer l'exclusion des contesta

taires. La scission du principal parti de droite semblé inéluctable à l'approche da prochain congrès ordipaire, prévu en mars prochain. Sur fond de recomposition de la

droite tchèque et de campagne électorale, face à une rancune féroce de M. Klaus et aux exigences des socianx-démocrates en contrepartie de leur soutien parlementaire, la marge de manœuvre du nouveau cabinet est très étroite. Pouvant compter sur la confiance du président Havel, mais conscient de la difficulté de sa tâche, M. Tosovsky s'est donc fixé des objectifs

Ils devraient tontefois permettre d'assainir la situation économique et préparer le terrain à la relance des réformes, arrêtées à mi-chemin par M. Klaus. Son programme d'austérité ne devrait pas soulever l'enthousiasme d'une population abasourdie, cès derniers Jours, par la publication d'une longue liste d'augmentation des prix prévue à partir du la janvier.

... Martin Plichta

Po . THE REST RIGHT THE THE RESERVE OF THE PARTY OF THE AND THE PARTY AND ADDRESS. the state better better the

CONT. NO. OF THE PARTY AND THE THE RESERVE NAMED IN STATE OF STA The same of the sa A Charles There is a second mand distance in the same of come. The state of the s with the second second of the The state of the s Will state the state of the sta A STATE OF THE STA party description with the special state of the second the Art Ministration and it has been A STATE OF THE STA AND RESIDENCE OF THE PARTY OF T which is distributed the party of the con-

Des précédents traumatisants

Action to the second of the second

農業を修うなどの事業を対していましません。

神経の一体を はいまま かんしゅう Kill SERVENSE BERNES TO THE THE PARTY OF THE The per service of the beauty The state of the s Berthal State at 1 Chapter 1277 A The State of the Same and the same of the same of the 28 167 40 Year **医型原子** 医性病 下一种 不过过少 entransport to account to a familiar to Addressed you want to the partie have a firm on a **建设在到**证的 2000年 1000年 1000年 Parameter and the second second second 大大学の大学 となるというかん かっという والمروان والمراج والمراقع والمحاج المحيين المحيي A STATE OF THE WAY WILLIAM TO A ... Market Blog Blog Carlo Market Bridge Color PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE The water was but he was to be the form A MANGABASAN CONTRACTOR MARKET TO THE REAL PROPERTY. **美国的国际的现在分词 集研練的機能**。 English of the factor of the

Buy Property of Section 1995 And The Control of

क्षात्र व्यवस्थानुं के स्थानिक स्थानिक

the same of the sa

were and the second second

THE SHE WAS UNIVERSE

THE RESERVE WITH THE PARTY OF THE PARTY.

· 元十二十二年 (1964年 1965年 1

L'influence russe condec 2012 de la Communauté des Hab mary,

BOSETIAL ASSESSMENT PROPERTY OF THE PARTY OF

Manual Carlotte Control of the Contr

The Post Cale All the second STATE OF THE PROPERTY OF THE P harden from the same of the same MAN WE THEN THE MEN THE

The state of the state of the The second secon paintains contradiction a general contradiction 東京都 海绵 医多种性 人名英格兰 Walter Andrews of the Control of the My grant was A THE RESERVE TO A STATE OF THE The second second second Contract that can be a second THE RESERVE TO SHAPE The second second second Marie Control of the Control of the

Les réfugiés serbes « processus de conciliation » au Chiapas Les réfugiés serbes sentent « étrangers » Des milliers d'Indiens continuent à fuir les lieux du massacre Des milliers d'Indiens continuent à fuir les lieux du massacre de la lieux du ma

La tension demeure vive dans la région de Che-nalho, que des milliers de réfuglés pro-zapa-tistes continuent de fuir, effrayés par le mas-qui se dit désireux de négocier avec la quérilla zapatiste, a été jusqu'à présent încapable de faire des propositions concrètes susceptibles de qui se dit désireux de négocier avec la quérilla débloquer le dossier enlisé depuis août 1996.

M. Chuayffet a proposé à l'EZLN et à son principal dirigeant, le « sous-commandant Marcos », de quartier général. réviser les « observations juridiques » qu'avaient rédigées les experts du gouvernement pour mettre en forme les accords. Mais à phisieurs reprises, déjà, les zapatistes ont rejeté ce genre de propositions. Selon eux, ce sont les textes mêmes des accords négociés entre les parties, sans réadaptation juridique, qui doivent être intégrés dans la Constitution. Les autorités estiment néanmoins que la gravité des événements rend impérieuse la reprise du « processus de conciliation » afin d'« éviter de nouvelles tragédies » et de rassurer les populations indigènes qui continuent

KALACHNIKOVS AU MARCHÉ NOIR Quelque six mille Tzotzils ont trouvé refuge dans le village de Polho et dans les centres d'accueil ouverts à San Cristobal de Las Casas, la ville la plus proche. Les sympathisants de l'EZLN, concentrés à Polho dans d'épouvantables conditions, craignent une offensive de leurs adversaires du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI, au pouvoir) accusés d'avoir organisé la tuerie d'Acteal : un dé-

de fuir les villages des hautes

MEXICO

de notre correspondant

vité la guérilia zapatiste à re-

prendre les négociations de paix,

interrompues en août 1996, afin de

rétablir le calme au Chiapas, où la

situation reste très tendue à la

suite du massacre, le 22 décembre,

de quarante-cinq Indiens Tzotzils,

majoritairement des femmes et

des enfants. Par ailleurs, les auto-

rités judiciaires ont annoncé l'in-

culpation de vingt-trois nouvelles

personnes, ce qui porte à trente-

neuf le nombre de Tzotzils impli-

qués dans la tuerie d'Acteal, un ha-

meau situé dans la commune de

A l'issue d'une réunion, à Mexi-

co, le 30 décembre, entre le mi-

nistre de l'intérieur, Emilio Chuayi-

fet, et les parlementaires de la

commission pour la concorde et la

pacification (Cocopa), le gouver-

nement n'a pas annoncé de me-

sures concrètes, laissant seulement

entendre qu'il était disposé à un

compromis avec l'Armée zapatiste

de libération nationale (EZLN).

Depuis les accords signés en fé-

vtier 1996 entre le gouvernament

de Mexico et le mouvement zapa-

tiste, un différend oppose les deux

parties, sur la forme et sur le fond,

quant à l'interprétation des textes

négociés, notamment en matière

d'autonomie administrative des

FUMER est interdit à partir du

dans tous les bars et les casinos de

raient que l'industrie du tabac par-

par exemple Kelly Heaton, non fu-

monde espère que, d'une façon ou d'une autre, cela n'arrivera pas ».

82 % des Californiers ne fument

pas et les sondages ont montré que

firmeurs comme non-fumeurs sont

favorables à l'interdiction du tabac

dans les restaurants et les bars. La

mesure est présentée comme vi-

sant à protéger la santé des em-

ployés. Selon le journal de l'Asso-

ciation médicale américaine, les

barmen ont un taux de cancer du

poumon supérieur à celui des mi-

neurs ou des pompiers et les ser-

veuses de restaurant californiennes

meurent davantage de cancers du

poumon ou de maladies car-

diagues que n'importe quelle autre

catégorie professionnelle large-

Les autorités distribuent des dos-

siers contre le tabac dans les bars

et les panneaux « Interdit de fu-

mer » vont se multiplier. L'applica-

tion de la nouvelle loi n'est cepen-

dant pas assurée, nombre de

tenanciers y étant opposés. Au dé-

but, son respect sera volontaire.

Dans six mois environ, des avertis-

sements seront suivis d'amendes

de 100 dollars qui pourront at-

teindre 7000 dollars pour les réci-

divistes. - (AFP.)

:41

ment féminine.

Interdiction

dans les bars

de fumer

mesure.

Chenalho.

1 145

12.

A Comment

Le gouvernement mexicain a in-

communautés indiennes. Pour but d'exode identique est signalé mettre fin an différend, de la part de sympathisants du PRI dans la région voisine de la forêt Lacandone, où Marcos a établi son

L'armée, qui disposait déjà de vingt mille hommes au Chiapas, a encore renforcé son dispositif pour faire face à une éventuelle reprise des hostilités à l'approche du 1ª janvier, qui marquera le quatrième anniversaire du soulèvement zapatiste. Les militaires out mis, par ailleurs, leur logistique au service des réfugiés (transport, aide alimentaire, campements) mais aussi de la police judiclaire, laquelle continue de fouiller les maisons de Chenalho afin de trouver les armes utilisées par le commando masqué responsable du massacre d'Acteal.

Selon un dirigeant tzotzil de la région, les kalachnikovs du groupe armé auraient été acquises sur le marché noir au Guatemala, sans doute à l'initiative du maire de Chenalho, Jacinto Arias, qui est en garde à vue depuis samedi mais n'a toujours pas été inculpé. Selon l'agence de presse mexicaine Notimex, l'organisateur présumé du massacre ne serait pas le maire de Chenalho, mais le chef de la bourgade proche des Chorros, Antonio Santis. L'accusation se fonde sur le témoignage d'un jeune homme qui fait lui-même partie des personnes

soupçonnées et interrogées par la police judiciaire. Le procureur général de la République, Jorge Madrazo, a apporté quelques précisions supplémentaires sur le déroulement du massacre, qui aurait été réalisé par « une soixantaine d'hommes ». Evoquant la polémique quant à la passivité des forces de l'ordre, alors que le massacre était en cours, le magistrat a indiqué que la police, au moment des faits, se trouvait « à deux kilomètres environ d'Acteal, et non à deux cents mètres », comme l'ont affirmé des survivants. L'enquête devra cependant déterminer, a-t-il ajouté, pourquoi les forces de

l'ordre ne sont pas intervenues. Le Réseau national des organisations civiles de défense des droits de l'homme a par ailleurs fait savoir qu'il avait tenu, le 2 décembre, soit vingt jours avant le massacre, une réunion avec le gouverneur de l'Etat du Chiapas, Cesar Ruiz Ferro. « Nous y avons souligné qu'il existait un climat tendu et que si l'on ne désarmait pas les groupes paramilitaires, la situation tournerait à la guerre civile, comme ce fut le cas en Amérique centrale », affirment avoir déclaré au gouverneur les organisations humanitaires. Sans, apparemment, avoir été enten-

Bertrand de la Grange

Les assureurs britanniques veulent connaître le génome de leurs clients

DEPUIS NOEL, en Grande-Bretagne, le torchon brûle entre l'industrie de l'assurance et les autoride Californie tés éthiques du pays, Objet de la discorde: l'usage qui peut ou non être fait des informations génétiques que recèle le patrimoine hémercredi 31 décembre à minuit réditaire des personnes amenées à souscrire des contrats d'assurance.

Californie, sauf ceux situés dans les Les remarquables progrès de la réserves indiennes, qui bénéficient génétique moléculaire ne perd'un régime administratif semi-aumettent plus, aujourd'hui, de faire tonome. Ainsi en a décidé la loi de l'économie de ce débat essentiel cet Etat, le premier des cinquante d'un point de vue éthique et démo-Etats de l'Union à adopter une telle cratique. La question fondamentale est ici de savoir si un assureur est ou Depuis 1994, il est interdit de funon en droit de réclamer une battemer dans la phipart des restaurants rie de tests génétiques de prédispoet des lieux de travail californiens, sitions à certaines maladies dans le but d'ajuster les primes qu'il rémais bars et casinos avaient été temporairement exemptés de cette clame à ses clients, voire de refuser interdiction. Nombre de propriétel ou tel contrat s'il juge que le taires de débits de boissons espérisque médical à venir est trop éle-

viendrait à obtenir la prolongation La commission gouvernementale de cette exemption. Certains britannique sur la génétique hud'entre eux ont tenté un recours maine faisait connaître il y a quelques jours sa position. Elle estime contre la loi d'interdiction devant un juge de Californie, au nom de en substance, au vu des connaisl'égalité des droits dans tous les sances actuelles, que de nom-Etats de l'union, mais ils ont été débreuses recherches restent à faire avant que l'on puisse envisager « C'est difficile à croire », déclare l'utilisation de telles informations par les compagnies d'assurances. Pour cette commission, un morameur et propriétaire du JP's Sports Bar and Grill, à Santa Monica, dans toire d'une durée de deux ans serait. la banlieue de Los Angeles, « tout le de ce point de vue, la meilleure des

solutions. Dès le jendemain de la publication des conclusions de cette commission. l'Association des assureurs britanniques, forte, de 440 membres, faisait savoir qu'elle s'opposait à toute forme de moratoire, qui, selon elle, ne ferait que précéder l'interdiction pure et simple du recours aux tests géné-

Pour les assureurs britanniques, qui imposent déjà de tels tests pour des emprunts supérieurs à 100 000 livres dans le cadre de l'achat d'un domicile, avoir accès à des tests permettant de prédire la survenue d'un accident cardiaque, d'un cancer ou d'une maladie neurodégénérative n'est pas, sur le fond, différent des différents examens médicaux et des enquêtes familiales qui sont couramment pratiquées et ne soulèvent aucune

ESSETS DERVERS

Pis, selon eux, l'existence et le développement de ces tests auxquels les assureurs n'auraient pas accès. aumont rapidement des effets pervers. Ainsi, une personne découvrant cu'elle est à haut risque vis-àvis d'une affection mortelle se hâtera de sonscrire une assurance-vie. fanceant ainsi le marché si l'assureur ne peut, lui, comaître la vérité bioleur plein gré, le moratoire qu'ils proposent, le législateur devra in-

tervenir. pour acheter sa maison. »

En France, la Fédération des sociétés d'assurances avait, en avril 1994, par la voix de Denis Ressler qui la présidait alors, annoncé qu'elle observerait sur ce thème un moratoire de cino ans. Ce dernier arrivera à échéance en 1999, au moment où serout rediscutées devant le Parlement les lois de bioéthique.

Ces mêmes assureurs vantent, par ailleurs, les mérites des tests obligatoires, qui permettraient notamment aux personnes appartenant à des familles connues pour être à risque pour telle ou telle maladie de découvrir ou'elles sont en réalité indemnes, pouvant à ce titre bénéficier de tarifs normaux. Pour leur part, les spécialistes britanniques de l'éthique estiment que si les assureurs ne décrètent pas, de

«L'industrie de l'assurance est l'une des plus importantes industries britanniques, et nous ne voulons pas hil norter tort déclare l'un de ces spécialistes, cité par l'hebdomadaire scientifique Nature. Mais nous devons également protéger les droits des personnes. Si quelqu'un devient non assurable, il rencontrera des difficuités dans le monde du travail et

ont fait le chemin inverse.

500 000 à 700 000 espèrent retourner « chez eux »

BELGRADE

de notre envoyé spécial Vêtu d'une veste militaire élimée, Zoran a poussé la porte du local enfumé et exigu de l'Association des

REPORTAGE_

Venus de Bosnie ou de Croatie, dispersés, désorganisés, il sont souvent manipulés

réfugiés de Drvar. Les yeux noirs et le cheveu en bataille, ce Serbe de Bosnie a le regard buté de ceux qui sont en guerre contre le reste du monde. En guerre contre ceux qui raillent son accent bosniaque; contre les étrangers « responsables de [son] edi +; contre ses voisins d'immeuble dans sa triste banlieue ouvrière - des « Serbes de Serbie planqués pendant la guerre »; contre les dirigeants belgradois et les nationalistes serbes de Bosnie qui l'ont « abandonné ». Et contre les autres réfugiés serbes originaires de Drvar qui ne pensent qu'à rentrer chez eux, même si leur ville, jadis peuplée à 90 % de Serbes, appartient dorénavant à la Fédération croato-musulmane et est habitée par des Croates depuis leur offensive sur la Krajina bosniaque à l'été

Zoran, hii, a peu de chances de retrouver sa maison, occupée par un Croate, hii aussi réfugié, mais d'une autre partie de la Bosnie. Solide quadragénaire, Zoran s'est rendu au siège de l'association pour s'entendre confirmer une rumeur. inattendue mais bien réelle : quelques centaines de familles originaires de Dryar sont retournées s'installer chez elles ces dernières semaines.

Mais, à la différence de sa femme et de la majorité des 15 000 Serbes de Dryar. Zoran ne s'est pas enfui avec les autres civils qui, abandonnant tout derrière eux, se sont entassés précipitamment sur la remorque d'un tracteur ou sur une carriole à cheval, quelques beures avant l'entrée des Croates dans la ville. A cette époque, Zoran servait dans une milice serbe, et c'est en camion militaire qu'il rejoignit Belgrade, capitale de la nouvelle Fédération yougoslave (RFY, Serbie et Monténégro). Derrière son insistance à demander aux juristes de l'association si « ceux qui reportent aujourd'hui bénéficient d'une amnistie pour les faits commis pendant la guerre », se profile un passé que l'on suppose chargé.

Que ce soit pour des « problèmes de conscience » ou plus fréquemment à cause de la mauvaise volonté des autorités concernées - de Zagreb à Belgrade en passant par Pale -, le fait est que seule une infime minorité des 500 000 à 700 000 réfugiés serbes de Bosnie ou de Croatie Dryar est une exception. « Quasi-

ment tous veulent rentrer mais ne le peuvent généralement pas », affirme Jean-Yves Nau Sonja Biserko, présidente de l'an-

tenne du Comité Helsinki en RFY. Et les rares qui le pourraient ignorent le plus souvent qu'ils disposent de cette possibilité. Logés pour 90 % d'entre eux dans de la famille ou chez des amis - les autres sont répartis dans quelque 700 centres d'hébergement -, ils sont disperses, désorganisés, mal informés et souvent manipulés. Quelques asso-ciations indépendantes du type de celle de Dryar ont vu le jour et organisent des retours hors des circuits

Car l'Etat yougoslave s'en lave les mains, tout comme les médias et l'ensemble de la classe politique. « Il n'existe pas de débat national sur l'assimilation ou le retour des réfueiés. On n'éprouve pour eux qu'un intérêt négatif: on dit qu'ils se conduisent mal, qu'ils sont responsables du marché noir ou de la délinguance ». Observe l'ethnologue Ivan Colovic.

SYMBOLES DE LA DÉFAITE

« La plupart n'ont pas la nationalité serbe, ce ne sont donc pas des électeurs », analyse froldement Sonja Biserko. « Surtout, ajoute-t-elle, ils sont le symbole de la défaite de Belgrade dans sa campagne pour une "Grande Serbie" », poursuit M Biserko.

Au gouvernement de Serbie, on préfère invoquer le blocus instauré jusqu'en 1995 par l'ONU et les difficultés économiques pour justifier la faiblesse des moyens mis en œuvre et l'impossibilité de digérer cet exode massif, l'un des plus importants que la Serbie ait iamais connu. «Avant tout, läche Bratislava-Buba Morina, ministre en charge de la famille et des réfugiés, c'est la faute de la communauté internationale, » Cet argument, servi à toutes les sauces, permet d'éluder toute responsabili té locale. Le ministre n'en souhaite pas moins que cette même e communauté internationale » force la Croatie et la Fédération croatomusulmane de Bosnie à accueillir ces réfugiés dont personne ne sait que faire. « Mais en attendant, cette population est une bombe sociale à retardement », s'insurge le Comité Helsinki.

Les réfugiés pourraient perdre patience, las de vivre aux crochets de leurs proches, fatigués d'attendre de rentrer chez eux ou alors de trouver du travail, de scolariser leurs enfants ou tout simplement d'obtenir un statut clair. Car si les autorités de Belgrade leur ont proposé de prendre la nationalité vougosiave. ils doivent en échange renoncer à celle de Bosnie. « Ils risquent alors de perdre tout droit de revendication sur leurs anciennes propriétés », explique-t-on à l'association Dryar. qui milite pour le droit à la double citovenneté.

« Avant, se lamente Milutin, maire de Dryar avant la guerre, retraité et candidat au retour, je me sentais citoyen de la République socialiste fédérale de Yougoslavie. Mais maintenant? Nous vivons en Serbie comme en exil, étrangers dans notre pays. »

Christophe Châtelot

A Londres, la journaliste, le fils de ministre et le cannabis

LONDRES

de notre correspondant Journaliste d'investigation au Daily Mirror, Dawn Alford se souviendra encore longtemps de sa visite au commissariat à la veille du Nouvel An. A la suite d'un coup de téléphone anonyme d'un consommateur occasionnel de haschisch affirmant s'être fourni auprès du fils d'un membre important du gouvernement, ce reporter vedette du quotidien de centre gauche décide de piéger l'adolescent via l'informateur. Une rencontre est organisée dans un pub de la capitale, au cours de laquelle Miss Alford lui achète 1,92 gramme de « hasch » au prix de 10 livres (environ 100 francs). La petite boule de résine est ensuite confiée à un laboratoire d'analyse qui confirme qu'il s'agit bien là du narcotique illicite. La police est prévenue avant parution, le 24 décembre, que le journal va sortir avec une manchette proclamant : « Le

fils d'un ministre vend de la dope au Mirror ». Mais le vendeur, âgé de dix-sept ans, étant mineur, il ne peut être identifié. Depuis, les spéculations vont bon train sur le nom de ses illustres parents. Se présentant volontairement quarante-huit heures plus tard au commissariat pour raconter sa version de l'entrevue, la Journaliste est arrêtée, interrogée, puis remise en liberté provisoire. Le chef d'accusation retenu: détention de cannabis pendant douze heures ! Visiblement gêné, l'inspecteur lui glisse à l'oreille : « Le dossier n'est plus entre nos mains... Je ne fais qu'exécuter les ordres venus d'en haut. »

« Une décision scandaleuse, liée à la nature sensible de notre enquête visant le fils d'une grosse légume du cabinet », se plaint le patron du Mirror, Piers Morgan, soutenu par la quasitotalité de ses confrères qui voient dans cette affaire une atteinte à la sacro-sainte liberté de la presse et à l'indépendance de la magistrature. La polémique déchaîne une nouvelle fois les passions entre partisans et adversaires de la dépénalisation des drogues.

CROISADE CRIARDE ET MORALISATRICE

Cest un débat plus que jamais à l'ordre du jour depuis le lancement, à l'automne, de la campagne de l'independent on Sunday en faveur de la décriminalisation du « joint ». L'hebdomadaire dominical ne soutient pas sérieusement que le haschisch ou la marijuana sont inoffensifs, mais il estime que faire la distinction entre le cannabis et les autres studéfiants est la meilleure solution pour limiter les dégâts de la toxicomanie.

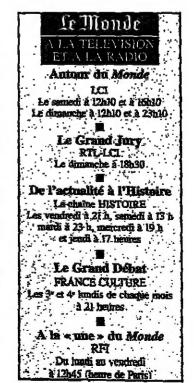
Appropriate the second of the

Cette position rejoint à peu de nuances près celle d'autres journaux de qualité, progressistes comme issus de la droite libérale (comme le Times ou The Economist). Le paradoxe, c'est que les tabloïds avides de sensationnel, comme le Mirror, penchent carrément du côté de la répression.

Le scoop du Daily Mirror embarrasse un gouvernement travailliste qui entend se montrer très énergique en matière de lutte contre la petite délinquance : renforcement de la coopération entre les Quinze contre le trafic de drogue, nomination d'un « tsar » de la lutte antistupéfiants chargé d'en réduire l'usage chez les jeunes, croisade criarde et moralisatrice du ministre de l'intérieur, Jack Straw... A l'évidence, le premier ministre, Tony Blair, regimbe à faire une distinction de degré entre les drogues dites douces, issues du cannabis, et les drogues dures, dérivées de la morphine. Une position pour le moins étonnante chez cet enfant des années 60 qui fut guitariste d'un groupe rock et hippie à ses heures.

Le fils de ministre a reçu un simple avertissement des bobbies. Son accusatrice devrait, elle, passer en lugement en février...

Marc Roche



The second of th

Section 2 Sectio The second secon



Un criminel de guerre rwandais recherché par l'ONU est libéré aux Etats-Unis

UN JUGE FÉDÉRAL de Laredo (Texas) a placé les Etats-Unis dans une situation extrêmement inconfortable en libérant le 17 décembre le pasteur hutu rwandais Elizaphan Ntakirutimana. A l'époque de la guerre et du génocide des Tutsis, en 1994, la population de la ville de Mugonero pensait trouver refuge auprès de M. Ntakirutimana. Alertés par le pasteur, les extrémistes hutus avaient massacré des centaines de Tutsis, hommes, femmes et enfants, dans l'église et l'hôpital.

Elizaphan Ntakiruthnana s'était refugié aux Etats-Unis, où, après son inculpation par le Tribunal penal international sur le Rwanda (TPR) pour « génocide » et « crimes contre l'humanité », il avait été arrêté par le FBI en septembre 1996. en vertu des accords conclus entre l'ONU et les Etats sur la recherche des criminels de guerre. Washington a reconnu, mardi 30 décembre, ne plus savoir où se trouve M. Ntakirutimana.

Le TPR, basé à Arusha (Tanzanie), attendait l'extradition de M. Ntakirutimana. Le Tribunal de l'ONU détient déjà son fils, Gerard Ntakirutimana. Ce médecin, éduqué aux Etats-Unis, avait participé aux massacres de l'hôpital de Mu-

Le juge texan, Marcel Notzon, outre qu'il a mis en doute les accusations lancées comme l'inculpé, a libéré Elizaphan Ntakirutimana en estimant que le gouvernement américain n'a pas le droit de le livrer. Il a expliqué qu'une extradition doit être fondée sur un accord avec un Etat, et non avec une insti-

tution ou un tribunal Le Congrès américain a adopté en 1995, comme l'ont fait tous les pays occidentaux, une loi sur la coopération avec les tribunaux créés par l'ONU pour juger les crimes de guerre commis en ex-Yougoslavie (le Tribunal de La Haye) et au Rwanda (le Tribunai d'Arusha). Cette loi stipule que Washington doit livrer les inculpés oui se trouvera

américain. Le département d'Etat a réagi mardi en évoquant sa « déception » et en affirmant que le gouvernement américain « tenait à respecter ses obligations internationales », sans préciser toutefois s'il comptait faire appel. La décision du juge pourrait faire jurisprudence pour bloquer d'autres dossiers de ce type puisqu'elle implique que la loi de 1995 est anticonstitutionnelle.

L'affaire intervient alors que des procès importants doivent avoir lieu en 1998 à La Haye et à Arusha, et tandis que certains Etats, en particulier la France, sont accusés par le procureur des tribunaux de l'ONU, Louise Arbour, de ne pas coopérer suffisamment dans les enquêtes et de ne pas arrêter les criminels de guerre.

Les élections au Kenya ont été marquées par des anomalies et des violences

Le président Moi et l'opposition critiquent la commission électorale

Les élections kényanes ont été marquées à la fois par des s'accusent mutuellement de maripuler la commission violences politiques (9 morts) et par des anomalies dans électorale, et les premiers résultats donnent le président le déroulement du scrutin. Parti au pouvoir et opposition Moi talonné par le candidat du Parti démocrate.

de notre correspondant Au lendemain des accusations formulées par le chef du Parti démocratique (opposition) à l'encontre de la commission électorale « infiltrée par des agents du régime », les tenants du pouvoir sont à leur tour montés au créneau, mardi 30 décembre, lors de la proiongation du scrutin pendant un jour supplémentaire pour tenter de remédier aux retards et aux irrégularités de la veille.

Le président Daniel arap Moi a lui-même accusé la commission d'avoir l'« intention évidente de truquer les élections en faveur de l'opposition ». Queiques heures plus tard, le porte-parole de la RANU (parti au pouvoir) déclarait que la « KANU est la cible du mauvais fonctionnement du processus électorai » et dénonçait les « intimidations de ses partisans ». Mais Jérémiah Nyagah précisait que, « mis à part une centaine d'incidents, ces elections étaient libres et honnêtes » et que la KANU n'envisageait pas

de demander leur annulation. La réaction du pouvoir a surpris et donné lieu à diverses interprétations. Selon Joseph Muhoho, le responsable de la campagne du Parti démocratique, la « KANU pa-nique car elle réalise qu'elle est en train de perdre ». L'avocat Willy

Mutunga, l'un des dirigeants de la Convention pour une Assemblée nationale (NCA, opposition radicale), avance que le parti du président Moi « voudrait peut-être se plaindre comme les autres pour tenter de faire croire qu'il n'a en rien été favorisé, alors que le processus électoral a été supervisé par le pou-voir ». Selon lui, le remaniement de la commission électorale - qui comprend dix membres proches de l'opposition sur vingt et un - n'a eu aucun effet sur ces élections, marquées par des irrégularités concernant l'enregistrement des électeurs dans les bastions de l'opposition.

La NCA, qui a refusé de participer au vote, appelle les Kényans à en rejeter les résultats. Elle estime que ce scrutin est « irrémédiablement falsifié » et leur demande de se tenir prêts à manifester pour « contrecarrer le coup d'Etat civil » qui se prépare.

Dans la presse nationale, le journal pro-gouvernemental Kenya Times, après avoir évoqué mardi des «incidents » électoraux, s'alignaît, mercredi 31 décembre, sur les propos du président et condamnait la commission, «injuste envers la RANU», tandis que l'éditorialiste du quotidien indépendant La Nation parlait de

« catastrophe nationale » en recensant les anomalies du scrutin. «Est-ce de l'incompétence, ou estce que certaines personnes ont décidé d'organiser ce chaos de manière à ce qu'il profite à un certain par-

Nenf personnes ont trouvé la mort en deux jours, dont deux tuées par des policiers tirant pour disperser une foule hostile qui venaît de découvrir des urnes suspectes introduites discrètement dans la salle du dépouillement. L'un des envoyés spéciaux de La Nation rapporte également une sérieuse altercation à Kitui entre la candidate Charity Ngilu et un officiel, dans un buréau où elle a déconvert des paquets de bulletins de vote non livrés et des cartes d'électeurs « à moitié carbonisées ». La candidate s'est affrontée à la police qui voulait l'empêcher de porter ces pièces à conviction à la

Des résultats partiels ont commencé à être rendus publics, attendus par la foule massée devant le siège de la commission électorale. Selon les premiers résultats donnés par-les médias, le président Moi est talonné par le candidat du Parti démocrate Mwai

veloppement préférentielle par

Alors que le salaire minimum is-

raélien est de 13 shekels de l'heure,

les ouvriers palestiniens de ces

blanchisseries touchent quelque

5,5 shekels (1,6 dollar) par jour,

plus un bonus de un shekel, ex-

plique flagar Enosh, la correspon-

dante sociale du Tediot Aharanot.

l'actuel gouvernement.

L'Italie aura « une attitude positive » face aux demandes d'asile des Kurdes

ROME. Le ministre italien de l'intérieur, Giorgio Napolitano, a déclaré, mardi 30 décembre, que les automés « auront une attitude positive » vis-à-vis des demandes d'asile politique des immigrés kurdes débarqués samedi en Calabre (Sud). Giorgio Napolitano s'est exprimé au terme d'une rencontre à Rome avec les chefs des groupes parlementaires de la majorité de centre-gauche-

M. Napolitano a estimé que « la persécution à l'encontre des Kurdes edistait » et que, « en vertu de la convention de Dublin, les demandes d'asile politique devaient être examinées par le premier pays où arrivent les personnes ». Le gouvernement s'occupera d'informer les Kurdes, a-

Deux mille étudiants albanais du Kosovo dispersés par la police serbe

PRISTINA. Des centaines de policiers anti-émeutes yougoslaves ont dispersé sans ménagement, mardi 30 décembre, quelque 2 000 étudiants albanais de souche qui manifestaient dans le centre de Pristi-na, la capitale du Kosovo. Des manifestations analogues ont eu lieu dans six autres villes de cette province anciennement autonome de Serbie, qui est à 90 % peuplée d'Albanais. Le 1º octobre, les étudiants avaient tenté de manifester à Pristina, mais la police était intervenue pour les disperser. Le ministre yougoslave de l'intérieur, Zoran Sokokovic, a juré, hundi, d'écraser le « terrorisme » que Belgrade attribue à l'Armée de libération du Kosovo (ALK), un nouveau mouvement clandestin auteur de plusieurs attentats. - (AFP.)

La Catalogne renforce par la loi la place du catalan dans la société

BARCELONE. Le parlement de la région autonome de Catalogne (nord-est de l'Espagne) a adopté, mardi 30 décembre à une forte majorité, une loi renforçant considérablement dans la société la place du catalan, langue officielle de la région au côté du castillan. La nouvelle législation prévoit notamment une « immersion linguistique » dès les premières classes à l'école - égalité entre catalan et castillan -, étend l'usage du catalan dans les administrations et le commerce et impose des quotas aux télévisions et au cinéma.

Avec ce texte, tout Catalan pourra désormals exiger de disposer d'un passeport, un permis de conduire, une carte d'identité ou tout document administratif en catalan. Les chèques bancaires pourront égale-inent être rédigés en catalan, et les télévisions et radios locales devront réaliser la moitié de leurs productions en catalan. - (AFP.)

Libération des sept otages journalistes tchétchènes au Daghestan

MOSCOU. Sept journalistes tchétchènes, pris en otages le 22 dé-cembre dans la république russe du Daghestan (Cancase nord), out été libérés sans conditions, mercredi 31 décembre, a affirmé l'antenne locale du ministère de l'intérieur à l'agence russe ITAR-TASS. Ils avaient été pris en otages par une « milice populaire » daguestanaise, après l'assaut par un commando venu de Tchétchénie d'une garnison de blindés russes basée au Daghestan. Selon les autorités locales, « des dizaines de Daghestanais sont toujours détenus dans la république tchétchène » voisine - (AFP.)

DÉPÊCHES

■ IRAK : le gouvernement américain est prêt à « redoubler d'efforts et à faire tout son possible » pour améliorer la distribution de vivres et de médicaments à la population irakienne, dans le cadre de l'accord « pétrole contre nouvriture », a affirmé mardi 30 décembre le département d'Etat. Washington attend pour le début de l'année prochaine un rapport du secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, sur la manière de le faire et « agira aussitôt » pour appliquer ces recommandations, a précisé le porte-parole du département, James Foley. -

■ SOMALIE: des combats intercianiques ont fait vingt-cinq morts hindi 29 décembre, à Hudur (sud), a déclaré un porte-parole de l'Armée de résistance rahanwein (RRA), qui a affirmé que douze miliciens du chef de guerre Hussein Aidid et huit Ethiopiens du Front de libération oromo ont été tués. Il a reconnu la mort de cinq soldats de la RRA. Hudur, tenne depuis 1995 par Aidid, « est maintenant divisé ». Une tentative de vol de dromadaires par des miliciens d'Aidid qui se trouvaient sans vivres a déclenché les hostilités, a-t-il précisé. - (AFP.) UKRAINE : le parlement a adopté mardi 30 décembre un budget 1998 conforme aux recommandations du FMI, alors que la chute du PIB dans cette république de 50,6 millions d'habitants est évaluée pour 1997 à 5 %. « Il n'y a pas eu d'amélioration économique cette année », a reconnu le secrétaire du Conseil de sécurité national, Volodymir Horbulin, ajoutant que « la tension sociale augmente ». Les privatisations sont au point mort, tandis que les arriérés de salaires et de retraites ont atteint 6,2 milliards de hrivnas (environ 19 milliards de francs). -

■ ISRAFI.: le tribunal de Jérusalem a reconnu compable d'offense à Fislam et d'actes racistes, mardi 30 décembre, une extrémiste israélienne, Tatiana Susskin, qui avait représenté le prophète Mahomet sous les traits d'un porc dans des tracts placardés à Hébron le 27 juin. Elle est passible d'un maximum théorique de 26 années de prison. -

■ CUBA: le joueur de base-ball cubatu, Oriando Hernandez, demifrère du champion cubano-américain Livan Hernandez, est arrivé aux Bahamas après avoir fui son pays. Interdit à vie de base-ball depuis l'an dernier à Cuba, Hernandez, a indiqué mardi 30 décembre la Fon-dation nationale cubano-américaine à Miami, a gagné les Bahamas avec sa femme et cinq autres personnes. - (Reuter.)

Fin de la mutinerie à la prison de Sorocaba au Brésil

SAO PAULO. Après 53 heures de tension, la mutinerie de Sorocaba (90 km de Sao Paulo) a pris fin mardi 30 décembre. Les mutins ont accepté le transfert de 20 d'entre eux vers d'autres établissements de l'Etat de Sao Paulo, mercredi, les 600 otages devant être libérés le même jour. Deux personnes, un prisonnier et une visiteuse, ont été tuées dimanche lorsque la mutinerie a éclaté. La plupart des otages étaient des parents des détenus, qui s'étalent portés volontaires pour rester dans la prison afin d'empêcher la police de lancer un sanglant assant contre l'établissement. Le 2 octobre 1992, 111 détenus sont morts lors de l'assaut lancé par les forces de l'ordre contre la prison de « Carandiru », à Sao Paulo. Tous les deux jours environ une rébellion a lieu dans une prison ou un commissariat de l'Etat de Sao Panlo. La raison majeure est la surpopulation carcérale. - (AFP.)

Polémique en Israël à propos du lavage du linge sale

de notre correspondant Où le gouvernement israélien lave-t-il son linge sale? Dans les couloirs de la Knesset, secouée par le débat budgétaire? Dans les bureaux du premier ministre, que deux de ses ministres ont explicitement appelé, kindi 29 décembre, à dissoudre le Parlement? Autour des micros des médias, où il n'est question que d'élections anticipées, de chantage, de perte de confiance et de « pouvernement ou est arrivé au bout de son chemin »?

En se posant la question de la destination du linee sale de facon plus prosaique, le quotidien Yediot Aharonot a découvert que des ministres israéliens ont attribué à des blanchisseries situées en Cisiordanie de iuteux contrats, au détriment d'entreprises concurrentes situées en Israel. Au point que le tribunai d'arrondissement de Tel Aviv a interdit au ministère du travail de publier le résultat d'un appel d'offres pour le traitement des queique 40 tonnes de lessive quotidiennes provenant de divers établissements qu'il administre.

Les plaignants, des blanchisseries installées en Israel, out attiré l'attention du tribunal sur le fait que les appels d'offres imposent aux entreprises choisies de respecter les lois sociales en vigueur en Is-Rémy Ourdan raël. Ce que ne font pas, il s'en

situées dans les territoires. Ces blanchisseries cassent les prix, grâce, d'une part, aux salaires de misère qu'elles paient aux ouvriers palestiniens et, de l'autre, aux généreuses subventions dont elles bénéficient du fait de leur situation

des crédits aux colons Le premier ministre israélien.

M. Nétanyahou distribue

Benvamin Nétanyahou, a fait de nouvelles concessions budgétaires aux colons, mardi 30 décembre, pour obtenir le soutien de l'extrême droite à son projet de budget 1998. Il a promis des subventions de 30 000 dollars par logement pour les Israéliens qui s'installeront dans deux coionies de Cisjordanie et trois autres dans la bande de Gaza, d'après la formation d'extrême drofte Moledet. Ces aides seront accordées pour moitié sous forme de prêts à très faible taux d'intérêt et pour l'autre sous forme de dons. M. Nétanyahou n'a cependant pas précisé comment il financerait ces promesses, alors qu'il s'est engagé à limiter le déficit budgétaire à 2,4 % du produit national brut-

Aucune couverture sociale ne leur est accordée. Le terrain est pratisubventionne le transfert des usines vers les territoires, leur accorde des allégements fiscaux, et à toute somme de 76 dollars investie, l'Etat en ajoute 24. A ces atouts s'ajoute cehri de leur situation géographique: la Cisjordanie est reliée par un excellent réseau routier au centre du pays, sa région la plus peuplée et la plus dy-namique. Résultat : alors que dans le nord du pays; loin des territoires, le prix pour un kilo de lessive est de-1,70 à 1,80 shekel (un demi-dollar), ces blanchisseries offrent le même travail pour 1,25 à 1,28 shekel.

« LE PIRE COLONIALISME » Une des entreprises en question a vendu son terrain à Jérusalem pour s'installer à Mishor Adoumim, à une quinzaine de kilomètres, où elle emploie des ouvriers habitant Jéricho. Les Pan prochain. blanchisseries concurrentes, situées à l'intérieur des frontières de 1967, doivent renoncer à ces imnortants marchés, et des ouvriers

israéliens se retrouvent au chômage. « C'est le pire colonialisme qui soit », constate M= Enosh. « Tous les ouvriers palestiniens sont non qualifiés, et les simples contremaîtres sont systématiquement des Israeliens. L'exploitation est maxi-. La bagarre sur le budget - lequel devait impérativement être adopté au plus tard mercredi 31 décembre à minuit - a d'ailleurs notamment

porté sur la question du chômage, qui, seion le chef du patronat, Dan Proper, pourrait toucher deux cent mille personnes en 1998. Mais dans la bataille de chiffonniers que se livrent les huit partis de la coalition nationale-religieuse pour décrocher des crédits supplémentaires pour leurs clientèles respectives, tous les interlocuteurs de M. Nétanyahou ont exigé que ses généreuses promesses figurent en toutes lettres dans les lois budgétaires. D'après un sondage diffusé lundi lors du débat politique télévisé « Populitika ». 57 % des Israéliens sont anjourd'hui favorables à la tenue d'élections anticipées.

nez au 01-42-17-32-90 de 8 h 30 à 18 heures du lundi au vendredi

Abonnez-vous au pour ne manquer aucun rendez-vous au fieu de 585 F* au fieu de 1 170 F*

en 1998 5 EN MARS...

- Les élections régionales et cantonales E EN MAI ...
- de mai 68 ≅ A PARTIR DE JUIN...
- dans les pas de Bonaparte
- EN JANVIER 1999... La mise en circulation
- # ET TOUS LES JOURS ... AVEC LE MONDE PASSEZ UNE BONNE ANNÉE 1998

Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante : □ 3 MOIS-562F □ 6 MOIS-1086F □ 1 AN-1980F au fieu de 2340F° Prix de vente au numéro - (Tarif en France métro je joins mon règiement, soit : _______

□ par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde O par carte bancaire N° LLLL LLLL LLLL LLLL Date de validité L_____ Signature: 2190F 1180F 1550F 598F

Intérim

rece du catalan d

A CONTRACTOR OF STREET AND SHAPE CONTRACTOR The second second THE PARTY OF A PARTY. A CONTRACT

Committee Committee Committee THE PROPERTY OF STREET

Marie a partie and

The same of the sa

U.M. **整**

PRÉCARITE Quatorze bureaux des Assedic étaient occupés, mercredi 31 décembre, par des chômeurs en colère. Le mouvement a gagné, mardi, de nouvelles villes de

province, telles que Brive-la-Gaillarde (Corrèze) et Saint-Brieuc (Côtes-d'Armor), tandis qu'à Paris une centaine de manifestants ont occupé le siège du centre d'action

sociale de la Ville.

PARTENAIRES de la majorité plurielle, le Parti communiste et les Verts ont apporté leur soutien aux revendications des demandeurs d'emploi. Le secrétaire

national du PCF, Robert Hue, a estimé qu'il fallait « répondre positive-ment sans tarder » à la demande d'une prime exceptionnelle de fin d'année. ● À LA CFDT, certains opposants à la ligne confédérale s'inquiètent du « silence assourdissant » de leur secrétaire générale, Nicole Notat, qui assure actuellement la présidence de l'Unedic.

M. Jospin et M^{me} Notat mis en cause par le mouvement des chômeurs

Quatorze bureaux des Assedic étaient occupés mercredi 31 décembre au matin. Le Parti communiste et les Verts pressent le gouvernement de répondre à l'attente des sans-emploi. L'opposition interne de la CFDT se démarque de l'attitude de sa secrétaire générale la CFE-CGC, s'est « élevé contre l'occupation de certains locaux

de villes, les occupations d'Assedic continuent et que le gouvernement apparaît plus que jamais comme la cible des chômeurs en colère, le Parti communiste (PCF) et les Verts, membres de la majorité plurielle qui soutient Lionel Jospin, sont venus à la rescousse des manifestants.

Au nom des communistes, Robert Hue a apporté, mardi 30 décembre, « son soutien à l'action des chômeurs », estimant qu' « il faut [les] entendre », que la « demande d'une prime exceptionnelle de fin d'année » est « légitime » et qu' « il faut y répondre positivement sans tarder .. « Pour les chômeurs, c'est une question de dignité, pour la gauche, c'est un devoir de solidarité et de fidélité à ses engagements », a ajouté le secrétaire national du PCF. Alain Bocquet, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, a estimé de son côté qu'« il faut faire droit à la juste revendication des chômeurs ».

Des élus locaux communistes ainsi que des dirigeants nationaux des Verts sont venus soutenir, mardi 30, la centaine de personnes qui ont occupé le siège du Centre d'action sociale de la Ville de Paris, dans le 12° arrondissement. Jean-Luc Bennahmias, secrétaire

national des Verts, a rappelé que la revendication du RMI pour les dix-huit-vingt-cinq ans figure dans l'accord Verts-PS. « RMI ou autre, ce qui compte, c'est que la notion de revenu minimum pour les jeunes soit reconnue. Pour l'instant, la réponse du gouvernement vis-à-vis de l'exclusion des moins de vingt-cinq ans est insuffisante, car les emploisjeunes, on le sait, ne visent pas les plus démunis », a ajouté le diri-geant écologiste. Selon Philippe Boursier, l'un des porte-parole des Verts, « les sommes budgétaires en jeu ne sont pas si importantes ».

vice-président de Démocratie libérale, a estimé, mardi, que les « manifestations de chômeurs, en cette période de fêtes, sont un cri contre l'exclusion ». Faisant référence au thème de la campagne présidentielle de Jacques Chirac de 1995, il a rappelé que la «réduction de la fracture sociale doit rester notre priorité nationale ». André Santini, secrétaire général de Force démocrate, a jugé, mercredi 31 décembre, sur l'antenne de RTL, que « c'est la fin de l'époque rose » pour le gouvernement. Selon un sondage de l'institut CSA publié dans Le Parisien du

La mobilisation continue ANTENNES ASSEDIC OCCUPÉES PAR DES CHÓMEURS CHAMPIGNY-PARIS (manifestation prévue pour le 31/12/97) ST-BRIEUC BRIVE-LA-GAILLARDE LA CGT DEPUIS LE DÉBUT A droite, Jean-Pierre Raffarin,

> mercredi 31 décembre et réalisé les 29 et 30 décembre auprès d'un échantillon de 1002 personnes, 63 % des sondés déclarent « soutenir » ou « avoir de la sympa

thle » pour le mouvement des châmeurs.

VITROLLES

ARLES AIX-EN-PROV.

MARTIGUES

Parmi les confédérations syndicales, la CGT, qui appuie le mouvement des chômeurs depuis le

début, réclame « l'octroi d'une prime exceptionnelle de fin d'année pour tous les chômeurs ». « le rapatriement des fonds sociaux de l'Unedic * et « la refonte du système d'indemnisation ». La CGT et les trois associations de chômeurs (AC !, APEIS et MNCP), qui organisaient, mercredi, un rassemblement devant le siège du CNPF à Paris, ont lancé un appel commun pour une journée nationale d'action et de manifestations, le 7 janvier, jour de la tenue du conseil d'administration de l'Unedic. Pour leur part les associations de chômeurs maintiennent leur appel à une « journée nationale d'action unitaire à la mi-janvier » (le 16), si la situation ne se trouve pas debloquée d'ici là.

Beaucoup plus en retrait, Force ouvrière, qui avait jugé insuffisante la revalorisation de 3 % de l'allocation de solidarité spécifique, versée aux chômeurs en fin de droits, estime « nécessaire » une « réflexion d'ensemble » sur le régime d'assurance-chômage, · incluant la responsabilité de l'Etat » et demande « qu'un point précis soit fait sur la situation du fonds social » de l'Unedic. Pour sa part, Marc Vilbenoit, président de

tion des chômeurs de longue dutée « incombait aux pouvoirs pu-Présidente en exercice de l'Unedic et secrétaire générale de la CFDT, Nicole Notat apparait de

d'Assedic », estimant que la situa-

plus en plus sur la sellette. L'association Tous ensemble, composée de militants CFDT en opposition à la ligne confédérale, s'est « étonnee », mardi 30 décembre, du « silence assourdissant des gestionnaires de l'Unedic » et a « renouvelé son soutien » aux « actions et revendications des associations de chômeurs et de lutte contre le chômage ».

Les opposants internes de la CFDT invitent le gouvernement à prendre « l'initiative d'une conférence nationale » pour « engager une refonte d'ensemble du système d'indemnisation et de solidarité ». L'union régionale CFDT de Basse-Normandie, opposée à Mª Notat, a apporté mardi son soutien aux associations de chômeurs qui revendiquent une augmentation de leurs allocations, en observant que le système d'indemnisation « n'assure plus à ceux qui sont privés d'emploi un revenu de remplacement décent ».

Le Groupe des dix, qui regroupe une vingtaine de syndicats autonomes, dont les principaux syndicats SUD, et qui a participé à plusieurs actions de chômeurs, a estimé qu'il y avait « urgence à une répartition plus juste des revenus » pour assurer à chacun • un emploi et un revenu decent ». Le syndicat SUD-PIT, dont certains militants sont membres d'AC!, apporte son soutien aux revendications des chômeurs et * se prononce pour une convergence nationale des mo-

Alain Beuve-Mery

« Qui sème la misère récolte la colère! »

ELLE COURT, elle court, boulevard Diderot, sous le ciel pluvieux de la capitale, le drapeau rouge d'AC! (Agir ensemble contre le chômage!) coince sous le bras, son

REPORTAGE_ Le grand hall, marbre gris et blanc aux murs,

se transforme en tribune des exclus

petit chien en laisse, moulé dans une combinaison imperméable. Haletante, elle trouve encore le moyen de scander le slogan: « Chô-chô-chô, chômage ras-l'boi ! » Mais la militante ne vendra pas la mèche: le lieu que s'apprêtent à occuper les chômeurs, vendredi 30 décembre, à l'appel d'AC!, « n'a été révélé à personne de l'entérieur ». Dernière, une retraitée, membre de l'Association pour l'emploi, l'information et la solidarité (Apeis), peine à suivre le cor-

Christophe Aguiton, l'un des animateurs d'AC!, a donné le signal du départ, vers 12 h 30, depuis les marches de l'Opéra-Bastille. «La délégation CGT nous a rejoints. Nous les en remercions ! », a-t-il lancé devant une cinquantaine de participants. Pour la plupart, il s'agit de militants associatifs et syndicaux, issus du Comité des sans-logis, du Mouvement national des chômeurs et précaires, de SUD. Quelques élus communistes et des représentants des Verts, comme Jean-Luc Bennahmias, ont aussi répondu à l'ap-

Sont là aussi de simples participants. Ainsi cette enseignante de Seine-Saint-Denis, membre du Syndicat national de l'enseignement secondaire, qui est venue « par solidarité » avec les chômeurs, qu'elle connaît à travers

leurs enfants, ses élèves. « Un jour. j'ai écrit sur un bulletin scolaire: « Ne travaille pas suffisamment en classe», avant de découvrir, plus tard, que le gosse en question bossait à la bougie chez lui. Les parents ne pouvaient plus payer l'électricité »,

Les militants, escortés par de nombreux journalistes, s'en-gouffrent bientôt dans l'entrée d'un immeuble moderne, qui abrite (CAS) de la Ville de Paris. «L'endroit n'a pas été choisi seulement par défaut, parce que toutes les Assedic de Paris sont fermées, explique Eric Ducoing, militant à AC !. Depuis la réforme des fonds sociaux de l'Unedic, entrée en vigueur le 1^{er} octobre. les CAS sont quasiment les seuls organismes qui peuvent accorder une aide d'urgence aux plus démunis. » Le message est donc clair : occuper les lieux jusqu'à ce que la direction du centre et la préfecture de Paris reçoivent une délégation des chômeurs. « Conformément à la circulaire de Martine Aubry du 24 décembre », lance Christophe

UN PARTERRE DE CAMÉRAS

Le grand hall, marbre gris et blanc aux murs, se transforme en tribune des exclus. Perchés sur une mini-estrade, leurs porte-parole rappellent les revendications, rapportent leur détresse, devant un parterre généreux de caméras et de micros. « Sur les 8 millions du budget d'aide sociale de la Ville de Paris, on estime qu'à peine 1 % revient aux chômeurs et aux jeunes les plus en difficulté », martèle Eric Ducoing.

« L'argent va davantage aux Parisiens les plus âgés », déplore un autre. Sur un présentoir, des brochures intitulées « Pour une retraite plus heureuse à Paris » en font sourire plus d'un. « C'est la lutte finale!», entonne l'un d'eux. « Qui

Réveillon pour la solidarité à Champigny-sur-Marne

L'antenne Assedic de Champigny-sur-Marne (Val-de-Marne), oc-

cupée depuis lundi 29 décembre, est sous le contrôle de l'Association

pour l'emploi, l'information et la solidarité (Apets). Relégués au

fond des bureaux, les agents de l'Assedic assurent un service mini-

mal, qui consiste à renvoyer vers d'autres antennes les personnes

qui se présentent. La quarantaine de militants de l'Apeis, qui oc-

cupent les lieux par roulement, ont reçu le soutien de l'union dé-

partementale de la CGI, ainsi que la visite des responsables locaux

sous le siogan « Réveillons la solidarité ».

sème la misère, récolte la colère! », enchaîne un autre, tandis que sonnent de toutes parts les téléphones portables des animateurs du mouvement.

La « fête » sera quelque peu troublée par l'arrivée d'une dizaine de policiers, qui filtrent l'accès aux portes vitrées durant tout l'aprèsmidi. « Police partout, justice nulle part! », crient les occupants. Vers 17 heures, alors que les deux rendez-vous, avec la préfecture de Paris et le centre d'action sociale viennent d'être confirmés, Christophe Aguiton adresse un message d'espoir : « Les préfectures sont amenées à négocier un peu partout en France, et le corps revendicatif est homogene. »

Las! en fin d'après-midi, le premier entretien « n'a pas donné grand-chose », tandis que le directeur adjoint du CAS, Stéphane Marcilhacy, « ne s'est pas engagé sur une prime de fin d'année », indique Catherine Gégout, adjoint (PCF) au maire du 20 arrondissement de Paris, qui a participé à l'entrevue. Prudents, les quelque quarante chômeurs qui se sont inscrits pour obtenir une aide d'urgence ont préféré continuer à occuper les lieux plutôt que de lever le camp.

Clarisse Fabre

La nébuleuse des organisations de lutte contre le chômage constitue une priorité (Ligue des Elle privilégie l'action sur le terrain

PLACÉES sur le devant de la scène par les occupations d'Assedic qu'elles organisent, les associations de défense des chômeurs n'avaient quasiment pas d'audience il y a cinq ans. Alors qu'il existe, en Europe, des associations de chômeurs qui ont pignon sur rue, comme l'iNOU (Irish National Organization of Unemployed), partenaire reconnu du gouvernement irlandais, ou bien les Unemployed Workers Centres, qui sont aidés financièrement par le Trade Union Congress (TUC) en Grande-Bretagne, la France faisait figure de parent pauvre. La caracté ristique de ces associations européennes est d'être soutenue sur le

terrain par les syndicats de salariés. En France, à l'exception de la CGT qui a mis en place, à la fin des années 70, des comités locaux de « privés d'emploi », ce relai syndical a toujours fait défaut. Les associations de chômeurs se sont construites en marge des confédérations. Leur premier coup d'éclat a été la marche contre le chômage organisée en avril-mai 1994 par les collectif Agir ensemble contre le chômage! (AC!). Ces réseaux militants se sont développés lors du

conflit social de l'automne 1995. Née en 1992 de l'impulsion d'une poignée d'intellectuels et de syndicalistes, souvent en désaccord avec leur organisation d'origine, AC! a depuis essaimé, en créant des collectifs départementaux sur tout le territoire. On y retrouve des responsables syndicaux liés à CFDT en lutte, comme Claire Villiers (CFDT-ANPE) ou Claude Debons (CFDTtransports), de SUD, comme Christophe Aguiton, de la FSU, du Groupe des dix, de la CGT, des responsables d'autres associations de chômeurs comme le Mouvement du Parti communiste. Ils réciament une refonte totale du système national des chômeurs et précaires des minima sociaux. Une délégation a remis, mardi 30 décembre, au (MNCP) ou l'Association pour préfet du Val-de-Marne, Francis Idrac, quatre-vingts dossiers de del'emploi, l'information et la solidamandes d'aides d'urgence, pour des chômeurs vivant avec environ rité (Apeis), ainsi que des membres 2 200 francs par mois. Un réveillon était prévu sur place mercredi, d'associations pour qui le chomage

droits de l'homme, Droit au logement, Fasti, MRAP, etc.). Les marches européennes contre le chômage, l'exclusion et la pauvreté, parties le 14 avril de plusieurs villes de l'Union pour converger vers Amsterdam, le 14 juin, à l'avantveille du sommet européen, ont pennis à AC!, qui les organisait en France, de faire croître son audience. Trente-cing mille manifestants étaient réunis dans la métropole hollandaise au nom des vingt millions de chômeurs européens.

PLUTOT À L'EXTRÊME GAUCHE Moins médiatique, mais très présente en Ile-de-France, l'Apeis, dirigée par Richard Dethyre, a été

créée à la fin de 1987. Proche du Parti communiste, cette association compte un nombre d'adhérents limité, comme AC I, à quelques milliers. L'Apeis s'est surtout fait connaître pour son combat pour la gratuité des transports en faveur des chômeurs et des personnes en situation précaire dans la région parisienne, ainsi que par des sit-in devant des Assedic et des ANPE.

et se bat pour des mesures d'urgences (les questions de logement, les coupures de gaz et d'électrici-

Né d'une scission d'avec le mouvement Partage de Maurice Pagat, le MNCP, présidé par Hubert Constancias et qui compte aussi queiques milliers d'adhérents, est principalement présent dans les régions Auvergne, Centre et Nord - Pas-de-Calais, Le MNCP entretient des liens avec l'Association de défense et d'entraide des chômeurs (ADEC), petite association présente dans la Somme avec quatre cent cinquante adhérents et qui a essaimé dans les départements voisins de l'Oise et de

Loin de former un lobby des chômeurs, ces organisations apparaissent plus comme une nébuleuse. Aucune d'entre elles n'a de véritable représentation nationale. Sur le plan politique, toutes se situent peu ou prou à l'extreme gauche. Le courant alternatif, les Verts et les catholiques de gauche y sont aussi représentés. Au sein

lutionnaire (LCR) d'Alain Krivine connaît de nombreux sympathisants. Sans arriver a mobiliser massivement les chômeurs, elles sont adeptes de coups d'éclat, que les chaines de télévision peuvent aisément relayer. En juillet, une séquestration controversée de Nicole Notat, présidente de l'Unedic, avait été menée par des responsables d'AC!. du comité d'action chômeurs de la CNT (anarchiste) et du collectif Travailleurs, chômeurs, précaires en colère (TCP) qui venait de se consti-

Face à ces associations récentes, seule la CGT a constitué de véritables comités locaux de « privés d'emplois ». Revendiquant sept mille membres, ces comités sont très concentrés géographiquement. Le comité des « privés d'emplois » des Bouches-du-Rhône, animé par Charles Hoarau, est de loin le plus puissant. En juin, la CGT a réactivé son comité national de chômeurs en portant à sa tête François De-

A. B.-M.

Maurice Pagat, l'éphémère précurseur

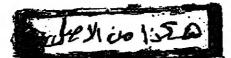
« CHÔMEUR depuis un an, cinquante-trois ans, ancien animateur d'associations culturelles et 50ciales. » C'est ainsi que Maurice Pagat signait, le 11 octobre 1981, dans Le Monde, un court manifeste en faveur de la création d'un syndicat de chômeurs, qui verra le jour en février 1982. En marge des syndicats, auxquels il reproche de donner la priorité aux seuls salariés ayant un travail, Maurice Pagat lance quelques propositions prémonitoires : réduction de la durée du travail de trente-neuf à trente-cinq heures, puis à trente heures, création d'un « minimum-

chômoge » égal aux deux tiers du SMIC, développement d'emplois d'utilité sociale, représentation des chômeurs dans les organismes économiques et sociaux. Le syndicat crée une Maison des

chômeurs à Paris à la fin de 1984, puis en ouvre en province, en menant quelques actions spectaculaires jusqu'au milieu des années 80. A la veille des élections législatives de 1986, M. Pagat soumet un « pacte pour l'emploi » aux partis politiques; des chômeurs envisagent de se présenter aux élections. Mais des dissensions minent le Syndicat des chômeurs.

La nature des actions à mener, le choix des publics à toucher (chômeurs ou marginaux?) et la personnalité de son fondateur font l'objet, dès 1984, de débats internes qui aboutiront au départ de nombreux militants. Le Syndicat des chômeurs continue de vivre et publie un journal intitulé Partage, mais il est dépassé par des associations plus militantes. M. Pagat souhaite toujours renforcer la représentation des chômeurs, avant de réaliser son rève : se retirer dans une abbaye trappiste.

Iean-Michel Bezat



RELIGIONS Le ramadan a commencé à l'aube du mardi 30 décembre pour les quatre millions de musulmans de France. La date a été fixée lors de la « nuit du

doute ». • À MONTPELLIER, LA SALLE DE PRIÈRES de la nouvelle mosquée à une capacité d'accueil de 2 350 fidèles, ce qui en fait la pre-mière de France. Dans cette ville, la

communauté musulmane est traversée par des conflits de représenta-tion, de générations et d'orientation qui sont ceux de l'islam tout entier.

POUR LES JEUNES, le ramadan est

un « challenge d'un mois contre la faim et contre soi-même ». Asniah, vingt-trois ans, raconte le « bonheur d'arriver au bout ». • LES FIDÈLES de la religion musulmane sont sou-

mis à cinq grandes obligations rituelles que l'on appelle les cinq « piliers » de l'islam : la profession de foi, la prière, le ramadan, l'aumône et le pèlerinage.

Le ramadan a commencé pour quatre millions de musulmans en France

Des conflits de générations, de représentation et d'orientation traversent la communauté islamique. Enquête à Montpellier, où vient d'être inaugurée la mosquée la plus spacieuse de l'Hexagone

MONTPELLIER

de notre envoyé spécial Khatir Nedromi gonfle le torse d'orgueil. Pour la première fois, il va présider le ramadan à la nouvelle

REPORTAGE_

« Les jeunes ne se contentent plus d'un islam "mécanique". Ils veulent en savoir plus »

mosquée du Petit-Bard, à Montpellier. « Les fidèles attendaient cette date avec impatience ». dit-il. Chaque soir, à l'heure de la rupture du jeûne, dans la bonne tradition de la saddaqa, « on servira les pauvres d'abord, puis on se servira ». Cet ancien combattant de l'armée francaise reconverti dans le gardiennage d'un parc zoologique est président de l'Association des musulmans du Languedoc-Roussillon. De la main, il caresse la faience - payée grâce à ses deniers (300 000 francs) - de la nouvelle mosquée, foule les 1 200 mètres carrés d'une moquette venue de Belgique. Construite à l'emplacement d'une ancienne... charcuterie, bordée d'un parking et d'une fontaine pour les ablutions, la salle de prières a une capacité d'accueil de 2 350 fidèles, ce qui en fait la première de

France. La mosquée Avicenne est un cadeau de la mairie de Montpellier à la communauté musulmane de la ville, qui compte 22 000 personnes, dont une majorité de Marocains et de Français musulmans, anciens harkis. Les travaux d'aménagement des locaux out coûté 3 millions de francs. Maire de la ville, Georges Frêche est l'un de ceux qui, dans la

poussée du Front national : 11 % aux dernières élections municipales. Mais prudent, quand on s'étonne de l'absence de minaret au sommet de cette mosquée, il a cette réponse : « Ce n'est pas la peine d'agiter les chiffons rouges. »

Montpellier comptait déjà trois salles de prières : la mosquée des Abattoirs, rue Bernard-Délicieux ; la mosquée Gambetta, proche des Beaux-Arts, et celle du foyer Sonacotra, dans le quartier de la Paillade. à forte densité d'immigrés. Mais ces locaux exigus ne pouvaient plus répondre aux besoins. « Des gens aui avaient prié dans des caves pendant des années ont pleuré en entrant pour la première fois dans ma mosquée », raconte Khatir Nedromi, qui n'est pas peu fier de rappeler ce que disait à son sujet Cheikh Abbas, l'ancien recteur de la Mosquée de Paris : « J'ai un lion à Montpellier. Quand il sort les dents, les chaçais se sauvent. »

Ce n'est plus vrai. La nouvelle

mosquée de Montpellier a aiguisé les appétits. Ou, plus exactement, elle a révélé an grand jour des conflits de représentation, de générations et d'orientation de l'islam de France en son entier. A cet égard, le cas de Montpellier est exemplaire. Conflit de représentation, d'abord. Le maire de la ville a confié la direction de la mosquée à Khatir Nedromi. Mais une partie de la communauté marocaine, qui est majoritaire - elle compte 8 000 personnes - se sent rejetée par ces gestionnaires algériens ou d'origine algérienne dont elle conteste les méthodes. « Une mosquée doit être dirigée par la communauté musulmane, non par un homme et son clan », affirment en chœur Mohamed Guerrouch et Hocine Tahri, responsables de l'Association des musulmans franco-marocains de

« UN TRUC DE VIEUX »

Dans le conseil d'administration de la nouvelle mosquée Avicenne, où le président a placé des membres de sa famille, ne figure qu'un seul Marocain, jugé peu représentatif par ses compatriotes. L'imam qui dirige la prière a été nommé par la Mosquée de Paris, « c'est-à-dire par l'Algérie », se plaignent les Marocains en ajoutant: «La France n'est pas un pays du tiers-mande aù l'on nomme les gens sans concertation. > Le maire de Montpellier ne prend pas au tragique ces critiques d'un groupe minoritaire. « J'ai aidé les musulmans à avoir une vraie mosquée, souligne Georges Frêche. A présent, en tant que maire attaché à la laicité. il ne m'appartient pas de m'occuper de leurs affaires intérieures.»

Une guerre de générations serave cette division communantaire. Les jeunes musulmans ne se sentent pas concernés par la nouvelle salle de prières. Ils se disent étrangers à cet islam de « no-. tables », à la gestion « patriarcale » d'un lieu de culte on ils s'entendent dire: « Tu viens prier à la mosquée et, pour le reste, tu la fermes. » A l'Association des jeunes Paillade-

Les cinq piliers de l'islam

L'islam s'est constitué autour de la révélation faite à Mahomet, né à La Mecque vers 570 et mort à Médine en 632. Transmis au prophète à partir de l'an 610 par l'intermédiaire de l'ange Gabriel, le Coran est la parole de Dieu, la « récitation » de la Révélation, un message de soumission à Dieu (islam veut dire sonmission ou abandon à Dieu). Dans la religion musulmane, le fidèle est soumis à cinq grandes obligations rituelles,

● La profession de foi. La shahada consiste à affirmer qu'il n'y a pas d'autre divinité que Dieu, et que Mahomet est son prophète. C'est la formule que l'on prononce pour se convertir. ■ La prière. Le fidèle doit prier cinq fois par jour entre le lever et le coucher du soleil. Il procède alors aux ablutions et récite ses

que l'on appelle les cinq piliers de

prières de louange et d'adoration. L'heure est rappelée par le muezzin du haut du minaret. • Le ramadan. Un mois par an, le fidèle doit s'abstenir de toute nourriture et de tonte boisson du lever au coucher du soleil en signe de repentance et de conversion. Il doit également éviter, pendant la journée, tout rapport sexuel. Le ictine est obligatoire, sauf pour les enfants

• L'aumône. La zakat est concue comme un geste charitable en faveur des pagyres. Elle est devenue peu à peu une sorte d'impôt prélevé surtout sur les

et les malades.

● Le pèlerinage. S'il le peut. matériellement et physiquement, tout musulman doit faire, au moins une fois dans sa vie un pèlermage à La Mecque, en Arabie saoudite. :

Phobos Nord (AJPPN), qui fait de l'aide aux devoirs et de l'animation culturelle ou sportive, Mohamed et All mettent l'accent sur les ruptures de générations qui entachent la transmission de l'islam. Leurs parents sont «illettrés» ou ils ont « oublié » leur Coran. L'exemple des « grands frères » ne suffit plus. Le besoin d'apprendre l'arabe et le Coran se fait de plus en plus sentir. ils ne veulent plus d'imams ne parlant pas le français. « Les mosquées devraient être les lieux de socialisation et de transmission de l'islam aux jeunes, regrette All. Elles ne sont plus

qu'un truc de vieux. » Réplique de Khatir Nedromi: «Les vieux sont bien contents d'avoir un imam et une mosquée. Ils en ont êtê si longtemps privês. Pour eux, un toit suffit pour prier à l'abri du soleil et de la pluie. Les jeunes veulent trop et trop vite. » Professeur de sociolo-gie à l'université Paul-Valéry (Montpellier-II), Mohand Khellil connaît bien ces décalages de générations. «Les jeunes sont attachés à leur identité de musulmans, mais ils ne veulent plus débiter par cœur le Coraa, comme le faisaient leurs parents et leurs grands-parents. » Grâce à eux, la religion se transmet « dans la langue de Molière, et non

E SLAM AU RABAIS »

Du coup, l'islam change. Il est soumis à une interprétation critique. Mohand Khellil cite des exemples: «Les jeunes admettent mieux les mariages mbates que leurs oînés. Ou ils peuvent commencer la ramadan, puis l'interroppre le weekepd ; s'interdire de manger dans la journée, mais firmer, boire, avoir des relations sequelles, > C'est ce « bricolage » qui rend Georges Frêche optimiste. Dans sa mairie, sont employées 180 femmes d'origine maghrébine, et, dit-il, « pour une qui porte le voile, j'en connais 179 autres qui mettent du rouge à lèvres ou portent la minijupe ».

plus dans la langue du Prophète ».

Tous les musulmans sont pourtant loin d'être unanimes. Une conception plus radicale de l'islam se diffuse aussi, qu'il serait expéditif de qualifier d'« intégriste ». Ainsi, à Montpellier, celui qui exerce la plus forte attraction chez les jeunes est un imam venu de Tripoli, au Liban, appelé Cheikh Khalid. En 1987, Il a pris le contrôle de la vieille mosquée Touba de la rue Bernard-Délicieux qu'il a transformée en un centre de formation modernisé et informatisé. Il fait distribuer en français ses prêches du vendredi, imprime des fascicules sur l'enseignement du Prophète et des hadith, organise des pèlerinages de jeunes à La Mecque, publie des cassettes vidéo, des chants religienz et même un « catéchisme » par questionsréponses. Son association, appelée Projets de bienfaisance islamique en France, anime des écoles coraniques à Montpellier, mais aussi à Marseille, Toulon, Paris, Saint-Etienne. « Nous ne faisons que notre devoir », résume modestement Cheikh Khahd.

Ce devoir, pour lui, consiste à répondre à l'ignorance des jeunes. « mécanique », explique-t-il. Ils veulent en savoir plus sur le pourquoi de la loi musulmane, sur l'Histoire et la pensée coranique, etc. Ce faisant, le cheikh libanais se montre critique à l'égard de la nouvelle mosquée de Khatir Nedromi et d'une laïcité qui ne tolère, à l'entendre, qu'un « Islam au rabais ». « M. Nedromi dit que c'est un devoir de porter le voile, mais pas à l'école ni au marché. Ainrs, devant son mari? > S'il demande à ses ieunes disciples d'éviter tout conflit avec la société d'accueil, il ne cache pas que, pour lui, la loi religieuse est

Aucun représentant de l'islam à l'Elysée pour les vœux

Aucun représentant de Pislam ne sera présent, mardi 6 janvier. à la cérémonie de vœux des autorités religienses au président de la République, aux côtés de l'archevêque de Paris, du grand rabbin de France et du président de la Fédération protestante. A l'Elysée, on explique qu'il en a toujours été ainsi, car ne sont conviés que des ministres du culte représentant l'ensemble de leur communauté religieuse. Or la communauté musulmane française n'est pas organisée et ne dispose pas d'organe remésentatif

Le recteur de la Mosquée de Paris, Dalil Bonbakeur, a regretté cette décision, mardi 30 décembre. Ne pas voir en la Mos-quée de Paris Porgane officiel de Pislam en France, « c'est faire preuve de cécité », a-t-il estimé. « C'est tellement évident », a-t-ll ajouté sur LCI, en expliquant que la Mosquée de Paris avait été créée par décret de l'Etat français et qu'elle était financée en partie par des fonds publics. A Pelysée. on fait remarquer que M. Boubakeur a été reçu par Jacques Chirac, mais en d'autres circonstances que les vœux.

supérieure à la loi civile. Lorsqu'on lui parle de polygamie, il répond que « la loi française n'interdit pas le concubinage ». Et si construire un «islam à la française» veut dire «changer» ou «remodeler» Pislam, il proteste. « L'islam n'a pas à être remodelé. Il doit être pratiqué, un point c'est tout. > -

Il n'y a pas d'intégrisme à Montpellier, se rassurent tous les responsables. Le consensus n'y règne pas pour autant. Et quand on exprime des craintes devant certains discours, le maire répond : « l'ouvre des églises, des synagogues et des mosquées. Mais ce n'est pas à moi de juger si le curé est de gauche ou inté-

Henri Tincq

« Un challenge d'un mois contre la faim et contre soi-même »

de notre envoyé spécial

« J'avais treize ans quand j'ai voulu faire pour la première fois le ramadan. Mon père m'a répondu que c'était difficile à concilier avec le travail de l'école. Mais l'ai insisté et i'ai tenu le coup. Depuis, je ne me suis jamais servi du ramadan comme d'une excuse pour échapper à un cours de sport ou à un contrôle. » Une boule de cheveux noirs roule sur les épaules d'Asniah, vinet-trois ans, étudiante à Montpellier, « le ne suis pas une héroine ni une sainte. Le ramadan. c'est dur. Mais le bonheur est tellement grand quand on arrive au bout. C'est un "challenge" d'un mois contre soi-même mais, à la fin, on se dit qu'on a tenu le coup. »

Pour parier du jeune du ramadan, le mot «challenge» revient souvent dans la bouche des jeunes musulmans. Mais, comme dit Abdelkrim, étudiant marocain à la faculté des sciences, « l'obligation de respecter le ramadan s'impose à tout le reste, c'est-à-dire aux difficultés rencontrées » : « C'est plus facile à faire quand on se soutient, quand on sait qu'on n'est pas seuls à jeuner. Pour moi, la vie sur terre est passagère et je sais que je ne dois pas perdre de temps. l'essaie donc de prendre le ramadan pour pour le futur. » Le ramadan n'est pas le premier « pilier » de

un bon moment et de gagner des bénédictions

l'islam, mais si est le plus respecté, y compris par les jeunes qui se disent religieux. Ceux-ci n'ignorent pas les conflits entre l'islam magirrébin et l'islam pakistanais, entre l'islam wahhabite d'Arabie saoudite et l'islam des soufis du Sénégal mais, dit Jamel, « pendant un mois, le ramadan transcende toutes les divisions nationales et religieuses de l'Islam. Les musulmans du monde entier communient par la faim ».

La pratique du jeune est d'autant moins difficlie qu'on s'entraîne toute l'année.

A la maison, le père d'Asmah ne lui a jamais tenu de grands discours sur la religion mais elle l'a vu faire le ramadan, réciter ses prières quotidiennes, aller sur la tombe de ses ancêtres lors de « vacances » en Algérie. Elle l'a entendu parler des saints de l'islam. Le vendredi ou les jours de fête, elle a vu sa mère préparer le conscous pour les « malheureux ».

AMALGAME AVEC L'INTÉGRISME

« Mon père ne m'a jamais demandé d'observer le ramadan parce que "Dien le dit" ou parce que "le Coran le dit". Mais il le faisait et, pour moi, rela suffisait. » Chaque soir, seule dans sa chambre, Asniah cumule ses cinq prières de la journée. En voyage, elle emmène toujours son tapis. Elle fait le « grand bain » mensuel, dévore Ibn Arabi, mais aussi les psaumes de la Bible et l'Evangle: « Jésus m'intéresse », dit-

elle. Elle a fait cette année le pèlerinage de La

Le ramadan est un « challenge » contre soimême, mais se veut aussi un signe dans une société française où les jeunes musulmans souffrent de l'amalgame entre la pratique de la religion et l'intégrisme. « Cehri qui ne boit pas, qui ne sort pas en boîte, qui ne fréquente qu'une femme passe facilement pour un extrémiste religieux », se plaint un jeune de la Paillade. «Si on regarde le "20 heures" à la télé, où que cela se passe, l'islam est confondu avec l'intégrisme, renchérit Mohamed. Mais avez-vous jamois côtové des musulmans pour les juger de cette façon? Quand un chrétien est un ban croyant, on dit que c'est un bon pratiquant. Quand un musulman est un bon pratiquant, on dit que c'est un inté-

« Mes copains n'arrivent pas à comprendre que je puisse être à la fois pratiquante et si tolérante avec ceux qui boivent de l'alcool ou sortent le samedi soir, aloute Asniah, fe n'al jamais essayé de remettre quelqu'un sur le droit chemin ou de le convertir. J'essuie d'abord d'être fidèle à moi-même. Je ne cache pas ma pratique, mais je ne l'étale pas non plus. On est dans une société laïque et je ne vois pas pourquoi, en portant le voile par exemple, j'agresserai mon voisinage. »

■ JUSTICE: le commissaire Philippe Féval a quitté la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis, hundi 29 décembre, dans le cadre d'une libération conditionnelle. L'ancien chef adjoint de la brigade de répression du banditisme (BRB) avait été condamné, le 3 mars, à trois ans et demi de prison par la cour d'appel de Paris pour complicité de trafic de stupéfiants. Il avait couvert l'attitude de l'un de ses subordonnés, qui avait révélé à un indicateur qu'il faisait l'objet d'une enquête de l'Office central de répression du trafic illicite de stupéfiants (Ocrtis).

FAITS DIVERS : un nouveau-né âgé de quelques beures a été découvert, mercredi 31 décembre, dans les poubelles d'un immeuble collectif de Saint-Priest, dans la banlieue sud de Lyon, par le gardien de l'habitation. Le bébé, une petite fille, était chaudement vêtu et paraissait

Nouveaux témoignages sur l'accident de la princesse Diana

DANS SON ÉDITION du 31 décembre, Le Parisien apporte de nouveaux éléments sur les circonstances de l'accident qui a provoqué la mort de la princesse Diana et de son ami, l'homme d'affaires égyptien Emad Al Fayed, le 31 août, à Paris. Selon le quotidien, deux témoins, entendus par les enquêteurs le 18 septembre, assurent avoir vu ce soir-là une Piat Uno blanche sortir en zigzaguant du tunnel de l'Alma, quelques instants après l'accident. Leur témoignage figure dans le rapport de 400 pages trans-mis en début de semaine par la brigade criminelle au juge d'instruction Hervé Stephan.

Ces témoins, un homme et une femme, avaient diné dans un restaurant du quartier avant de partir en voiture par l'avenue de New-York. qui longe la sortie du tunnel. C'est à ce moment-là, vers 0 heures 25, qu'ils auraient croisé la Fiat. D'après Le Parisien, le conducteur, un homme brun d'une quarantaine d'années, avait un « comportement anormal » et se retournait « sans arrêt» en direction du tunnel. Un « gros chien » se trouvait à l'arrière de sa voiture. La Fiat aurait ensuite

poursuivi sa route. Sous le tunnel, la Mercedes conduite à très vive allure par le chauffeur du Ritz Henri Paul, venaît de beurter un piller. Interrogé à plusieurs reprises, le seul survivant, le garde du corps britannique Trevor Rees-lones, ne semble pas se souvenir des secondes qui ont précédé le

L'existence des deux témoins cités par Le Parisien a été confirmée au Monde de bonne source. Il semblerait toutefois que leur relation des

faits ne soit pas d'une grande précision. « Il n'y a rien de nouveau rien de décisif, tout cela était commu » indiqualt-on, mercredi mattu, de source policière. La présence d'une Uno blanche avait été établie dans les semaines suivant l'accident, lorsque des débris de feu anière d'un véhicule de ce type avaient été retrouvés sur place. Des traces de peinture blanche avaient également été relevées et expertisées. La Mercedes de la princesse et d'Emad Al Fayed pourrait donc avoir eu un accrochage avec cette Fiat. Les enquêteurs se gardent toutefois de ther. une quelconque conclusion de ces constatations. A ce jour, les recherches entreprises pour retrouver le propriétaire de la Uno blanchie

sont restées values.

Bilan du plan Vigipirate en 1997 à Paris

1995 à la suite de l'attentat à la voiture piégée devant une école juive de Villeurbanne, allégé en janvier 1996, le plan Vigipirate avait été réactivé après l'attentat du 3 décembre 1996 à la station RER de Port-Royal.

Pendant l'année 1997, il a été appliqué sans discontinuité à Paris. Au cours de ces douze mois, il a donné lien à 743 686 contrôles de personnes et 156 351 contrôles de véhicules dans la seule capitale, souligne un bilan communiqué, mardi 30 décembre, par la préfecture de police de

A Paris, au cours de l'année 1997, 9933 personnes ont été. mises à la disposition de la police

MIS en place le 8 septembre . sécurité opérant dans le cadre du plan Vigipirate, indique la préfecture.

> A cette date, 1315 policiers, gendamies et militaires étaient déployés dans la capitale an sein de ce dispositif.

Un escadron de gendarmes mobiles (75 hommes), trois compagnies républicaines de sécurité (240 hommes), quatre compagnies et demie de forces militaires (450 hommes) et vingtsept sections et demie de la direction de la sécurité publique de la préfecture de police (550 hommes) sont à ce jour déployés à Paris dans le cadre de ce dispositif, particulièrement dense dans les transports en commun, mais également présent dans les sites judiciaire pour une infraction touristiques et les zones de présumée par les forces de grande activité commerciale.

CARNET

nans en France

mique. DIJE

A CONTRACT LA MET. CHELL The Land F. 50 BEET OF STREET 40.5 A CA **南于知识东**际

PER MER 1974

Again the residence Part -MARCH & C. OF (Maria transfer de le tre and Ber 54. 41 1400 24 x 15" of the party was Marie American

ಚರಚನ - -

THE REAL PROPERTY. **医 建铁铁 单 以** THE REPORT OF 221.00 A THE STATE OF THE PARTY OF THE PERSON LES PROPERTY N

Contract of the Salar Salar Salar The state of the state of Charles of the control of MARKET MARK THE ME THE PERSON

The same party. William Trees See This the second the MA IN LINES -Egitable of THE PERSON NAMED IN Carlo Maria -The same transfer -THE RESERVE Minutes 12

The State of State of

Marine W.

A MARINE

45.77

建筑

Telas.

1

-

MARITY ...

- 1 Pm

adpending. 1 mg 2 m . . . some of the part Barriago la lici 1805 (440) Alternative section 3 27 12 7 1 1 1 1 Automotive and the AN MEDICAL

> Aucun représentde l'islam a l'Elga pour les vœux

July Ar W . T

725 5 11 1 A CAMPAGE ---45 mg - 34

100 000 10 maintain. sharros et there is . . . Market and the con-

374 M. . . W. France

Assume that we have a the seed the court water la retreier e metale retented point in the Miles in the Tax de Bears, of the mose Federals not a con-AND EXPERTS IN THE SE atom on theme Tata and a second **神道性**をかなっている。 WEST OF STATE sameste or a more

residential and actions. ब**द्धारोगर**ी काला जात ALCOY SEE THE CONTROL Tabletti official and fi स्वरूपेर (१४८ में १५५ में १५५ **६** at operator to the soft pat are to a track det fad comunication of se-Berrie eine Gerauf bei

100

C

KMING BY HER Applications of the Park $t_{k} = \pm \pi \pi +$

JULES THE THE A SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA make district A STATE OF THE STA A STATE OF STATE OF A Marie Committee of the Committee of the The second Marie de la como de la

raud, ancien directeur des programmes musicaux de la radio nationale, est mort dimanche 28 décembre dans la banileue parisienne.

Henry Barraud

DISPARITIONS

Né à Bordeaux le 23 avril 1900, Henry Barraud aurait dû, selon la volonté familiale, s'illustrer dans le commerce du vin... Mais, depuis l'âge de seize ans, le démon de la composition l'habitait, et il en avait reçu les premiers rudiments auprès de Fernand Vaubourgoin. Au Conservatoire de Paris, où il entre à vingt-six ans, Georges Caussade lui enseigne la fugue, Paul Dukas la composition, Louis Aubert l'orchestration. Mais îl n'y reste guère : l'excessive modernité d'un quatuor à cordes, aujourd'hui égaré, aurait justifié son renvoi.

li n'en continue pas moins à composer: en 1933, Pierre Monteux dirige Finale pour orchestre, tandis que son Poème est créé à Bruxelles. Florent Schmitt encourage vivement ces premiers essais. La même année, il fonde avec Jean Rivier la Société des concerts Triton, où ils feront entendre leurs œuvres, mais aussi, notamment, celles de l'école de Vienne. En 1937, Henry Barraud entre au commissariat général de l'Exposition universelle pour en diriger les manifestations musicales. Sa cantate Le Feu y sera exécutée, comme La Fête des belles eaux de Messiaen. De cette époque datent les Quatre Préludes pour orchestre à cordes et La Farce de Maitre Pathelin, qui ne sera créée à l'Opéra-Comique qu'en 1948. Le rythme de sa production se ralentit pendant la guerre au profit de l'activité qu'il déploie pour la constitution du réseau ra-

diophonique de la Résistance. A la Libération, Henry Barraud est nommé directeur musical de la Radiodiffusion française - où il organise la première intégrale de l'œuvre de Stravinsky - avant de devenir, en 1948, directeur de la

Créateur d'une musique lyrique, riche et équilibrée LE COMPOSITEUR Henry Bar- chaîne nationale. Entre-temps, il avait fondé, avec Maurice David, la Maîtrise de la Radio, institution exemplaire en France et longtemps unique en son genre. Le Mystère des saints Innocents, oratorio d'après Péguy, créé en 1948 par l'Orchestre national, le Chœur et la Maîtrise de la Radio, reste l'œuvre majeure de cette période, bientôt suivie de Numance, tragédie lyrique d'après Cervantès, créée à l'Opéra de Paris

FAIRE ÉCOUTER Le langage nettement tonal d'Henry Barraud lui attire alors les sarcasmes gratuits de ses jeunes confrères de l'éphémère revue du Domaine musical. Ce n'était pas faute de curiosité de sa part pour ies techniques nouvelles - et son livre Pour comprendre les musiques d'aujourd'hui (Senil, 1968) reste un modèle d'équité et d'ouverture d'esprit -, mais il avait choisi de rester fidèle à lui-même. « Mes préférences, confiait-il à Claude Rostand, vont à une musique intérieure et lyrique qui cherche à équilibrer l'émotion et les satisfactions intellec-

n'était pas la profession de foi d'un opportuniste, d'autant que l'émotion était mal vue des uns comme des autres. Une 5ymphonie pour cordes, en 1955, et un Te Deum, créé l'année suivante au Festival de Venise, précèdent l'événement que constituera la première audition à Boston, en février 1958, de la Troisième Symphonie, sous la direction de Charles Munch, qui plaçait Henry Barraud dans la descendance de Roussel. Il se tourna ensuite vers l'opéra bouffe avec Lavinia, sur un livret de Félicien Marceau, créé en 1961 au Festivai d'Aix-en-Provence. A la demande de Jean-Pierre Ram-

en 1963. Quittant, en 1965, ses fonctions directoriales à la radio, où il avait favorisé l'expression de tous les courants musicaux. Henry Barraud allait devenir pour les auditeurs de France-Culture le producteur de l'émission « Regards sur la musique ». Abordant tous les genres. l'opéra comme la musique pure, avec un rare sens de la pédagogie, s'efforcant de faire écouter et aimer plutôt que de chercher à

le 15 avril 1955. expliquer, il paraît l'érudition des charmes de la spontanéité et de la familiarité. Le livre qu'il consacre alors à Berlioz (repris plus tard chez Fayard et augmenté) remettait en place, avec une argumentation solide, les idées recues qui avaient cours dans les années 60. Au come radiophonique La Fée aux miettes (1968), d'après Nodier, allaient succèder Une saison en enfer, quatre mouvements symphoniques inspirés par Rimbaud, La Divine Comedie (1972), captate d'après Dante, et, pour le trentième anniversaire de la Maîtrise. l'émouvante Enfance à Combourg (1977) d'après Chateaubriand. Mais c'est avec deux opéras qu'Henry Barraud devait prendre congé: Le Dans la querelle des anciens et Roi Gordogane, fantaisie surréaliste des modernes qui se jouait alors, ce et cruelle sur un livret de Radovan Ivsic, créé à Bordeaux en 1979, puis

Tete d'or, d'après Claudel, qui ne fut donné qu'en version de concert au Théâtre des Champs-Elysées en Le succès modéré que remporta cette demière partition, à laquelle le compositeur tenait tant, contribua à faire entrer dans l'oubli, de son vivant, un créateur qui sembiait appartenir à un autre temps. Quand on se décidera à rééditer les meilleures œuvres d'Henry Barraud, on sera sans doute surpris d'y découvrir une musique lyrique, riche et équilibrée, dans une tradition dont il fut l'un des derniers pal, Il devait composer ensuite un continuateurs.

Gérard Condé

Jacques Tournouër

Un journaliste rigoureux et exigeant

JACQUES TOURNOUER, ancien collaborateur du Monde, rédacteur en chef adjoint de l'Agefi. s'est éteint vendredi 26 décembre, victime d'un cancer, à l'âge de cin-

quante-peuf ans. S'éteindre est, hélas, le terme qui convient à cet homme qui brûlait d'une flamme si personnelle. Il était arrivé au Monde en 1967 pour s'essaver au journalisme après avoir rompu avec la carrière des armes. Elève officier à l'école militaire de Saint-Cyt (promotion maréchal Bugeaud 1958-1960), officier d'active durant les deux dernières années de la guerre d'Algérie (1960-1962), il avait donné sa démission parce qu'il désavouait certains aspects de l'action militaire dans l'an-

cienne colonie. Un détour par l'université (sociologie et sciences économiques), et cet éternel étudiant se retrouva dans l'hémicycle du Palais-Bourbon, à la tribune de la presse, pour faire le compte-rendu des séances de l'Assemblée nationale. Dans cet exercice astreignant et austère, comme dans tous les antres travaux qu'il a effectués au service de politique intérieure du Monde, Jacques Tournouër a laisse le souvenir d'un confrère rigoureux, cultivé, s'exprimant avec beaucoup de fi-

Fort de convictions qu'il n'affichait guere, il se protégeait derrière un détachement amusé des emballements de la profession, le regard aigu, un mince sourire aux lèvres. Ce n'était pas le seul paradoxe de ce caractère volontiers réservé mais porté à se dépasser - et à dépasser les autres - dans toutes les activités où l'entrainait son

besoin de changer, d'aller voir ailleurs, le conduisit en 1971 en Nouvelle-Calédonie, où il fut rédacteur au quotidien La France australe (1971-1979), puis rédacteur en chef du quotidien La Presse calédonienne (1980-1981). Il poursuivit sa carriere à Paris à l'agence Urbapress (1984-1985) et au quotidien l'Agefi, comme chef du service étranger (1985-1986), rédacteur en chef adjoint chargé du service international (1986-1988), envoyé spécial à New York (1988-1991), rédacteur en chef adjoint au siège jusqu'à ce que la maladie l'éloigne de son journal.

goût de l'aventure et du risque. Le

Une maladie qu'il a affrontée avec lucidité et pudeur, à sa manière, qui était d'exiger d'abord beaucoup de lui-même.

André Laurens

Jerry Masucci

L'« inventeur » de la salsa

JERRY MASUCCI, fondateur et président du label américain de salsa Fania Records, est mort à Buenos Aires le 21 décembre des suites d'une péritonite. Il était âgé de soixante-deux ans. Ses obsèques ont eu lieu le lendemain de Noêl à New York, où il avait créé en 1964, avec le compositeur et flütiste dominicain Johnny Pacheco, le label qui fut au cours des années 70 le phare de la saisa newyorkaise et joua un rôle primordial dans sa diffusion mondiale. De Celia Cruz à Willie Colon, de Ruben Blades à Cheo feliciano, une kyrielle de noms prestigieux y signèrent quelques-uns de leurs aibums les plus remarquables.

D'origine italienne, Jerry Masucci est né à Brooklyn, Son penchant

pour les rythmes afro-cubains, surgi lors d'un séjour dans la marine à Cuba, se transforme en perspectives commerciales quand, devenu avocat, il décide de fonder avec l'un de ses clients, Johnny Pacheco, une maison de disques, Fania Records, dédiée à la musique latine. Pour identifier ses différentes productions, il choisit le terme « salsa », délà utilisé dans leurs chansons par certains artistes cubains, et le fait déposer comme titre de propriété industrielle.

Pour assurer la promotion du label, il a l'idée de réunir ses meilleurs musiciens et chanteurs dans un groupe éponyme à géométrie variable, la Fania All Stars. Le monde entier va ainsi pouvoir goûter au son * Fania *. Produc-

poulains et de la salsa, Our Latin Thing, puis Salsa, Jerry Masucci se montre moins présent au cours des années 80 sur le marché de la musique latine produite à New York, Il semble alors se contenter de vivre sur des acquis, un immense catalogue de plusieurs centaines d'albums, dont des plages essentielles de la salsa. Une mine que le label français Déclic a entrepris de réactiver, sortant notamment récemment une double compilation, Hommage à Jerry Masucci : l'histoire de la Fania, qui était précédée, en juillet, par le dernier enregistrement de la Fanía. Ali Stars, Bravo.

teur de deux films à la gloire de ses

Patrick Labesse

AU CARNET DU « MONDE »

- Naissances

M^{en} Léopoid GLUCE, née Rachel Marcelle BREGER est heureuse d'annoncer la naissance de son premier acrière-petit-enfant,

le 14 décembre 1997,

chez Marianne et Jean-Philippe LEVY.

- Les éditions Albin Michel ont la tristesse de faire part du décès de

Christian BACHMANN.

Elles adressent à ses proches

Albin Michel. 22, rue Huvghens, 75014 Paris.

(Le Monde du 31 décembre.) Jean Monnier, président, Er le conseil d'administration du CHU

lean Le Carous, directeur général du CHU d'Angers,
Gilles Guy et Claude Bouderlique,
président et vice-présidente de la

Philippe Alquier, chef du service de janimation médicale. Et toute la communauté médicale ont la tristesse de faire part du décès de

Gilles BOUACHOUR. médecin des hôpitaux d'Angers, membre de la délégation régionale à la recherche clinique,

survenu à Angers, le 28 décembre 1997, dans sa quarantième année.

ils s'associent à la peine de sa famille

Le président de l'université de Reims, Le doyen de l'UFR des sciences, Ses collègues du département de

Concerto pour flûte particulière-

ment bienvenu et créé à Brunswick

ont la tristesse de faire part du décès de

Leonid S. FRANK. professeur à l'université de Reims, ancien professeur des universités de Moscou, Tel-Aviv, Pavio et Nimègue

Cornelius CASTORIADIS

est mort le 26 décembre 1997, à l'âge de soixante-quinze ans, piongeant dans le

chagrin Zoé Castoriadis, son épouse, Cybèle Castoriadis,

Sparta Castoriadis, sa fille, Sonia et Guillaume Bataillon

Rilka Walter

et Dominique Walter. Nous nous recueillerons, famille et amis, le samedi 3 janvier 1998, à 10 heures, à l'église réformée du Luxem-bourg, 58, rue Madame, Paris-6, qui accueille chaleureusement cette cérémonie laïque.

L'inhumation aura lieu à 12 heures, au cimetière du Montparnasse. Des fleurs

ignoré du fond de l'océan des étoiles nouvelles.

- Le président. Le conseil d'administration. Le conseil scientifique, Et ses collègues de l'Ecole des hautes ont le regret de faire part du décès de

Cornelius CASTORIADIS, directeur d'études.

survenu le 26 décembre 1997. U.e Monde daté 28-29 décembre.)

- Yolanda Meyer, Prançois Meyer, Delphine et Clémentine, ont la très grande douleur de faire part du décès de

René-Luc MEYER, professeur à l'université Henri-Poincaré de Nancy,

rurvenu le 30 décembre 1997. L'incinération a lieu au crématorium de

Ses cendres seront dispersées au

4, aliées de Médreville. 54520 Laxou. - Mª Jacques Tessier.

sou épouse. Ses enfants, Et petits-enfants Le Père Pierre Tessier. Et le Frère Michel Tessier,

ses frères fort part du retour à la Maison du Père. vingt-quatrième aunée, de

Jacques TESSIER. président d'honneur de la CFTC,

en sa paroisse Saint-Lambert de ard, 1, rue Gerbert, Paris-15', ven-

dredi 2 janvier 1998, à 11 beures. Ni fleurs ni couronnes. 5, the Léon-Delhomme

75015 Paris. Le conseil confédéral de la CFTC. Alain Deleu, président. Jacques Voisin, secrétaire général. se joignent à Jacqueline Tessier,

Ainsi qu'à ses enfants, Et à sa famille. pour faire part de la peine qu'ils

Jacques TESSIER. président d'honneur de la CFIC.

survenu le 29 décembre 1997, dans sa quatre-vingt-quatrième année. La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 2 janvier 1998, à 11 heures, en l'église Saint-Lambert de Vaugirand,

L rue Gerbert, Paris-154. Ni fleurs ni couronnes.

Ceue annonce tient lieu de faire-part. Confédération française des travnilleurs chrétiens.

13, rue des Ecluses-Saint-Martin, 75483 Paris Cedex 10. (Le Monde du 31 décembre.)

- Denise Barraud. sou épouse.

Ses enfants Et netits-enfants. ont la tristesse de faire part du décès de

Henry BARRAUD. compositeur de musique, directeur de la musique. à la radio de 1944 à 1965,

survenu le 28 décembre 1997.

Ces avis tient lieu de faire-part. (Lire ci-dessus.)

- Eliane Volcovici Nadelar. ses enfants et petits-enfants. Henri et Madeleine Volcovici Nadelar

et leurs enfants, Michèle et Bruce Antman-Harway et leurs enfants. Philip et Alison Harway

Daniele Harway et son fils Max Harway. Yvene et Lucien Fayman et leurs enfa Charles et Lilene Calamaro

et Jeurs enfants.

et leurs enfants, Gilberte et Pierre Djian et leurs enfants. Georges Nadelar

Mare et Monique Nadelar et feurs enfants. Jacques Bassons

et son fils, Les parents, allies et la famille.

ont la douleur de faire part du décès de

M™ veuve Jean VOLCOVICI NADELAR, née Marguerite SCRAMASCR, survenu le 22 décembre 1997, en son

domicile, à Boulogne, dans sa quatre-vingt-dix-septième année. L'inhumation a eu lieu au nouveau

cimetière de Boulogne, le mercredi 24 décembre, dans la plus stricte intimité. - La famille Zerdi a la tristesse de faire part du décès de son

> Kamal ZEBDL diplômé de l'Ecole du Louvre, lauréat de l'Académie française, homme de lettres.

poète et artiste peintre, survenu le samedi 20 décembre 1997. lans sa soixante-seizième année au milieu

L'inhumation a eu lieu le dimanche 21 décembre, à Rabat (Maroc).

Nous sommes à Dieu

et nous Lui retournons. .

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Tournouër-Tran Ngoc-Anh,

Geneviève Tournouër, René et Jocelyne Tournouër, leurs enfants Sophie et Aurélien Denis et Isabelle Moreau, eurs enfants Gaëile, Alban et Guilhem. Tran Ngoc Quang et son épouse, eurs enfants Minh, Khanh et Loan,

He Chi Hieu et son épouse. leurs enfants Tram-Aph. Aph-Thi ct Kim-Aph. son épouse, ses frère, sœurs, beaux-frères,

-sœurs, neveux et nièces, Sa famille. Ainsi que les amis. unt la douleur d'annoncer le décès de

Jacques TOURNOUER.

survenu le 26 décembre 1997, à l'âge de Les obsèques ont eu lieu à Saint-

Martin-du-Vieux-Bellème (Orne) dans Le présent avis tient lieu de faire-part. 42, rue Pascal,

(Lire ci-dessus.) Anniversaires de décès

- 1º janvier 1987. Jean BARTOLI. · La nuit qui nous entoure nous emportera Le rève et la réalité se vivent - Il y a cing ans, le 1º janvier 1993. Shalom COHEN

Une affectueuse pensée est demandée à tous ceux, qui l'ont connu et aimé.

- Les Ponts-de-Cé (Maine-et-Loire). Nice (Alpes-Maritimes).

Profondes et affectueuses pensées pour

Nicole,

ouittait les siers.

et sa maman Madeleine TAITZ,

Communications diverses

Fêtes de Noël et de l'Epiphanie

chypriotes. Samedi 3 janvier 1998 : * 17 heures : Jean-Michel Billioud Les chrétiens d'Orient ».

* à 18 heures : chorale arménienne Daron. Chants traditionnels et religieux 9, rue Cadet. 75009 Paris.

Pour tous repseignements:

Le Monde DOSSIERS DOCUMENTS

L'EUROPE DE L'EURO

A la veille de l'an 2000, la construction s'accélère : le compte à rebours de l'euro est lancé, la nouvelle donne politique en Grande-Bretagne et en France a jeté les bases d'une Europe sociale. Enfin, le processus d'élargissement s'engagera officiellement le 30 mars 1998 à Londres. Un dossier essentiel pour faire le point sur une Europe en mouvement.

UNE PUBLICATION DU MONDE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

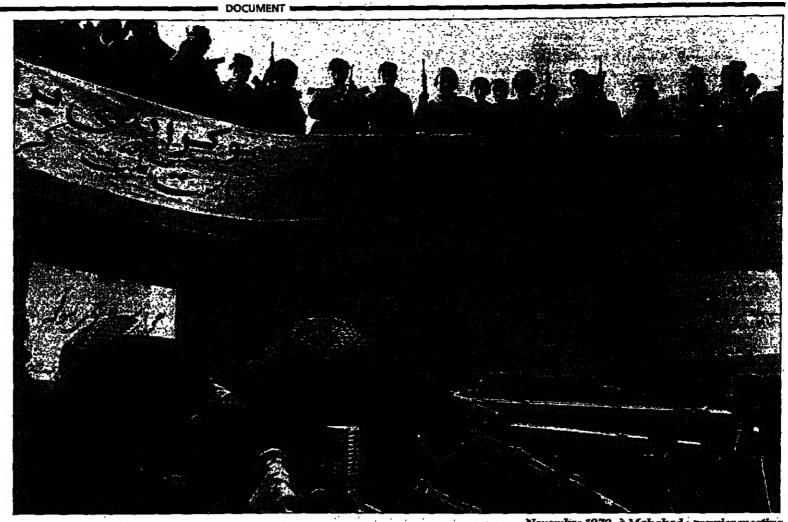
Les résultats complets des classes prépas aux concours 1997 des grandes écoles

3615 LEMONDE Et les meilleurs résultats sur Internet www.lemonde.fr

CHOISIR SA PRÉPA

HORIZONS

Venu rencontrer des émissaires du régime islamique de Téhéran, le chef du Parti démocratique du Kurdistan d'Iran (PDKI) avait été assassiné à Vienne en 1989. L'enregistrement de ces entretiens sur les conditions d'une éventuelle autonomie du Kurdistan a été remis au PDKI par la police autrichienne. « Le Monde » en publie les principaux extraits



Novembre 1979, à Mahabad : premier meeting d'Abdoul Rahman Ghassemlou depuis son retour en Iran.

La tragique négociation sur l'autonomie du Kurdistan d'Iran

doul Rahman Ghassemiou, chef du Par-(PDKI), était tué de tête avec deux de ses camarades, dans un dix ans, une guerre opposait l'ar-mée de Téhéran aux peshmergas (combattants kurdes). Après une première série de contacts, en décembre 1988 et janvier 1989, Ghassemiou venait de renouer avec des émissaires iraniens, dont l'un, Mohammed Jaffar Sahraroudi, chef adjoint des renseignements (extétieurs) des Gardiens de la révolution au Kurdistan iranien, a été blessé lors de la fusillade.

La police autrichienne a laissé ce demier sortir de l'hôpital où Il avait été soigné pour se réfugier à son ambassade et quitter l'Autriche le 22 ivillet. Un garde du corps iranien, un certain Bonzourgian, retenu un temps dans les locaux de la police, puis visé par un mandat d'arrêt finalement levé, a pu lui aussi regagner Téhéran. Le troisième homme, Haji Monstafavi Lajeverdi, chef des services secrets (intérieurs) au Kurdistan, a pu quitter librement l'Autriche.

Ces entretiens entre les envoyés de Téhéran et les chefs kurdes avaient été enregistrés par les participants: après avoir été conservées par la police autrichienne, les cassettes de Ghassemiou ont été remises au PDKI: c'est Abdoulla Hassan Zadé, secrétaire général du PDKI, qui nous a permis d'écouter ce document exception-nel : jamais Abdoul Rahman Ghassemlou n'avait exposé avec un tel souci pédagogique sa conception de l'autonomie pour le Kurdistan iranien. Les questions et les réponses de ses interlocuteurs iraniens, assurés, croyaient-ils, que leurs propos ne seraient jamais divulgués, éclairent de façon révélatrice l'état d'esprit et la psychologie des responsables de la République islamique d'Iran (RII), qui oscillent entre des références à des concepts politiques modernes et des références... au califat d'Ali.

Les assassins de Ghassemlou et de ses amis kurdes out-ils résolu de le supprimer après avoir entendu ses déclarations? Ou étaientils déterminés à le tuer avant même le début de ces discussions? La lecture du document permet d'avancer le scénario suivant : les autorités iraniennes, sapar une nouvelle scission (1988) et connaissant son désir d'arriver à une solution négociée, out peutêtre espéré qu'il se contenterait d'une demi-mesure : la légalisation de son parti. Mais, Ghassemclamation solennelle l'autonomie du Kurdistan par les nouveaux dirigeants iraniens (Khomeiny venait de mourir le 4 juin 1989), les émissaires de Téhéran ont contacté leurs responsables après la première rencontre. L'ordre serait alors tombé: « Abattez-le. »

«La «La paix soit avec vous! Nous avons convenu entre nous que ces contacts devalent rester totalement secrets », déclare Sahraroudi. car il y a « des ennemis qui ne veulent pas que ces problèmes soient résolus ». Il précise : « Même à l'intérieur du gouvernement iranien. Il v a des gens aui ne veulent pas de contacts. Au sein de l'exécutif, il n'est pas possible de parler ouvertement de ce problème. »

Abdoul Rahman Ghassemiou va droit au but : «Au cours de notre dernière rencontre, on a parié de deux points essentiels : l'acceptation du principe d'autonomie et le principe de la libre activité de notre parti dans le pays. Vous avez répondu qu'actuellement les autorités du régime ne sont pas d'accord sur l'acceptation du principe d'autonomie. Le deuxième point, nous l'avons longuement discuté au bureau politique : est-ce que les peshmergas garderont les armes ou pas? Le bureau politique pense qu'il est impossible de rendre les armes. Vous comprendrez au après dix ans de guerre, et toutes ces victimes, l'autonomie est devenue le symbole de nos revendications. Utiliser un autre mot ? Si vous acceptez le contenu de l'autonomie, pourquoi est-ce que vous avez peur du

Tout en ne cessant pas de marteler ou'il est l'homme de l'autonomie - « Ma génération, c'est la génération de la démocratie et de l'autonomie » -, Ghassemiou invite ses interiocuteurs à négocier en les mettant en garde : « Bien sûr, si le problème kurde n'est pas résolu, cela pourrait conduire à des revendications centrifuges et au séparatisme »...

Sahraroudi reprend la parole: «C'est la première fois qu'on discute entre nous de ce que l'islam pense du problème des nationalités.

chant que le mouvement de Ghas- Pour résoudre nos problèmes, nous de reprendre des discussions qui semiou avait été très affaibli par n'écoutons personne, ni l'Est ni les coups de l'armée iranienne et l'Ouest, nous sommes prêts à nous sacrifier pour nos idéaux. »

Ghassemlou revient à la charge : « je voudrais vous dire que ie ne suis pas convaincu par tous ces obstacles à la proclamation de l'autonomie que vous avez énumé-C'est maintenant MM. Khamenei et Rafsandjani qui dirigent la prière du vendredi à Téhéran. Ils pourraient faire une déclaration sur l'autonomie du Kurdistan. » [] expose en détail sa conception de l'autonomie: « Pour nous il y a quatre points essentiels: l'autonomie, cela veut dire la décentralisation du pouvoir. Le devoième point essentiel pour nous, c'est la langue kurde. Le kurde doit devenir la langue officielle de la région kurde. Le troisième problème, c'est la délimitation de la région autonome.

Sahraroudi se lance dans une longue digression révélatrice de la façon dont le régime résout - ou ne résout pas - ses problèmes : « Bien sûr, nous avons d'autres problèmes. Depuis dix ans, il y a une discussion très animée sur le rôle du Bazar : certains disent qu'il ne faut pas le laisser contrôler l'économie de l'Iran et aue les déshérités soient considérés comme des citovens de

préciser qu'il y a des problèmes sur

lesquels nous avons des points de

« C'est impossible de changer le mot "autonomie". Ce mota une charge émotionnelle, historique, pour la population kurde »

Pour ça, il faut prendre en considération les facteurs géographiques, économiques, et surtout la volonté de la population des régions où vivent les Kurdes. Le quatrième point est essentiel pour la population kurde : il faut que la sécurité à l'intérieur de la région kurde soit assurée par les Kurdes. Nous ne demandons pas davantage... En ce qui concerne leur application, nous sommes réalistes. Par exemple, pour la délimitation des frontières, il y aura des litiges. Mais les Kurdes ne sont pas prêts à faire la guerre pour les détails si l'essentiel est accep-

HASSEMLOU conclut: « C'est impossible de changer le mot "autonomie". Ce mot a une charge émotionnelle, historique, pour la population kurde. C'est un symbole. s'ai l'impression que vous acceptez le contenu, mais que vous voulez qu'on renonce au mot. Quand on lit un texte sacré en islam, on ne peut pas commencer sans dire "Bismilla Rahim" (« Au nom de Dieu »). C'est la même chose, vous acceptez le contenu de l'autonomie, mais pas le "Bismilia

Les Iraniens disent alors qu'ils doivent contacter Téhéran avant deuxième classe. A cette époque, l'Imam était vivant et il a dit que l'islam n'est pas pour le capitalisme, l'islam n'est pas pour le contrôle de l'Etat ; l'islam est au milieu, c'est une troisième voie qui a ses règles l Je vais vous citer l'exemple du commerce extérieur: trois fois des lois ont été soumises au majlis (Pariement), sans solution... Donc, à la fin, ils ont êté obligés de les soumettre au conseil du discer-

» Venons-en maintenant à l'autonomie... C'est comme pour l'économie : il y a deux pensées là-dessus. Il y a une pensée qui rappelle qu'à l'époque de sa Sainteté All (gendre de Mahomet et quatrième calife) sa Sainteté Ali gouvernait depuis le siège central du califat. Mais il y avait d'autres régions, qui s'appe-laient "vilayets" (provinces), dont les "valis" (gouverneurs) avaient des compétences beaucoup plus vastes que celles de l'autonon a une autre école qui dit que c'était à l'époque d'Ali, et qu'aujourd'hui les conditions sont différentes : nous sommes entourés d'ennemis, de pays qui sont dans l'OTAN, de régimes réactionnaires, qui ne laisseront pos l'autonomie rester dans ses limites. Ils essaieront de l'élargir, pour que ça aboutisse à la sépara-

tion, Donc, l'autonomie n'est pas un « ont créé beaucoup d'espoir ». Le lendemain, le 13 juillet, Sahvarouproblème qu'on peut résoudre avec une ou deux déclarations à la prière du vendredi. Dewdeme problème : le PDKI veut garder la même situadi dit qu'il a joint ses «frères». « Vous avez dit hier que les responsables iraniens pourraient parler de tion et, en même temps, négocier l'autonomie à la prière du vendreavec la RIL, mais ca, je suis sūr que di... Il y a des problèmes sur lesquels - ce ne sera pas accepté. >

les responsables, l'Imam, peuvent Sahraroudi fait une nouvelle diparler à la population. Mais li faut gression sur le fonctionnement du système islamique: « Je vais vous donner un autre exemple : les relations extérieures. Cela a été discuté pendant des années avant qu'on prenne une décision. Si nous avons coupé les relations avec les Etats-Unis ou rétabli les relations avec l'URSS, ce n'est pas à la suite d'une décision prise en une journée ou deux par une ou deux personnes. On a eu des discussions, et à la fin, après phis de trois ans, dix ans, onze ans, et tout en prenant en considération la situation de l'URSS, on est arrivé à la conclusion d'avoir des accords avec eux. Pourquoi ? Parce que nous avons les problèmes de l'Afghanistan, du Pakistan, du Golfe et, bien sûr, parce que nous avons des problèmes avec l'Occident. Donc, il faut que l'autonomie soit discutée pendant des années. Je suis sûr que, dans les conditions actuelles, l'autonomie telle que vous la présentez ne sera pas acceptée. »

Il cède la parole à Haji Moustafavi : « Bismilla Rabim... Les partis communistes se basent sur la théorie des nationalités de Staline. Les Arabes disent : voici notre point de vue. Les partis sociaux-démocrates ont leur solution. En ce qui nous concerne, les forces islamistes, la RII, il n'y a pas eu jusqu'à mainte-nant d'analyse du problème des nationalités. Si on arrive à amener la République islamique à se pencher sérieusement sur ce problème du point de vue théorique, ce sera une grande réussite. Dans l'islam, il y a bien sûr une tradition chez le Prophète et ses successeurs. J'espère que le régime va se pencher sur le problème, et qu'entre ce que dit la Tradition, et ce que vous revendiquez, on pourra trouver entre les

Ghassemiou reprend la parole : « Vous dites que le problème essentiel maintenant, ce n'est pas de résoudre le problème de l'autonomie, mais de régier les relations entre le parti (PDKI) et la République islamique d'Iran. Nous, nous sommes venus vous demander de résoudre le problème de l'autonomie. » Il explique que le droit à l'autodétermination peut se réaliser sous plusieurs formes : l'indépendance, un statut fédéral ou l'autonomie.

suit Ghassemiou, c'est de savoir si la RII veut vratment résoudre le problème des nationalités en iron. Si la RII dit oui, alors on veut savoir comment elle veut résoudre le problème. Est-ce que c'est l'indépendance, le fédéralisme ou l'autonomie? Nous, ies Kurdes, nous avons formulé la demande la plus minimale. Nous acceptons aussi le fédéralisme. Bien sûr, à mon avis, comme l'islam de l'époque avait une certaine forme de fédéralisme, ce serait mieux de prendre le fédéralisme, et de créer, par exemple, une Union des Républiques sédérales de l'Iran. Alors, si vous n'acceptez ni l'indépendance, ni le fédéralisme, ni l'autonomie, cela veut dire que vous n'acceptez pas de résoudre le problème des nationali-

T de conclure : « Peut-être que demain il y aura une autre partie de l'Iran qui demandera l'autonomie. Il faut avoir le courage de régler les problèmes internes traniens avec des principes, des lois pour tout le monde, pour les Arabes, les Beloutches, les Turcomans, les Kurdes. Si, dès aujourd'hui, on ne peut pas régler ce problème, cela deviendra une calamité pour notre pays. »

Après une brève discussion, les divers interlocuteurs prennent rendez-vous pour le lendemain. Fadil Rassoul, l'intermédiaire kurde irakien, intervient pour résumer les positions des deux parties et dit : « Ou vous arrivez à des accords, et vous voulez continuer le dialogue, sans qu'il y ait la guerre. Ou, tout en continuant la guerre, vous poursuivez les négociations. Mais, c'est mieux d'arriver à un accord maintenant : l'époque est propice. Dans trois ans, ce sera peut-être différent, l'équilibre ou le déséquilibre des forces sera différent, les conditions seront différentes »...

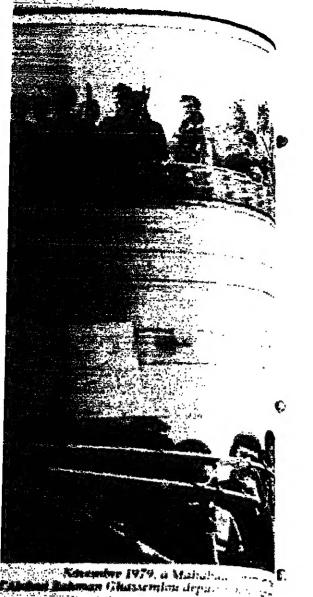
Ce sont ses derniers mots. On entend des bruits de chaises, de tables bougées. Puis comme quatre coups étouffés – des coups de feu avec un silencieux? Puis plus rien. Quand la police, alertée par des voisins appelés par Sahra-roudi, lui-même blessé, entre dans l'appartement, elle découvre les cadavres des trois Kurdes....

> Texte et photographie: Chris Kutschera fournaliste, auteur du « Défi kurde, ou le rêve fou de l'indépendance » (Bayard Editions)

le Monde

21 b/s, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05

EDITORIAL =



tan d'Iran.

2 2 3 18 18

- F

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY. the state of the second section is BUILDING THE STATE OF STREET The street specialist of the street street, THE THE SE IS NOT THE WAY Manager Care Control of the Control THE PROPERTY OF THE PARTY AND A AN ANALYSIS STATEMENT OF THE MARKET AND STREET MAN WHAT WAS A TO THE PARTY OF White William Williams and Art THE PERSON NAME OF THE PARTY. THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH A STATE OF THE PARTY OF THE PAR the principal size through the All was the street street and The state of the s TO PRODUCE THE CONTRACT TO STATE OF THE PARTY OF THE P the state of the first of the state of the s The state of the state of The second secon The second secon THE THE WALLE

美国的,但是他的特别,这一个一点。 The state of the s 神経神ない Property of the Parket of the THE PROPERTY OF

新新新 The second Water to the 140 00 E BOOK STORY

Les cargos dans la bonace

QU'IL S'AGISSE de la réforme majorité de gauche, sans d'ailde la SNCF ou du passage de re-lais à la présidence d'Air France, du délicat dossier des routiers ou de « contre-initiatives » positives - après l'abandon du canal Rhin-Rhône - en faveur du réseau de voies navigables, un large consensus se dessine pour créditer le ministre des transports, Jean-Claude Gayssot, d'un parcours quasi sans fautes. Mais sur un point au moins qui relève de ses compétences, c'est l'indécision, voire le désintérêt, qui semble prévaloir. La victime ? La mer.

La suppression pure et simple du régime fiscal favorable des quirats dans la loi de finances 1998 a été ressentie par les armateurs (qui bataillaient depuis cinq ans pour obtenir ce dispositif « à l'allemande ») non seulement comme un règlement de comptes vengeur de Bercy, mais aussi comme un coup de hache hâtif et aveugle, alors que la loi Pons du 5 juillet 1996 avait à peine un an.

Il est vrai que pas moins de vingt-huit dossiers d'achat de bateaux avaient reçu (ou quasiment reçu) l'agrément gouvernemental à la mi-septembre, représentant 5 milliards de francs d'investissements et correspondant à un renouvellement de 12 % de la flotte marchande actuelle. Mais à quel prix pour le contribuable et dans quelles conditions de « détournement » de l'objet même de la loi!

Des sociétés comme Canal Plus ou la Seita ont ainsi eu habilement et massivement recours à ces placements financiers fort « juteux » et exonérés d'impôts, sans manifester apparemment le moindre interêt pour une diversification de leurs activités vers les cargos, les pétrollers ou les paquebots de croisière. Leur amertume un peu ravalée, les armateurs reconnaissent eux-mêmes aujourd'hui que le système était en fait trop généreux, allant même au-delà de ce que leur organisation patronale avait souhaité. Les quirats ont été logiquement emportés par le flux de la

leurs que les protestations annoncées par le front des parlementaires du littoral, du PC au RPR, dépassent le stade des formalités. Mais aucun dispositif alternatif, en dépit des assurances verbales de plusieurs membres du gouvernement, ne s'y est substitué. Plus grave, les différents régimes de soutien budgétaire de la flotte, décidés en 1995 pour trois ans, ar-rivent à échéance à la fin de l'année. « C'est la première fois depuis plus de vingt ans qu'on est dans une telle situation de vide juri-dique », remarque un des membres les plus influents du Comité central des armateurs de France (CCAF).

Dans quelques jours, donc, ni les primes d'équipement, ni les subventions d'exploitation déguisées, ni le remboursement de taxe professionnelle, ni les dispositifs de préretraite - soit quelque 200 millions de francs de crédits annuels -, ni bien sûr les quirats n'auront plus de fondement législatif ou réglementaire. Aucun grand pays maritime - sauf la Grande-Bretagne, dont le pavilion n'est plus que l'ombre du célébrissime Union Jack - ne place ses armateurs dans une telle incertitude, qui n'est évidemment pas favorable au lancement de nouveaux investissements.

CINQ PDG EN CINQ ANS

Que de vents tantôt favorables, tantôt contraires, ballottent d'ailleurs la marine marchande française! Noyau dur du Port de Marseille, la Société nationale Corse-Méditerranée (SNCM), alourdie par des déficits chroniques, n'en finit pas d'hésiter entre les contraintes du service public et la recherche de la compétitivité qu'impose l'ouverture totale en 1999 de la concurrence européenne sur les lignes de Corse. Son président chiraquien a été conduît, il y a quelques jours, à démissionner, et la compagnie aura usé cinq PDG en cinq ans.

Compagnie maritime d'affrètement (CMA) a défrayé la chronique judiciaire dans des conditions frisant parfois le grotesque, en raison d'un conflit entre les deux principaux actionnaires du groupe, Jacques Saadé, le PDG, et son frère cadet, Johnny. Propriétaire de Delmas, Vincent Bolloré, qui fut un éphémère président du CCAF en 1994 avant d'en claquer la porte avec fracas, rachète la banque Rivaud et utilise la trésorerie de l'établissement pour investir chez Bouygues sans qu'on y voie très clair sur la stratégie maritime à moyen terme d'une des principales compagnies nationales qui n'a pas investi dans sa flotte depuis trois ans.

« DÉSASTREUX »

Sur la Manche, la situation des armateurs de ferries - Britanny Ferries (BAI) et Sea France - reste extrêmement fragile (en dépit de l'appréciation récente de la livre) à cause de la concurrence du tunnel, bien sûr, mais aussi de la domination de plus en plus massive du géant anglo-suédois né du rapprochement entre P&O et Stena. L'avenir ne se présente donc pas sous les meilleurs auspices - même si le port du Havre, parmi d'autres, garde un dynamisme remarquable -, d'autant qu'en vertu d'une directive communautaire le régime du duty free expirera normalement en juillet 1999. Or, pour Sea France (1 200 emplois), les ventes hors taxe représentent 50 % du chiffre d'affaire total et 30 % pour BAI (2 000 salariés) ! Près de 20 % du commerce local de Caiais proviennent des excursionnistes britanniques, dont le déplacement est fortement motivé par les ventes hors taxe lors de la traversée depuis Douvres.

Mais l'événement le plus « désastreux » en termes d'image pour la marine française aura été l'annonce, fin novembre, du désengagement quasi total de

A peine grossie de l'achat de Worms du transport de pétrole l'ex-groupe public CGM, la brut par grands tankers. L'armebrut par grands tankers. L'armement du boulevard Haussmann, l'une des figures les plus illustres du club très fermé des grands opérateurs transocéaniques, a vendu pour 750 millions de francs à son partenaire d'Anvers, la Compagnie maritime belge, les 54% qu'il possédait dans la Compagnie nationale de navigation (CNN). Un renoncement d'autant plus surprenant que les frets pétroliers connaissent depuis plusieurs mois une embellie remarquable, atteignant presque 50 000 dollars par jour. Heureusement que des armateurs souvent de plus petite taille et qui n'ont pas l'habitude de tenir le haut du pavé sauvent l'honneur, que ce soit Socatra, Unitramp, France Euro Fret, La Morbihanaise et Nantaise ou encore le havrais Services et Transports.

Or, pendant que la France pa-tauge - elle est tombé au 28' rang mondial - à cause d'un gouvernement pusillanime et d'armateurs qui n'investissent qu'en contrepartie de carottes financières, les grands groupes étrangers consolident leur domination. Consortium multinational, la Grande Alliance regroupe l'allemang Hapag, le malaisien MISC, le japonais NYK, OOCL (Hongkong) et le couple anglo-néerlandais Nedlloyd-P & O. Neptune Orient (Singapour) a déclenché un tonnerre au printemps en annoncant le rachat pour 825 millions de dollars de l'américain APL. Tandis que Maersk (Danemark) et Evergreen (Taiwan) sont de plus en plus les géants mondiaux du transport interocéanique des conteneurs, le français CMA-CGM n'arrive qu'au 12 rang. Ceux qui ont en charge l'avenir de la flotte marchande feraient bien d'avoir en tête ce dicton, que connaissent tous les capitaines scandinaves: « Ce qu'on redoute le plus ce n'est pas la tempête, c'est la banace. »

François Grosrichard

Tél. : 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés : 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr Le chômeur en vedette L y a trente ans, en dé-cembre 1967, un cinéaste, Chris Marker, s'introduisait dans une usine en

grève, Rhodiaceta, à Besançon, pour filmer les ouvriers et les éconter. Ce document fot diffusé à la télévision par deux leunes journalistes, Philippe Labro et Henri de Turenne, qui bravèrent mille obstacles pour faire arriver dans les foyers ce brûlot. Le film s'intitulait A bientot, j'espère. Parce qu'un des dirigeants syndicanx y donnaît ce rendez-vous à son patron, aux patrons en général. Rendez-vous honoré quelques mois plus tard, au cours de ces « événements de 68 » dont on

> Après le film de Marker - qui sera projeté à partir du 7 janvier à la Cinémathèque française -, l'ORTF de l'époque diffusait un débat avec, entre autres, un jeune économiste très sûr de lui... un certain Jacques Delors. Celui-ci expliquait doctement que le reudez-vous n'aurait pas lieu. La rue et les usines occupées semblèrent presque aussitôt le démentir. L'avenir - qui est déjà notre passé - lui a donné raison. Ce qu'alors on aurait appelé le rencard du grand soir n'a pas eu lieu. L'Histoire a posé un lapin au proiéta-

s'apprète à célébrer le trentième

Restons au cinéma. Trente ans après, celui-ci a retrouvé son public. L'année 1997 a vu la fréquentation des salles obscures remonter fortement (fire page 16). Et les spectateurs plébicistent une nouvelle vedette : le chômeur. Deux films triomphent, I'un britannique, The Full Monty, l'autre français, Marius et Jeannette: Ils célèbrent, sur un ton enjoué, les

vertus d'endurance et de droiture des ouvriers, leur sens du collectif et de la dignité par-delà les crises qui les ont frappés, individuellement et comme classe sociale. Mais ils le font en prenant pour héros des chômeurs, des sans-travail, des exclus. Ces films sur fond d'usines détruites disent que le seul travail qui reste aux travailleurs, dans l'imaginaire collectif occidental, est un travail de deuil. Et en chanson, ou en fanfare, comme dans Les Virtuoses.

Dans le même temps, en cette fin d'année, les chômeurs sont aussi les vedettes de l'actualité. Face à cette irruption d'un nouvel acteur sur la scène sociale, comme au cinéma, le public applaudit, les sondages confirmant la popularité du mouvement actuel. Le chômeur s'est substitué au travailleur. Sa lutte fait image, mieux que celle du prolétaire traditionnel, moderne ou virtuel. Alors que l'économie semble désormais incapable de donner à tous du travail, le chômeur seraitil en train de devenir, sur nos écrans comme dans les esprits, le chantre de l'avenir, le porteur des espoirs de transformation so-

Epitaphe souriante d'un continent englouti - la fin d'un certain age du travail-, ce nouveau cinéma « social » dit en même temps ce qu'il faudraft en préserver, on plutôt ce qu'il faudrait réinventer : ce rapport fraternel aux choses et aux êtres qui hante les images d'un Guédiguian ou d'un Manuel Potrier, auteur d'un autre succès de l'année, Western. Cela même que tentent. peut-être, de rémventer les chômeurs qui se refusent à désespérer de l'avenir.

La sale guerre dans le Chiapas

Suite de la première page

L'une des raisons de la réussite de l'implantation de la guérilla zapatiste dans les années 80 avait d'ailleurs été la volonté d'autodéfense de certaines communautés ou secteurs de communautés contre les exactions des hommes de main (pistoleros, guardias biancas) à la solde des propriétaires, des caciques et du PRI.

Mais, depuis l'insurrection du 1º janvier 1994, les choses ont changé de nature. Aux affrontements des premiers jours ont succédé quelques années de « ni guerre ni paix » pendant lesquelles l'armée a déployé trente mille hommes dans la région, serrant de plus en plus près le « réduit zapatiste ». Les groupes paramilitaires se sont développés et multipliés dans son ombre et à l'instigation du gouvernement de l'Etat du Chiapas et de secteurs d'un PRI fortement ébranlé. Ils recrutent notamment au sein d'une jeunesse indienne privée de perspectives, la même qui alimente les rangs de l'Ejercito zapatista de liberacion national (EZLN): an Chiapas, la crois-

sance demographique reste soutemue, la terre et l'emploi sont rares, et l'on migre moins vers la frontière nord et les Etats-Unis qu'à partir d'autres Etats du Mexique.

Depuis l'interruption des négociations de paix, en septembre 1996, ces groupes aux noms provocateurs ou pittoresques - Paz y Justicia, los Chinchulines, Mascara Roja, MIRA sont devenus de plus en plus agressifs. Ils sont le fer de lance d'une guerre contre les zapatistes qui ne yeut pas dire son nom, et dont le massacre de Chenalho est à ce jour l'expression la plus visible et la plus

Dans le Guatemala voisin, la formule qui a permis au pouvoir militaire de vaincre la guétilla combinait l'offensive d'unités de l'armée spécialement formées à la lutte contre-insurectionnelle (les kaibiles) et la mobilisation massive de la population dans des « patrouilles d'autodéfense civile » opérant à l'arme blanche ou avec de vieux fusils. Au Chiapas, iusgu'à présent, l'armée contrôle l'ensemble du territoire mais n'est pas passée à l'offensive : les paramilitaires, quant à eux, recoivent un entrainement et sont dotés d'armes modernes (dans le cas de Chenalho, le maire, un indien membre du PRI, aurait foumi les armes et organisé la tuerie). Au-deià de ces différences, la

stratégie est la même : utiliser et accentuer les divisions au sein des communautés, impliquer des civils dans le massacre d'autres civils (que ces demiers soient liés ou non aux insurgés) ; produire ainsi des déchirures ineffaçables, semer la terreur et faire

dans leurs zones d'influence, des municipalités autonomes. Ce que montrent les événements récents, c'est que de telles initiatives, pacifiques, civiles, et qui ne remettent nullement en cause l'unité nationale. sont insupportables pour le pouvoir

Ce que montrent les événements récents, c'est que des initiatives, pacifiques, civiles, et qui ne remettent nullement en cause l'unité nationale sont insupportables pour le pouvoir local

perdre la face à l'adversaire en l'obligeant à se replier ou à se lancer dans

des opérations suicidaires. Mais le Mexique n'est pas le Guatemala. Il n'est pas non plus - pas encore? - la Colombie, l'Algérie ou la Bosnie. Depuis le 12 janvier 1994, les zapatistes, maigré toutes les provocations, se sont maintenus dans la nonviolence armée. Ils n'ont interrompu le dialogue avec le gouvernement fédéral que parce que celui-ci cherchait à vider de son contenu l'accord signé sur les droits et la culture indigènes. Ils ont alors entrepris d'appliques eux-mêmes cet accord en créant,

local et régional et pour des secteurs influents au sommet de la pyramide. En réalité, la décomposition du PRI, la démocratisation de la société, voire celle du système politique dont ont témoigné les élections du 6 juillet 1997, bref, l'ouverture du Mexique au monde, sont trop avancées pour que le massacre des Indiens à Chenalho ait le même effet que le massacre des étudiants en 1968 sur la place des Trois-Cultures à Mexico: celui d'octroyer un nouveau sursis au régime. Il aura peut-être l'effet contraire.

Yvon Le Bot

rable.

AU COURRIER DU « MONDE »

LE MAIS ET LES PYRALES

On ne peut à première vue que souscrire à l'analyse faite par Axel Kahn (Le Monde du 9 décembre) des avantages et des risques comparés du mais génétiquement modifié, récemment autorisé à la culture par le gouvernement français. Reste une interrogation plus fondamentale : ce qui est vrai est-il toujours la seule vérité possible, ce qui est vrai est-il forcement souhaitable? Axel Kahn souligne d'abord l'importance significative du génie génétique pour répondre au défi de nourrir la planète. Il faut rappeler, au risque de lasser, que

RECTIFICATIFS

ALSACE Le conseil régional d'Alsace nous demande de préciser que, contrairement à ce que nous indiquions dans le tableau sur la fiscalité régionale (Le Monde des 28-29 décembre), le taux de la fiscalité directe de cette région n'augmentera pas en 1998.

la terre. Les aspects techniques sont secondaires, et semblent malheureusement devoir encore le rester longtemps. Le mais génétiquement modifié pour produire une toxine active contre la larve de la pyrale est-il une bonne idée? Axel Rahn évoque la possibilité de voir apparaître des pyrales résistantes. Cette hypothèse doit être sérieusement examinée, car ce maïs, malgré l'exploit technique que sa mise au point représente, est en fait assez rudimentaire du

CHÔMEURS

Châtellerault se trouve dans la Vienne et non dans l'indre, comme nous l'avons écrit par erreur dans l'article intitulé « Dans sept villes, les chômeurs continuent à harceler le gouvernement » (Le Monde du 31 décembre).

les problèmes de faim et de maipoint de vue agronomique. (...) Il nutrition sout avant tout des proest possible que les résistances redoutées n'apparaissent pas, et, réblèmes politiques, liés aux guerres, aux régimes autoritaires, aux trospectivement, on se dira peutconflits pour l'accès des paysans à ètre qu'on aurait eu tort de ne pas accepter cette innovation. Et cependant, on peut se demander si d'autres solutions ne seraient pas possibles, en particulier parmi les méthodes de lutte biologique: si l'on avait consacré autant de moyens à rechercher des ennemis naturels de la pyrale, n'aurait-on pas obtenu le même résultat, sans les possibles effets secondaires?

Olivier Réchauchère par courrier électronique

LES LEÇONS DE L'HISTOIRE

Il faut, comme l'écrit Jean-Marie Colombani dans son éditorial du 5 décembre, tirer les leçons de l'Histoire: elle nous montre que l'exercice du pouvoir communiste provoque chez ceux qui le détiennent le besoin pervers d'éliminer tout ce qui menace l'unanimité prétendue de leur démarche, entretenant ainsi une sorte de « puri-

fication ethnique » qui alimente pelotons d'exécution et camps de concentration. Que faire dès lors des bonnes intentions des communistes français, telles que les expose, par exemple, Robert Hue? En nous interrogeant sur notre rapport avec nos concitoyens communistes, nous sommes amenés à redécouvrir que les institutions politiques reposent nécessairement sur des valeurs éthiques, des normes de comportement, sans lesquelles ces institutions ne sauraient fonctionner. Pour ne prendre qu'un exemple, il est clair que le bon déroulement de l'« alternance », fruit de nos institutions, suppose une certaine reconnaissance de la qualité de chaque homme, donc de chaque citoyen. Repartons à la découverte des valeurs que nous partageons. Cela permettra aux uns et aux autres de se définir mutuellement, et de travailler ensemble au bon fonctionnement de notre démo-

> Pierre Marchou Vence (Alpes-Maritimes)

If Blottet es édité par la SA LE MONDE

a allobras de la rédaction : Eurory Piccoga, a allobras de la rédaction : Leur-Pives Libromeau, Robert Solé diacteurs en Chef : Jean-Paul Besset, Picrete Georges, diacteur, Erik Lizaelewicz, Michel Iskiman, Bertranad Le Gendre Directeur arristique : L'omisioque Royaente Rédacteur en chef technique : Enc Azan

Directeur de la rédaction : Edwir Pienel

Mediateur : Thomas Ferencei

Direction executor : Enc Pallous ; directeur délégué : Ayme Chaussebourg ; de la direction : Alam Rollon ; directeur des relations sitternationales : Dan Conseil de surveillance : Alam Mirc, president ; Gérard Courtons, vice-présid

Anciens directeurs : Hubert Besve-Méry (1944-1969), Jacques Famen (1969-1982), André Laurens (1982-1985), André Fortaine (1985-1991), Jacques Lesoume (1991-1994

Le Monde est édité par la SA Le Monde Ourée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1994. Capital Social : 961 000 F. Actionnaires : Société civile » Les rédacteurs du Monde »

Association Hubert Beure-Méry, Société promytte des lecteurs du Monde, Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs, Le Monde Presse, léna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude Bertrard Participato

IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde

L'abdication du roi Michel de Roumanie

CE N'ÉTAIT un secret pour personne, en Roumanie comme à rest d'un mariage qui déchaînel'étranger, que de graves dissentiments existaient entre le roi Michel et le gouvernement Groza. Le maintien d'une monarchie au cœur de la sphère d'influence soviétique constituait d'ailleurs chaque jour davantage une anomalie dont on pouvait facilement prévoir la fin aussitôt que les relations entre les Grands prendraient une tournure défavo-

La situation ne cessait d'empirer entre le gouvernement et le jeune souverain, dont les activités étaient de plus en plus surveillées. Plus le gouvernement communiste étendait son emprise sur le pays, plus la paysannerie roumaine se mettait à révérer une monarchie en qui elle voyait le dernier bastion de son indépendance. Il était par suite évident

que l'on ne voudrait pas à Bucarait l'enthousiasme populaire et prendrait sans doute l'allure d'un plébiscite antigouvernemental.

Il était temps d'éliminer la dernière institution traditionnelle de la Roumanie, le dernier obstacle à sa mise au pas totale. La question du mariage de Michel Ist aliait elle-même fournir au gouvernement l'occasion favorable qu'il attendait pour obtenir l'abdication du souverain.

Une République populaire roumaine prend maintenant place aux côtés des nouvelles Républiques yougoslave, hongroise et bulgare. Le terrain est désormais libre dans les Balkans et sur le Danube pour la réalisation des projets économiques et politiques à longue portée dont les grandes lignes s'élaborent à Moscou. (1ª janvier 1948.)

Le. Monde SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique : 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC

ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

> Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet: http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

en vigueur depuis plus d'un siècle.

Douze pays de l'Union européenne sont concernés, conformément aux Grèce, l'Irlande et le Portugal s'étant vu accorder un délai supplémentaire

pour la mise en conformité de leurs législations nationales.

LE CHOIX entre plusieurs opérateurs est déjà possible dans la téléphonie mobile depuis 1987 et dans des domaines

plus professionnels, comme la transmission de données (depuis 1992), ou les communications téléphoniques entre plusieurs établissements d'une même entreprise.

 QUATRE compétiteurs se sont fait connaître: Cegetel (Compagnie générale des eaux), 9 Télécom (Bouygues), Siris (AT&T) et Omni-com, une jeune société française.

Les utilisateurs vont pouvoir mettre France Télécom en concurrence

Conformément aux directives adoptées à Bruxelles, le marché du téléphone domestique est libéralisé le 1e janvier. En France, quatre nouveaux opérateurs sont sur les rangs. Pour les choisir, l'usager devra utiliser un préfixe autre que le 0

« LE BONHEUR, c'est simple comme un coup de fil . disait la publicité il y a quelques années. Simple, le téléphone ? Pas si sûr. A peine plus d'un an après s'être adaptés à la numérotation à dix chiffres (plus précisément un préfixe et 9 chiffres, qui correspondent réellement au numéro de l'abonné), les Français vont connaître, à partir du la janvier 1998, un nouveau changement. Avec la fin du monopole de France Télécom sur le marché des télécommunications dites fixes, il faut intégrer les nouveaux opérateurs, qui disposeront chacun de leur propre préfixe.

Les impétrants sont, pour l'instant, au nombre de quatre : Cegetel (préfixe 7), filiale de la Compagnie générale des eaux, qui s'est illiée à la SNCF afin de profiter de son réseau de télécommunications, le deuxième de France; 9 Telecom (préfixe 9), société créée par Bouygues, Telecom Italia et le groupe industriel allemand Veba; Siris (préfixe 2), filiale de l'américain AT&T et du consortium européen Unisource; Omnicom (préfixe 5), une jeune société française. Les deux derniers, plus modestes, n'ont pas les ambitions des deux autres, bien décidés à croquer une

bonne bouchée du gâteau iusque-là détenu par France Télé-

Leur stratégie est aussi élémentaire que redoutable : proposer des tarifs inférieurs à ceux de France Télécom pour les appeis longue distance (nationaux et internationaux), sur lesquels l'opérateur national réalise l'essentiel de sa marge, et laisser à ce dernier le soin de gérer tout seul les appels locaux, peu rémunérateurs. Ainsi, il faudra toujours s'adresser à France Télécom pour se faire instailer le téléphone.

TROIS RÉGIONS PILOTES

Pour donner un exemple des tarifs qui devraient être pratiqués, prenons Cegetel, dont les services seront ouverts le 1e février dans trois régions pilotes - lle-de-France, région lyonnaise, région Nord - avant d'être étendus à toute la France métropolitaine d'ici au 31 mai 1998. Cet opérateur annonce de 10 % à 57 % d'économies sur les appels nationaux et de 10 % à 24 % d'économies sur les appels internationaux. Les 57 % d'économies sont réalisés le samedi matin entre 8 heures et midi, tranche horaire que France Télécom, malgré la récente refonte

(étatique) sur le téléphone, en vigueur depuis

plus d'un siècle. Pour les Français, cela signi-

Télécom ne sont, théoriquement, plus le pas-

La France n'est pas un cas isolé. La plupart

même situation, dans la mesure où la déci-

sion de libéraliser totalement les services et

par l'ensemble des pays membres de l'Union

européenne (le 16 juin 1993 pour les services

téléphoniques, le 22 décembre 1994 pour les

Ces décisions politiques ont été le fruit de

longues négociations. Le débat public en

Europe s'est engagé en juin 1987, avec la publication par la Commission européenne

d'un livre vert sur le développement du mar-

télécommunications. La Grèce, l'Irlande et le

Portugal se vont vu accorder un délai supplé-

En France, la concurrence est, certes, déjà

du téléphone. C'est le cas notamment pour la

téléphonie mobile, secteur désormais bien

1987. La concurrence est aussi en vigueur

dans des domaines plus professionnels,

comme la transmission de données (depuis

1992), ou les communications téléphoniques

législations nationales respectives.

sage obligé pour téléphoner.

infrastructures).



de sa grille tarifaire, a maintenu dans la catégorie des heures

Sur le plan pratique, comment procéder? Après avoir souscrit un contrat avec l'opérateur de votre choix - l'abonnement coûtera 10 francs par mois chez Cegetel mais sera gratuit chez Omnicom, des entreprises ~, il vous suffira, pour bénéficier de ses tarifs, de composer son préfixe à la place de l'actuel 0, les neuf autres chiffres ne changeant pas. Simple? Mienz vant prendre un exemple. Roméo habite Marseille et vent téléphoner an Monde à Paris sans pour autant se ruiner en téléphone. Ayant souscrit un contrat chez, disons,

Cegetel, au lieu de composer le 01-. 42-17-20-00, il tapera 71-42-17-20-00 sur son combiné.

Mais Roméo ne téléphone pas qu'au Monde. Il préfère de loin appeler sa Juliette qui, comme dans la pièce de Shakespeare, habite à Vérone. Roméo, qui est aussi amoureux que bon gestionnaire, a également signé un contrat avec, disons, 9 Telecom, dont les tarifs pour l'international lui semblent întéressants. Au lieu de composer le 00 - pour l'étranger -, il tapera le 90, suivi de l'indicatif du pays, en l'occurrence le 39 pour litalie.

Admettons qu'aptès sa déclaration d'amour téléphonique enflammée Roméo veuille contacter son voisin Marius pour aller jouer à la pétanque avec lui, que doit-il faire? Tout simplement le 0, préfixe correspondant à l'opérateur local, celui qui a posé la ligne téléphonique. Dans plus de 99 % des cas, il s'agit de France Télécom. Dupliquer les réseaux de l'opérateur national pour aller jusque chez les abonnés coûterait en effet très cher. C'est néanmoins le pari qu'ont tenté la Lyonnaise des eaux à Annecy et Cegetel à Nice. Si un Niçois raccorde à ce réseau compose le 0, il tombera sur les

services de Cegetel, son opérateur local. S'il veut emprunter le réseau de France Télécom, il devra en composer l'indicatif, le 8. Ce cas de figure devrait rester exceptionnel pendant encore plusieurs années et se limitera probablement aux grandes villes. Revenous à Roméo. Si, par inad-

vertance, il compose le 7 ou le 9 au

lieu du 0 pour appeler Marius, qu'arrivera-t-il, sachant que ni Cegetel ni 9 Telecom n'ont de réseau local à Marseille? France Télécom devra corriger automatiquement l'erreur et fera transiter l'appel sur ses lignes. Dans le meilleur des cas, l'ouverture du marché profitera à ceux qui sauront sélectionner, à chaque coup de téléphone, le service le plus compétiuf. Ce système de sélection du transporteur longue distance, appel téléphonique par appel téléonique, devrait rester en vigueur jusqu'au 1- janvier 2000. A compter de cette date, un autre système, dit de présélection,

devrait être proposé. Toutes les

communications seront alors sys-

tématiquement et automatique-

ment véhiculées par l'opérateur

longue distance auprès de qui aura

été souscrit un abonnement.

Pénurie de préfixes

Avant même l'ouverture à la concurrence, le nombre de préfixes téléphoniques encore disponibles ne s'élève plus qu'à... deux. Après l'attribution des 2, 5, 7, 8 et 9 à, respectivement, Siris, Omnicom, Cegetel, France Télécom et 9 Telecom, ne restent plus que le 4 et le 6. Le 0 désigne en effet l'opérateur local, le 1 est réservé aux numéros d'urgence (12 pour les renseignements, 13 pour les détangements, 14 pour son agence de France Télécom, 15 pour le SAMU, 17 pour la police, 18 pour les pompiers, 115 pour le SAMU social) et le 3 aux services télématiques, comme le 3611

(annuaire sur Minitel). Il n'est toutefois pas certain que cette rareté des préfixes pose problème. Car, pour prétendre à leur obtention, il faut justifier d'investissements relativement lourds. Il faut notamment s'engager à disposer d'équipements d'interconnexion dans toutes les régions françaises en dix-huit mois et à détenir en propre, dans ce même délai. 40 % de ses infrastructures de communication (les « lignes » téléphoniques).

Les entreprises devraient être les principales bénéficiaires LE 1ª JANVIER 1998, à 0 heure, devait

prendre fin en France le monopole public Si la date du 1º janvier 1998 focalise tant fie que les services et les réseaux de France la téléphonie publique fixe - celle qui se matérialise par le combiné téléphonique classique - est elle aussi soumise à la concurrence. Or, ce marché, évalué à plus de 100 milliards de francs, constitue la plus de nos voisins en Europe sont confrontés à la grosse part du gâteau que représentent les services de réseaux de télécommunications a été prise

ensemble. Qui dit libéralisation ne dit pas pour autant déréglementation. Le secteur du téléphone restera fortement réglementé et encadré. Notamment pour permettre aux nouveaux entrants de se développer face à un opérateur dit « historique », qui, appelé à rester encore quelque temps en position de force, pourrait être tenté d'en abuser.

AUTORITÉ INDÉPENDANTE

ché commun des services et équipements des L'Etat ne pouvant plus être juge et partie il demeure l'actionnaire majoritaire de mentaire pour la mise en conformité de leurs France Télécom - une Autorité de régulation des télécommunications (ART) a été créée début 1997. Il s'agit d'une autorité adminisune réalité sur certains segments de marché trative indépendante, chargée de faire appliquer et respecter les nouvelles règles du jeu dans le téléphone, adoptées par le Parlement connu du grand public et libéralisé depuis en juin 1996.

Pour France Télécom, la concurrence s'annonce frontale. L'exploitant historique pourra, théoriquement, être attaqué sui plusieurs segments du marché du téléphone fixe

à la fois : les communications locales, nationales et internationales. Dans un premier temps cependant, les nouveaux acteurs l'attention, c'est qu'à compter de cette date : s'attaqueront essentiellement au téléphone longue distance (les appels nationaux et internationaux).

C'est sur ce marché - évalué à 24-25 milliards de minutes de trafic et à 29-30 milliards de francs - que les marges de manoeuvre sont actuellement les plus importantes et les que les nouveaux entrants les plus en vue comme les sociétés Cegetel (Générale des eaux), 9 Telecom (filiale de Bouygues), Siris (filiale du consortium européen Unisource et du groupe américain AT&T), ou Omnicom se

positionnent. Les prix nationaux et internationaux de France Télécom sont longtemps restés élevés, afin de maintenir le priz des abonnements et des communications locales relativement bas. Anticipant sur la date du 1st janvier 1998. France Télécom a cependant fortement baissé ses tarifs longue distance ces derniers mois, rehaussant parallèlement le prix des

Pour faciliter l'utilisation des services des nouveaux opérateurs, par les particuliers notamment, un système de « préfixe » a été mis en place : un chiffre remplaçant l'actuel 0, qui commence tout numéro téléphonique. a été attribué à chaque groupe prétendant offrir du téléphone longue distance sur gros consommateurs de téléphone. l'ensemble du territoire national.

abonnements.

Pour la grande majorité des Français, il fau-

dra toutefois encore attendre un peu avant de pouvoir goûter aux effets de la concurrence. Cegetel ne lancera ses services grand public qu'à partir de début février et chez Bouygues on se contente d'évoquer le second semestre. Siris vise pour sa part essentiellement les PME-PMI et les professionnels, tout comme Omnicom, qui devrait malgré tout proposer à certains groupes particuliers (communautés étrangères, étu-

Dans la téléphonie locale, la concurrence restera très limitée. Les tarifs de Prance Télécom dans ce domaine sont relativement bas. Offrir ce type de services en « empruntant » les lignes de l'opérateur national - celles qui vont jusque chez tous les abonnés - n'est pas jugé rentable par les nouveaux acteurs, compte tenu de leurs tarifs actuels de location. La construction de réseaux locaux filaires, dupliquant ceux de l'opérateur national, est par ailleurs jugée trop coûteuse, dans l'état actuel des technologies, par cès mêmes nouveaux entrants.

Oneloues réseaux locaux seront malgré tout mis en place. Ils seront circonscrits à des zones de fortes activités dans certaines villes. la dientèle visée étant essentiellement celle des entreprises. Celles-ci devraient d'ailleurs être les principales bénéficiaires de la concurrence. Les particuliers devraient eux aussi en tirer profit, mais à condition d'être d'assez

Philippe Le Coeur

Les Postes européennes se préparent à une compétition jugée inévitable

À L'INSTAR de la Poste française, qui renégocie actuellement son contrat de plan avec l'Etat - la 1998 -, les principales Postes européennes se préparent à affronter une concurrence accrue. Toutes anticipent la mise en œuvre de la directive européenne sur le courrier. Définitivement adoptée le 1ª décembre 1997. celle-ci n'entrera en vigueur qu'en 2001, et une éventueile libéralisation du courrier n'interviendra qu'en 2003, à la suite de l'adoption d'une seconde directive prévue pour l'an 2000.

Sans attendre, les postes euronéennes essalent d'obtenir davantage d'autonomie de ges-

tion par rapport à leurs tutelles. Actuellement, sur les quinze Postes européennes, sept sont des organismes de droit public : les Postes française, belge, britan-nique, espagnole, danoise, luxembourgeoise et italienne. Sept autres sont des sociétés de droit privé mais à capitaux d'Etat: les Postes iriandaise, grecque, portu-gaise, suédoise, finlandaise, allemande et autrichienne. Une Poste est privée, la Poste néerlandaise, mais l'Etat possède 48 % des actions ainsi qu'une « golden share » qui lui assure de fait la majorité des voix.

Le 1" janvier 1998, la Poste italienne, qui commence à se faire tailler des croupières par la Poste suisse, va se transformer en société de droit privé mais à capi-taux d'Etat. Mais la Poste italienne n'est pas en mesure de mener une politique réellement offensive. Sa stratégie sera de reconquête plus que de dévelop-

La Poste allemande a failli connaître. le 1º lanvier, une véritable révolution. Les députés avaient en effet approuvé, le 9 octobre, que la Poste perde son monopole de distribution des lettres pesant plus de 100 gram-mes, ce qui aurait représenté la mise en concurrence de 86 % de son chiffre d'affaire. Mais un accord conclu le 11 décembre entre le SPD et la CDU (Le Monde du 12 décembre) a freiné l'ardeur réformatrice du gouvernement

allemand. La concurrence ne portera que sur les letttres pesant plus de 200 grammes ou cinq fois le prix de base. De plus, le publipostage restera sous monople pour les envois n'excédant pas 50 grammes. Les Allemands, qui avalent paru très volontaristes dans leur souhait de réformer leur service postal - le prix du timbre est cher, à 3,40 francs -, semblent désormais plus prudents.

PRODUITS FINANCIERS Si la Poste allemande ne distri-

bue plus de produits financiers depuis la séparation avec la Post-bank, les Allemands envisagent d'élargir la fonction des bureaux de poste pour qu'ils vendent à l'avenir d'autres produits.

La Poste britannique, qui ne fourulssait pas non plus de produits financiers à ses guichers, a passé en octobre un accord avec la banque Lloyds-TSB. D'ici à l'an 2000, les clients de la banque pouront effectuer leurs principales opérations dans les 19200 bureaux de poste, dont la plupart sont ouverts le samedi.

Mais la Poste britannique, qui, contrairement à sa consœur française, n'a toujours pas le droit d'avoir des filiales de droit privé, ne cache pas ses ambitions à l'international. Comme le note le sénateur Gérard Larcher dans son récent rapport, « sa stratégie est de développer l'injonction directe de courrier américain en Grande-Bretagne et à destination du reste du monde. Pour capter ces trafics internationaux, Royal Mail dispose de deux centres opérationnels à New York et Washington et de commerciaux basés aux Etats-

En 1996, les Français sont parvenus à éviter toute Ilbéralisation immédiate du courrier et du publipostage ainsi que toute libéralisation automatique en 2003. Néanmoins, les opérateurs postaux s'organisent pour affronter une concurrence qu'ils pensent inévitable. Ce faisant, tous passent d'une poste tournée vers les particuliers à une poste tournée vers les entreprises.

Frédéric Lemaître

Un désendettement supplémentaire pour la SNCF

LA SNCF A BÉNÉFICIÉ D'UN DÉSENDETTEMENT supplémentaire de 8,3 milliards de francs, qui s'ajoutent aux 20 milliards de francs annoncés en juillet par Jean-Claude Gayssot, ministre des transports. Le quotidien La Tribune du 31 décembre révèle que le montant de ce nouvei allègement sera transféré sur le compte annexe créé en 1991 et abondé chaque année par l'Etat. Déjà allégée de 134,2 milliards de francs par le précédent gouvernement, au titre de la réforme ferroviaire et de la création du Réseau ferré de France, la dette de la SNCF a été ainsi ramenée rétroactivement de 200 milliards de francs à environ 18 milliards de francs au 1º janvier 1997.

■ CORÉE DU SUD. Le Fonds monétaire international (FMI) a débioqué, mardi 30 décembre, 2 milliards de dollars par anticipation à la Corée du Sud. Le Conseil d'administration du Fonds prévoit encore de débourser deux autres milliards de dollars le 8 janvier. Au total, pour l'instant, Séoul aura reçu 11,1 milliards de dollars de la part du FMI.

BP: le groupe pétrofier britannique a annoucé, le 30 décembre, le rachat d'activités platisques (styrènes) du groupe Veba, pour 12 milliard de francs. BP se place ainsi au deuxième rang européen des fabricants de polystyrènes.

SEMENS: le groupe allemand et l'américain Motorola vont installer à Dresde une usine de fabrication de semi-conducteurs, financé à hauteur de 187 millions de marks par le gouvernement allemand, a déclaré au Handelsblatt le ministre allemand de la

FINANCES ET MARCHES

concurrence

le le janvier. e autre que le 3

> fre at h Ac Bress CONTRACTOR OF PRIME I'M Market and VERLAM: HERE I'S Que atten . CREIC

MERCALI CO. TANGET Capper: 1 2 letter de la profit ct. Thorney. parties in "READING STORY

appel trices. **MARKET OF** 69324 the device and Contract States and with longue det... BEN SOUN.

300 L 🗗 1 20

12

 $r \not\supseteq$

7 1. M. 20

ent supplement

EL'OR a terminé en baisse, pour le dernier jour de cotation de l'année à Hongkong, à 289,25-289,75 dollars Yonce, contre 290,00-290,40, mardi,

HONGKONG a termine mercredi en baisse de 0,3 %, l'indice Hang Seng perdant 32,45 points, à 10,722,76 points. Le Hang Seng perd 20 % sur l'ensemble de l'année.

CAC 40

7

CAC 40

7

CAL 40

■ WALL STREET a poursuivi sa remontée mardi après la décision des grandes banques de venir en aide à la Corée. L'indice Dow Jones a gagné 1,59 %, à 7 915,97 points.

MIDCAC

7 mols

CACCO'S loc

E SINGAPOUR a terminé mercredi en hausse de 1,0 %. L'indice Straits Times a grimpé de 15,01 points, à 1 529,84, au cours d'une séance écourtée en raison du Nouvel An.

MELE PRIX DU BARIL de brut (light sweet crude), pour le contrat li-vrable en février, a perdu 2 cents, à 17,60 dollars, mardi, sur le marché new-yorkais.

LONDRES

7

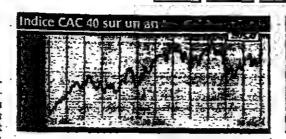
LES PLACES BOURSIÈRES

Paris fait du surplace

LA BOURSE DE PARIS évoluait autour de l'équilibre, mer-credi 31 décembre, à quelques heures de la fin de l'année, les opérateurs étant nettement moins présents que la veille. En hausse de 0,24 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 gagnait 0,07 % à 2 977,52 points en milieu de journée dans des volumes de transaction faibles à peine supérieurs à un milliard de francs sur le marché à règlement mensuel.

Après un début de semaine en forte hausse (+2,37 % lundi et +1,23 % mardi), la Bourse de Paris était beaucoup plus calme, les traditionnelles opérations d'habillage de bilan de fin d'an-née étant à présent quasiment terminées, expliquait un bour-sier. Le dollar à 6 francs et la hausse de 1,59 % de Wall Street mardi soir permettaient de limiter ce mouvement de consolida-

Parmi les valeurs vedettes, Bouygues offshore gagnait 5 %, Coffexip 3,88 %, et le BHV conti-

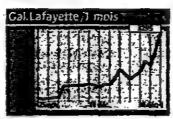


nuait à profiter de la période d'achats de cadeaux de fin d'année en s'adjugeant 3,10 %. En baisse, Hachette Filipacchi (-3,74%), alors que la participa-

tion résiduelle de 10,5 % détenue par Daniel Filipacchi dans le groupe Hachette Filipatchi Médias (HFM) a été acquise par la société néerlandaise Prefint.

Galeries Lafayette, valeur du jour

LA DISTRIBUTION bénéficie toujours de l'engouement des investisseurs à la Bourse de Paris, et mardi 30 décembre, dans un marché qui gagnait 1,23 %, l'action Galeties Lafayette s'est appréciée de 6,3 %, à 3 295 francs, touchant son plus haut niveau de l'année. La valeur, qui a enregistré depuis le début de l'année une hausse de plus de 78 %, fait toujours l'objet de recommandations favorables des analystes, et notamment dernièrefinne Natwest Securities. Enfin, le titre Galeries Lafayette bénéficie aussi de la hausse de l'action de sa filiale à 50 % le BHV.



Cours an Var. S. Var. S.

PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÉGLEMENT MENSUEL

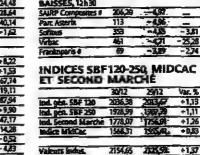


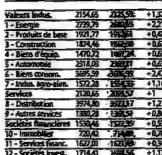


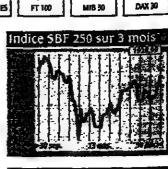


NEW YORK

1





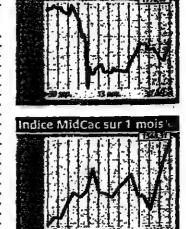


MILAN

→

PRANCFORT

1

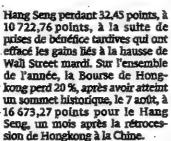


ment d'un conseil d'achat de la **NEW YORK** Hang Seng perdant 32,45 points, à Remontée Les valeurs du Dow-Jones 10722,76 points, à la suite de à Wall Street

remontée, mardi 30 décembre, gagnant 1,59 % grâce à une poursuite du mouvement d'achats amorcé la veille et à la décision des banques d'investissement américaines et de grandes banques commerciales des pays industrialisés du G7 de venir en aide à la Corée du Sud. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes, a. fini sur un gain de 123,56 points (+1,59 %), à 7 915,97. Quelque 504 millions d'actions ont été échangées. Les valeurs en hausse ont été près de trois fois plus nombreuses que celles en baisse, à 2184 contre 782, et 456 actions sont restées inchan-

WALL STREET a poursuivi sa

gées. Metcreal 31 decembre, la Bourse de Tokyo était fermée et celle de Hongkong a terminé l'an-née sur un repli de 0,3 %, l'indice



INDICES MONDIAUX



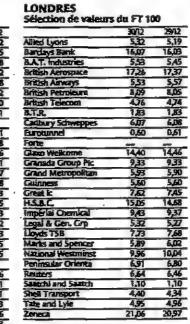
PARES AT 10 ans	NEW YOU A	NEW TORK	PRANCROKI A Joseph Jose	FRANCION A Bunds 10 a
3 / 15125	-0,21	Wal-Mart Stores	39,6	38
O HENE	+2.34	Utd Technol	727	
0 /3353	+030	Union Carb.	43,3	7 42,0
5 -290	5	Travelers	53,7	5 51.9
7 120332	2 +0,51	Seams Roebuck & C	0 44,6	& 43,3

rck & Co.inc

Boeing Co Caterpillar Inc

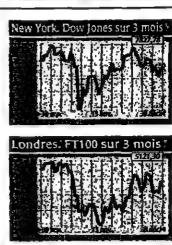
Gán. Electric Co

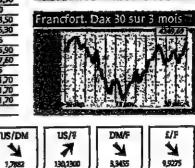
dyear T & Rubb





7

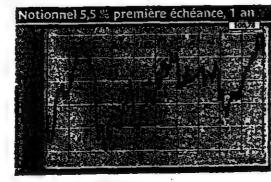




LES TAUX

Nouveau recul du Matif LA DÉCISION des grandes banques commerciales de

venir en aide à la Corée du Sud a rassuré les investisseurs sur les risques de défaillance de Séoul et d'extension de la crise asiatique. Du coup, les marchés obligataires jouent moins depuis quelques jours un rôle de refuge. Le contrat phare à 10 ans du Matif (le marché à terme des obligations françaises d'Etat) a cédé 72 centièmes marci, à 100,78. Il perdait encore 20 centièmes mettredi 31 dé-



TAUX 30/12	Taux Jour le Jour	Taux 10 ares	Taux 30 ans	ladice des pri
France	3,40	1	5,83	A AL
Allemagne	3,37	300	5,85	1
Grande-Bretagne	7,06	NAME OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER	NC	75330
talle	6,19	Photo Service	6,08	THEY
Japon	1,13	100	NC	***
Etats-Unis	5,59	2	5,93	8.30

TAUX DE RENDEMENT	Taux ad 30/12	Taux au 29/12	indice (base 100 fin 96)
Fonds d'État 3 à 5 ans	4,22	1	98,50
Fonds d'Etat 5 à 7 ans	5	经车中96 章	100,09
Fonds d'État 7 à 10 ars	5,47	2 3222	101,48
Fonds d'Etae 10 à 15 ans	5,81	3.70	101,20
Fonds d'Etat 20 à 30 ans	8,39	- 533	102.67
Obligations françaises	5.76	7-642-1	101,02
Fonds d'Était à TME	-1,95	-13.9	98,28
Fonds d'Etat à TRE	-2.18	建筑	98,85
Obligat franc à TME	-2.20	1000	99,14
Obligat, franc à TRE	+0,07	***	100,14

cembre, en début de journée. Martii, sur le marché obligataire américain, le taux d'intérêt sur les émissions du Trésor à 30 ans, qui évolue à l'inverse du prix, a progressé à 5,971 %, contre 5,918 % kmdi en clôture. Ce marché s'est tendu après l'annonce d'un bond de 6 points, à 134,5 points, de l'indice de confiance des consommateurs dans l'économie américaine en décembre, qui a ravivé les craintes d'accélération de l'inflation aux Etats-Unis.

		ACTIVIT	Vente	Achat	Vent
		30/12	30/12	29/12	29/17
Jour le jour		23/30		3,3759	
1 mos	\equiv	TENET	3,60	5/8	3,59
3 mais		3.55	3,69	351 =	3,74
6 mois		-346	3,50	347	3,80
1 an		1	3,95	335.	3,95
PIBOR FRANCS					
Pibor Francs 1 mo	is .	1404		3527	
Pibor Francs 3 mo	Ġ	进界图	****	3,6973	
Pibor Francs 6 roo	13	STATE.		9,7754	
Pibor Francs 9 mo	ris .	38850		3,2516.	
Pibor France 12 m	ols	2		3,5355	
PIBOR ECU					
Pibor Ecu 3 mois		美洲是		4,4323.	
Pibor Ecu 6 mois		I CASES		4,4296	
Pibor Ecu 12 mois		45321		4.5677	
Échéences 30/12	Abinus	prts	haut	bes	prix
NOTIONNEL 3.5					
Mars 98	66792	. 经	107,48	900.基	101 A
Juin 98	1002	230F2E*	100,86	100,28	100,8
Sept. 98	2	£ (00,52	100,62	100	100,5
		120		A	
PIBOR 3 MOIS					
PIBOR 3 MOIS	12250	136.36	%,22	36.16	96,Z
Mars 98	12250	13.00	96,22	±16 ₩00	
Mars 98 Julin 98		1000		96,16 96,00 96,91	96,Z 96,08 95,98
Mars 98 Juin 98 Sept. 98	3616	1 M. W.	96,09	¥02:	%,00 95,98
Mars 98 Julin 98 Sept. 98 Déc. 98	3616 3486 1764	1000	96,09 95,99	95,91	%,00 95,98
Mars 98 Juin 98 Sept. 98 Déc. 98 ECU LONG TERM	3616 3486 1764	18.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00	96,09 95,99 95,82	95,31 95,31	95,08 95,98 95,82
Mars 98 Juin 98 Sept. 98 Déc. 98 ECU LONG TERM	3616 3486 1764	1200 1200 1200	96,09 95,99	95,91 95,20	96,08
Mars 98 Julin 98 Sept. 98 Déc. 98	3616 3486 1764	18.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00	96,09 95,99 95,82	95,31 95,31	95,08 95,98 95,82

Échéances 30/12

Stabilité du dollar

L'OR

En dollars

Brent (Londite

LES MONNAIES

LE DOLLAR restait ferme et pratiquement stable face aux devises européennes et au yen mercredi 31 décembre. La monnaie américaine profite notamment des achats importants de billet vert en cette fin d'année par les groupes coréens, qui en ont besoin pour rembourser leurs dettes en devises étrangères.

A Paris, dans des volumes de transactions assez faibles,

DEVISES	COURS EDF 30/12	70 29/12	Activit	Vente
Vemagne (100 dm)	334,5500	-1 -0,82-	322	346
iQu .	6,6125	=0.12		14,45.49
tats-Unis (1 usd)	5,9951	*0.78	5,7000	5,300
selgique (100 F)	16,2170	-001	15,6300	- 16,730
ays-Bas (100 fl)	296,8500			
talie (1000 lir.)	3,4080	-+QD7	3,1400	5,640
Ameriark (100 krd)	87,8200	1000	52	37
rlande (1 iep)	8,5710		8,1500	1-8,393
ide-Bretagne (1 L)	9,9275		9,5300	10,320
irece (100 drach.)	2,1195	-29.03	1,8000	1,300
iuède (100 krs)	75,8700	-	70	
uisse (100 F)	412,3200	-0.3X	400	424:
Horvège (100 k)	81,5100	¥ 18	76,5000	25,500
urtriche (100 sch)	47,5460	· 4902	46,0500	-49,150
spagne (100 pes.)	3,9525	+883	3,6500	a. de 4.250
ortugal (100 esc.	3,2700		2,9000	3,61
anada I dollar ca	4,1673	+0.53	3,8500	.04/0
apon (100 yers)	4,6266	+1:09	4,4300	4,780
Intande (mark)	110,4200	-0.07	104,5000	\$15,500

cours 31/12 cours 30

tions entre banques à 5,9920 francs, 1,7902 deutschemark et 129,92 yens, contre respectivement 5,9959 francs, 1,7907 deutschemark et 130,08 yens mardi soir.

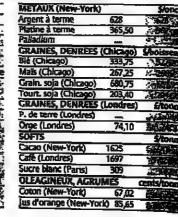
La parité franc-deutschemark évoluait toujours dans une fourchette très étroite, à 3,3470 francs pour 1 deutschemark contre 3,3462 francs mardi. Enfin, la livre était en légère hausse face au franc, à 9,9370 francs, contre 9,9292 francs mardi.



	LES MATIÈRES	PREMIÈRES
COURS 30/12 COURS 29/12	INDICES	METAUX (New-York)

	COURS 30/12	COURS 29/12	INDICES		
Or fin (k. barre)	56200	56000		31/12	3
Or fin (en lingat)	56950	56800	Dow-Jones comptant	132,51	
Once d'Or Londres	293,05	290,20	Dow-Jones à terme	142,19	3
Pièce française(20f)	327	323	CRB	231,68	. 4.7
Pièce suisse (20f)	328	321	METALIN (Loudens)	4	ollars
Piece Union lat(20f)	328	323	METAUX (Londres) Culvre comptant	1699,50	PRODE S
Pièce 20 dollars us	2315	Z315	Cuivre à 3 mois	1726.30	19
Pièce 10 dollars us	1360	1595	Aluminium comptant	1487,25	13
Pièce 50 pesos mex.	2125	2070	Akuminium à 3 mois	1526	7.85
			Piomb comptant	536.25	74.75
-			Piomb à 3 mois	535	1
LE PÉTROLE			Étain comptant	5315	沙型
TE LEIL	IOFE		Etain à 3 mols	5350	550

Zinc comptant



是是在现代,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们是一种,我们也是一种,我们 +1,54 +0,28 +1,75 +0,29 +0,19 +0,19 +0,89 -0,56 -0,23 +1,57 -1,06 608 780 85,25 396,40 355 -174,40 440 1410 + 0,19 + 3,57 + 0,57 + 0,08 + 1,75 - 5,15 + 1,23 - - - 0,54 + 0,15 + 0,50 + 5,25 300,50 84,65 251 626,55 46,55 48,56 87,00 2156,60 225,20 2156,60 225,20 2156,60 2157,30 2156,60 2157,30 2156,60 2157,6 REGLEMENT CAC 40 PARIS 是一种,我们就是一种,我们是一种,我们是一种,我们也是一种,我们就是一种,我们就是一种,我们也是一种,我们也是一种的,我们也是一种的,我们也是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们也可以是一种的一种,我们可以是一种的一种的一种,我们可以是一种的一种的一种,我们可以是一种的一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的一种,我们可以是一种的 Mc Donakis . Mic Donald's # Merck and Co # Merck and Co # Missabisti Corp. # Missabisti Corp. # Missabisti Corp. # Missabisti SA Noon, # Nipp. MestPacter # Noold A Noord Hydro # Petrofina # Philips Morris # Philips Morris # Philips Morris # Process Done Inc # Process Gamble # Quilvest # Ramiforcie # Paramignetic # Par MENSUEL MERCREDI 31 DÉCEMBRE +0,24% Liquidation : 23 janvier Taux de report : 3,63 2982,63 Cours relevés à 12h30 demier coup. (1) Cours Demiers précéd. cours VALEURS FRANÇAISES - 0.53 - 0.50 - 20037 24097 24097 15097 15097 15097 15097 15097 14057 12097 Process Centrics (
Quilvest ...

Randicatein I.

Rio Tinto PLC (
Royal Dutch (
Royal Royal 968 922 280 1176 280 Essaor Inti.
Essior Inti.AOP
Esso
Eurafrance
Euro Disney
Europe 1
Europe 1
Europe 2
Finestel
Finestel
Finestel
Finestel homson S.A.(T.P) ____ VALEURS ETRANGÈRES Derniers cours ABN Amro Hol.s.
Adecto S.A.
Adidas AG 9
American Express
Anglo American &
Anglo American &
Anglo Minglas App.
A7.7.1.9
Barnot Santander R.
Barnot Santander R. Franke Tele BASE # Bayer # Crown Cork prof. # Crown Cork PF CM Dainter Benz # De Bens # Describe Bard # Dagen Pf # Dreschrie Bard # Dagen Pf # Dreschrie Bard # Dreschrie # Electrolax # amanouchi I. Cashno Guich ADP...... Cashorama Dub (Li)..... AUSBEVIATIONS - 0,57 + 4,80 + 1,30 SYMBOLES ou 2 = catégo + 2 + 5.08 + 5.09 + 0.76 - 1.46 - 0.57 DERNIÈRE COLONNE (1): Jundi daté mardi : % variation 31/12 Mardi daté mercredi ; montant du co Mercredi daté jeudi ; palement demi jeudi daté vendredi ; compensation handradi daté senatedi ; compensation Cipe France Ly F. OAT 9/85-98 TRA...... OAT 9,507-88-98 CAS...... OAT TMB 87/99 CAS...... 100.59 100.56 99.91 100.50 100.55 112.60 101.35 112.60 112.63 112.63 112.63 113.15 134.15 134.53 134.53 345,50 22,60 481,10 545 1215 11.53 2610 1215 11.53 26,50 276,10 2 Champer (Ny) — CIC VILLEUR CIP CLT.RAM (B) — COMPTANT OAT THE 87/95 CA ...
OAT 8,125% 89-99 4...
OAT 8,509-000 CA ...
OAT 101-565-00 CA ...
OAT 101-565-00 CA ...
OAT 101-565-00 CA ...
OAT 101-565-00 CA ...
OAT 1,525/1-10 CO ...
OAT 3,525/1-10 CO ...
OAT 8,525/1-10 CO ...
OAT 8,535/1-10 CO ...
OAT 8,535/1-10 CA ...
OAT 8,50% 89-19 8...
OAT 8,50% 89-19 8... Une sélection Cours relevés à 12h30 MERCREDI 31 DÉCEMBRE N comme OBLIGATIONS (基) (基) (基) (基) (基) Nouvelle année 117,20 106,61 123 120 119,70 103,40 114,95 109,36 123,16 115,40 104,22 117,79 123,50 et comme action "Natexis SURZ LYON-EAUX 90. ACTIONS FRANÇAISES Cours précéd. Derniers cours CLF 9%88-93/98 CAL..... CNA 9% 4/92-07..... Le 2 janvier, 45 528 526 188,10 CTUH 8,5% 10/07-884 EDF 8,6% 88-89 CA4 Crd Bazzr Lyon(Ly) ----- +
Gd Mout-Strasbourg ----l'action "Crédit National-Natexis" EDF 8,6% 92-04 4. s'appellera Natexis. 113,60 167,30 100,01 TABLE BLAND Intercont. 835 110 7,60 sublityon (Ly) + GROUPE PROCEST, 75% 90-996 _____ OAT 88-96 TIME CAN ____ 258 Onet I
24550 Paul Predauk I
250 PCV
1187 Pets Boy I
250 Phyto-Lieux I . 879 - 125 CEODIS P **NOUVEAU MARCHÉ** HORS-COTE 71,60 35,80 SECOND 79,96 OPI# Une sélection. Cours relevés à 12 h 30 Change Bourse (M)..... Une sélection. Cours relevés à 12 h 30 GFI Industries #_ MARCHE Girodet (Ly) #. MERCREDI 31 DÉCEMBRE · · · MERCREDI 31 DÉCEMBRE Une sélection Cours relevés à 12h30 Comp.Esro.Tele-CET Gpe Gulline Ly..... Derniers cours MERCREDI 31 DÉCEMBRE **VALEURS VALEURS** Hermes incernal if Cours précèd. Derniers cours VALEURS CALcireAttres ICET Groupe 8_ 22:125 336 40 536 349 143 1785 302,80 CAPas de Calais... CAdu Nordif(Li)... Actat (Ns) s.... Soffbut Sogepare (Fin)... Sopra Aight 4 _____ Albert S.A (Ns). CA OSECCI. Int. Computer 8 FDM Phomas n. Censet 169 365 6,50 148 67 73 66 773 175 400 6,25 Altran Techno. 4... **ABRÉVIATIONS** B = Bordeaux; U = Lile; Ly = Lyon; M = Marseille; Ny = Nancy; Ns = Nantes. SYMBOLES 1965 192 770 320 145 1114 96 330 273 Assystem # _____
Boue Picardie (Li)____
Boue Tameaud(B)# ____ Marie Brizard 8 Emin-Leydles (Ly)#... 35,25 Trouse Caurin 8
39,25 Uniting
255 Uniting
255 Union Fig. France
151,95 Val et Cle I
25,10 Viscoria et Cle I
65 Victor MCI Crutier 4. B I M P Boiron#(Ly) Soisset (Ly) f 185,10 715 -- 633 RZI Santé éduite: • contrat d'animation. 1129,44 190,000 1022,61 104,000 1053,51 104,000 150,000 104,000 151,000 104,000 1051,00 104,000 1051,00 104,000 1051,00 105,00 105,00 1051,00 1055,00 1051,00 1051,00 1051,00 1051,00 1051,00 1051,00 1051,00 1 Prévoyance Ecur. D.____ 107,04 13773,65 Criscilla Medical CIC BRED BANQUE POPULAIRE CIC KANQUES SICAV et FCP 2429,02 138,48 270,35 162,59 934,31 1503,00 1734,57 1915,73 1086,72 120-14 123-15 127-16 126-15 153,30 CM Option Dynamique... CM Option Equilibre...... Cred Mat Mid Act Fr..... 145,34 Une sélection 237,37 Cours de clôture le 30 décembre Revenus Trimestr. D Crid Mat Fo Cour T. CDC-GESTION Émission Rachat Frais incl. net Cred Next En Ind. C OX **VALEURS** GROUPE OFFICE OFFICE CICPARS Livret Bourse Inv. D PEA ◆
Nord Sud Dévelop. C.... ◆ INDOCAM Ampia 173.633 173.63 175.25 173.69 175.25 175.65 175.27 175.75 175.27 176.75 175.27 176.75 175.27 176.75 175.27 176.75 175.27 176.75 176.27 176 176.27 176 176.27 176 176.27 176 176.27 176 176.27 176 176.27 176 176.27 176 1081,31 1600,11 409,86 1743,84 10128,64 2610,16 2466,31 Cred Mar Ep Oblig Cred Mar Ep Quatre..... Nord Sad Develop. D..... **AGIPI** SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ASSET MANAGEMENT MULTI-PROMOTEURS CCEP-CDC 110,55 About France Mon. 200,79 About France Mon. 2445 As About Franc C. 30496,69 1069,90 1058,60 1047,75 .415,95 375,30 9454,80 7691,91 761,86 2139,18 2061,21 2048,95 1872,33 301,11 2418,98 BANQUES POPULÁIRES 1993,04 2249,76 63941,33 Cadence 3 D...... Capimonétaire C.. Capimonétaire D.. 2336.88 CREDIT DONNAS 2761,78 1815,99 12101,63 LEGAL & CENERAL BANK BNP Easto Solidario 13/5/3 2214 628 3213 102 104 104 110 110 1853,33 1152,84 2635,52 CAISSE D'EFARGNE 1145,95 565,04 547,02 1464 1235,68 115,22 Lion 2000 D

Lion Associations C

Lion Associations D

Lion Associations D

Lion Court Terms C

Lion Court Terms C

Lion Court Terms D

Lion Place

Li Natio Court Term 246,06 870,70 3363,26 145,45 167,50 11444,35 1094,56 1043,93 1070,94 1127,04 28,14 29,64 84274,30 3762,31 11,64,31 12,227,57 311,22 2036,74 195,36 13,64,15 13,65,76 25,60,12 Natio Epargne...... Natio Oblig. M.T. C/D ... Natio Ep. Croissance..... Natio Ep. Patrianoine 11222.19 11222,15 26792,32 2504,54 1595,30 2572,91 2247,61 758,90 1251,29 407,12 252,31 825,78 116,22 18901 119,56 1445,14 1938,16 1442,28 1638,59 313,64 302,58 253,39 256,57 Natio Epargne Retraite ... Natio Epargne Trésor Natio Euro Valeurs 118,99 173,95 171,04 108,77 995,77 89,34 193,55 153,39 687,67 1463,04 1730,80 240,73 1073,19 1033,59 1049,54 ogenirance Tempo D ... + Natio Euro Oblig....... Natio Euro Opport. Obilion
Sicar 5000
Silvatrance
Silvatra 1099,06 190,74 1308,74 194,53 1719,22 SYMBOLES 1314.19 11314.19 1427.92 1399.32 o cours du jour ; o cours précédent 11314.19

ł.

. **6** .



AUJOURD'HUI

SPORTS Le 20 railye-raid Paris-Dakar devait quitter son bivouac de Versailles (Yvelines), jeudi 1º janvier 1998, à 4 heures, pour rejoindre Narbonne (Aude) après une spéciale à

La Châtre (Indre) et avant un détour sources et, même si elle est privée lac Rose, comme le 14 janvier 1979, par l'Espagne, où les 371 concurrents embarqueront pour le continent africain. POUR FETER SES VINGT ANS,

d'Algérie et de Niger, l'épreuve retrouvera la plupart des paysages qui ont fait sa légende.

L'ARRIVEE sera le « Dakar » fait un retour aux jugée le 18 janvier sur les bords du

date d'arrivée de la première édition.

LES ORGANISATEURS, au rang desquels l'ancien vainqueur Hubert Auriol, comptent sur quelques célébri-

tés - Luc Alphand, Marie-Claire Restoud – et les grands spécialistes -le motard Stéphane Peterhansel, les pilotes Pierre Lartique et Henri Pescarolo - pour assurer le spectacle.

Le Paris-Dakar veut retrouver une deuxième jeunesse

Le plus célèbre des rallyes-raids part à l'assaut de sa vingtième édition. Après bien des drames et des polémiques, la course cherche plus que jamais à coller à son époque et retrouve un peu de son lustre d'antan avec 371 concurrents au départ, parmi lesquels quelques stars

Nombre d'engages

64 camors:

(181 motos, 126 autos,

C'EST à chaque fois le même refrain quand survient un anniversaire de ce genre, Il suffit de demander aux pionniers s'ils pensaient qu'on en arriverait là il y a vingt ans pour s'entendre immanquablement répondre que « certainement pas » et qu'« à l'époque Jamais personne n'aurait pu imaginer cela ». Ainsi en va-t-il du Paris-Dakar, dont le départ de la vinguème édition devait être donné, jeudi 1ª janvier à 4 heures du matin, sur la place d'armes du château de Versailles.

On pourrait, cependant, ajouter une nuance à ce traditionnel exercice de nostalgie convenue. Si, effectivement, îl aurait fallu être visionnaire pour miser sur la pérennité de cette course le jour où elle fut lancée, combien de fois a-t-on cru, au cours de ces deux décennies, que le Paris-Dakar allait simplement disparaître du paysage ? Rarement une épreuve aura suscité autant de débats, autant de polémiques, autant d'idées préconçues également. Et on aura rarement autant cherché à modifier un événement pour tenter de

conserver son pouvoir attractif. Quand, ce 26 décembre 1978, 87 pilotes de moto et 80 équipages d'auto et de camion s'élancent de la place du Trocadéro, Thierry Sabine a en tout cas déjà gagné son parl. Son idée - faire traverser le désert africain par des véhicules motorisés - n'a pourtant rien de

raconte-t-elle pas d'ailleurs que c'est au cours du rallye Abidian-Nice disputé l'année d'avant que, perdu en plein milieu d'un océan de dunes, ce garçon de bonne famille a décidé de lancer sa course à

Thierry Sabine a du flair. Il a compris qu'en faisant partir son épreuve de Paris, et qu'en lui faisant emprunter la célèbre nationale 20 en direction du sud, le grand public trouverait là de quoi se sentir concerné. En ancien attaché de presse et en fin connaisseur du monde des médias, il sait aussi qu'à cette période de l'année, entre Noël et jour de l'an, on se creuse la tête dans les journaux pour trouver des « sujets ». Thierry Sabine, enfin, a une chance inespérée : la France des années 80 a besoin d'évasion, d'« aventure ». Le Paris-Dakar colle à son époque.

LA LISTE DES VICTORES

Ce flair fera sa réussite. Il entrainera aussi son déclin. En tout cas, les premières éditions aiguisent la curiosité. Boîtes de conserve dans le coffre et carte Michelin à la main, quelques escouades de risque-tout donnent l'impression de s'attaquer à des mondes inexplorés. Si les premières voitures d'usine apparaissent dans la course dès 1980, l'idée qu'il est possible de parcourir l'Afrique « avec les moyens du bord » ne va cesser de

très original. La petite histoire ne faire son chemin. Renault 4, Vespa, Rolls Royce, buggys, camions, ta-cots trafiqués à la petite semaine, le rallye se constitue un folklore

> «Faire LE Dakar» devient même alors le demier chic. S'y essaieront des chanteurs (Daniel Balavoine, Michel Sardou, Gérard Lenorman), des comédiens (Claude Brasseur, Chantal Nobel, Yves Rénier), des têtes couronnées (Albert et Caroline de Monaco), des marins (Alain Gabbay, Philippe Monnet, Loick Peyron, Lionel Péan), un spationaute (Jean-Louis Chrétien) et même un fils de premier ministre anglais (Mark Thatcher), qui, en 1982, ne trouvera pas meilleure distraction que de se perdre pendant trois jours dans le désert aigé-

Dans le même temps, la course permet à d'authentiques sportifs d'accéder à une célébrité qu'ils n'auraient probablement jamais compue. On trouve là un motard hors pair, Cyril Neveu (vainqueur à cinq reprises); un défricheur toutterrain capable de s'imposer sur deux roues comme sur quatre, Hubert Auriol (aujourd'hui directeur général de l'épreuve); un Finiandais aussi guilleret qu'une burette d'huile, Arl Vatanen; un guide touarègue porte-drapeau de son peuple, Mano Dayak; etc.

Mais la « success story » a sa face sombre. En vingt ans, une trentaine de personnes vont trouver la mort sur le railye. Des concurrents, bien sûr, mais aussi des femmes et des enfants, fauchés sur le bord des pistes. Thierry Sabine lui-même rejoint la liste des victimes. Il meurt le 14 janvier 1986 dans un accident d'hélicoptère en plein désert du Ténéré avec trois autres personnes, dont le chanteur Daniel Balavoine. Sans son créa-

DU PLOME DANS L'AILE

Le mouvement de protestation de ceux qui, depuis queiques années déjà, dénonçalent l'« indécence » de l'épreuve s'étend. Sportivement, les choses vont de mal en pis. Les principaux constructeurs - Peugeot, de 1987 à 1990 ; Cltroën, de 1991 à 1996; Mitsubishi aujourd'hui - ne se livreront jamais la « grande bataille des sables » espérée. Le défi mécanique, censé prendre le relai à l'exotisme des premières années. Nombre d'étabes élape la plus icroue Quarzazate-Smara 1 031 km **ESPAGNE** étape la plus courte Grenade Almeria Grenade spéciale la chis longue Neme-Tidilida 745 km speciale la plus courte Grenade-Almeria MAROC * TOTAL: 10 245 km dont 6.388 km de spéciales

El Mreiti Zonerāl MAURITANIE 16 berrie 18 janwier Dakar - SENEGA

ne passionne pas. Le summum est atteint en 1989, lorsque Jean Todt, patron de Peugeot Sport, joue à ses deux pilotes, Jacky Ickx et Ari

Vatanen. Gilbert Sabine, qui a succédé à son fils à la tête de l'organisation, n'est pourtant pas à sec d'idées pour relancer l'épreuve. En 1989, la caravane fait escale en Libye, chez le général Kadhafi. Trois ans plus tard, le coup médiatique est tout aussi beau: le Dakar ne se finit plus à Dakar, mais au Cap, dans une Afrique du Sud faisant son deuil de l'apartheld. Rien n'y fait. En 1993, quand Gübert Sabine vend le rallye au groupe Amaury (L'Equipe, Le Parisien, organisation

du Tour de France...), seuls 154 concurrents prennent le départ. Ils étaient 603 en 1988.

Deux autres modifications du parcours - Paris-Dakar-Paris en 1994 ; Dakar-Agadez-Dakar, en 1997 - ne changeront pas grand-chose. Décision est prise : pour sa vingtième édition, la course partira de Paris et se finira à Dakar, sur les bords du lac Rose. A défaut de pouvoir renouer avec l'esprit de découverte des tout débuts, le plus célèbre des ralives-raids veut retrouver de son authenticité d'autrefois. Lui qui non sans douleur, survécut à bien des modes et à tant de drames.

COMMENTAIRE LA PASSION DE L'AFRIQUE

FRANCE

Paris DEPART

Chaque année, ils sont quelques centaines à prendre la route en direction de l'Afrique Le désert, ses charmes et ses pièges, les attirent. Ils révent de la difficile passe de Nema, du soleil qui descend sur Gao... Le railye leur a permis de découvrir des paysages insolites, parfois d'entamer le dialogue avec des habitants, souvent de se perdre en maudissant les inventeurs

d'une telle galère. Même s'ils sont toujours peu nombreux à atteindre Dakar, le raliye attire les inconditionnels des grands espaces. L'aventure créée par Thierry Sabine pour meubler une période de fêtes. creuse en actualité sportive. continue d'exercer sa fascination. La transformation de l'épreuve en entreprise commerciale, l'arrivée des grands constructeurs, les foudres de la Fédération Internationale automobile. les accidents tradiques rien ne semble avoir eu raison de la passion que provoque cette « balade » hors des chemins tra-

Pour son vingtlème anniversaire, le railye promet un retour aux sources. Devenu autourd'hui l'une des épreuves gérées par le proupe de presse du quotidien L'Equipe, Paris-Dakar se veut à nouveau une aventure. L'art de la navigation doft supplanter l'armada des mécaniciens d'usine et les amateurs vont retrouver quelque chance d'arriver à l'heure aux bivouacs. Mais traduit dans les faits, n'empêche pas le Dakar 98 d'être bien différent des premières éditions, L'itinéraire n'est plus le « grand L à l'envers entre Alger et Dakar » voulu par Thierry Sabine. Djanet et le Ahaggar sont exclus pour cause de violence en Algérie, l'Air comme Agadez demeurent des sites Interdits au Niger. La passion de l'Afrique ne saurait être satisfaite lorsque existent encore des pays fermés en raison d'affrontements meurtriers,

Serge Bolloch

■ 1979. Parcours : Paris-Alger-Dakar, 10 000 km. Vainqueur (autos et motos confondus) : Cyrll Neveu (Yamaha), qui, au total, inscrira son nom à cinq reprises au paimarès de la course. Preunière ec Ratiye organisée par Thierry Sabine.

Cing éditions phares

1986. Parcours : Paris-Alger-Dakar, 15 000 km. Vainqueurs : Neveu (Honda) en moto; Metge/Letnoyne (Porsche) en auto. L'hélicoptère de direction de la course s'écrase dans le désert malien. Thierry Sabine et Daniel Balavoine trouvent la mort. • 1987. Parcours : Parls-Alger-Dakar, 13 000 km. Vainqueurs: Neveu (Honda) en moto : Vatanen-Giroux (Peugeot) en auto. Giibert Sabine a pris le

l'épreuve, Pour sa première participation, Peugeot s'impose. Hubert Auriol se brise les deux chevilles la veille de l'arrivée. • 1988. Parcours: Paris-Alger-Dakar, 12 874 km.

moto: Kankkumen-Pironen (Peugeot) en auto. Le Rallye bat tous les records avec plus de 600 inscrits, mais aussi la mort de deux enfants et d'une femme, fauchés dans la course, et de deux copilotes et d'un motard dans des accidents. • 1993. Parcours : Paris-Tanger-Dakar, \$ 877 km.

Vainqueurs : Peterhansel (Yamaha) en moto ; Lartigue-Périn (Citroën) en auto. C'est le premier Rallye organisé par les nouveaux propriétaires de l'épreuve, Amaury Sport Organisation. Seuls 154 concurrents sont au départ.

TROIS QUESTIONS A ... HENRI PESCAROLO

relais de son fils à la direction de

Vous avez participé depuis 1980 Vous avez parucipe depart à huit Paris-Dakar. Quel regard portez-vous sur l'évolution de cette épreuve?

Au fil des années, le Dakar a perdu

le caractère d'aventure, au sens large, qui était le sien. Pour une raison simple : la société dans laquelle nous vivons ne tolère plus la prise de risque. Quand Thierry Sabine a lancé le Dakar, il prenaît des risques insensés, et il en faisait prendre à tout le monde. Il jouait sur la corde raide en permanence. Je me souviens de ces cinq à dix concurrents que l'on perdait régulièrement dans le Ténéré et que l'on finissait toujours par retrouver miraculeusement. Les pilotes d'hélicoptère se ravitaillaient avec l'essence des voitures qu'ils retrouvalent. Ce genre d'histoire a fait la légende de l'épreuve. Mais œd ne peut plus se produire, aujourd'hui. Un organisateur de course se doit désormais de penser à tout et d'être irréprochable du point de vue de la sécurité. Imagînez qu'il perde un concurrent dans le désert, il a de fortes chances de se retrouver devant un tribunal pénal!

🔵 Le Paris-Dakar ne s'est-il pas ba-∠ nalisé au point que même ses drames semblent ne pas avoir le même impact qu'autrefois ? Peut-être. Si l'on a peu parlé du Rallye l'an dernier, c'est parce qu'au

même moment, trois marins du Vendée Globe étaient en perdition. En dehors de cet aspect cynique des choses, je suis persuadė que le Rallye a encore de l'avenir. Quelle que soit l'évolution de la course, traverser la Mauritanie ou le Mail comme on le fait pendant le Dakar reste une expérience angoissante. Face à un erg, vous êtes comme un cheval qui ne veut pas passer un obstade. Et ce, même si cing hélicoptères sont au-dessus de vous pour vous filmer ! L'important est de montrer que ces régions d'Afrique sont plus que jamais hostiles. Et que le sport mécanique ressent toujours le besoin d'v aller.

5 née, d'un « pro-truck » américain. Que peut apporter au Rallye l'apparition de ce type de véhicule ? Du spectacle, avant tout. Cela dit, j'ignore comment il va réagir dans le désert. Nous avons installé un système de gonflage des pneus, actionnable du tableau de bord, afin de pouvoir passer plus facilement les dunes. Mon espoir est que le parcours sera accidenté, avec beaucoup d'herbe à chameau. Si tel est le cas, nous devrions être assez à l'aise. Cela fait longtemps que des courses de « pro-trucks » existent en Californie. Je suis ravi de voir arriver ces voitures en Europe. Un peu d'esprit américain ne peut pas faire de mal au Paris-Dakar.

Vous êtes au volant, cette an-

Propos recueillis par Frédéric Potet

LES VIEUX POTS permettent, dit-on, les meilleures recettes. Si sa vingtième édition est censée être celle du reponveau tant attendu, le Paris-Dakar n'a pas trouvé mieux que de reprendre à son compte les principes qui ont fait son succès voilà une vingtaine d'années. Après avoir expérimenté sans beaucoup de réussite différentes formules, au gré des réglements et des itinéraires, le rallye revient tout simplement à la tradi-

Le fait est surtout visible à la lecture du tracé. Alors qu'il n'était plus à l'honneur depuis 1993, le parcours initial qui a donné son nom à l'épreuve - de Paris jusqu'à Dakar, via le désert - est remis au goût du jour. Si le podium de départ a été installé à Versailles. comme lors des plus belles années de l'épreuve (1985-1988), le premier contrôle doit être effectué jeudi la janvier, au Trocadéro. comme lors de la première édition

du rallye en 1978. La caravane empruntera la nationale 20 jusqu'à Narbonne (Aude), via La Châtre (Indre), Brive-la-Gaillarde (Corrèze) et Montauban (Tarn-et-Garonne). L'objectif de ces différents points de passage est simple: donner l'impression aux amateurs français de sport mécanique que le Dakar est de retour au pays. Ces dernières années, l'occasion de

Sur la piste des grandes années contempler les véhicules engagés était essentiellement réservée au

public espaenol. D'une longueur totale de 10 245 kilomètres (dix-sept étapes), le Dakar 1998 ne sera pas le plus long de l'histoire de l'épreuve. Sera-t-il l'un des plus difficiles? Personne ne le sait encore. Il semble, en revanche, acquis que la beauté des paysages traversés (ergs mauritaniens, dunes de Chinguetti, lac Rose...) devrait constituer un spectacle de choix pour les faiseurs d'images. Les organisateurs veulent redonner à l'événement son caractère esthétique.

L'INNOVATION . PRO-TRIKES . Côté purement sportif, quelques modifications ont été apportées. La principale concerne les systèmes de navigation par satellite (GPS). Les progrès technologiques dans ce domaine-la sont tels que bientôt les copilotes ne serviront plus à rien. Afin d'éviter toute surenchère, tous les concurrents ont donc été équipés du même matériel. Et ne pourront en faire qu'un

usage limité. Qui, partant de là, s'en sortira le mieux parmi les 371 engagés ? Les favoris sont connus. En moto, Stéphane Peterhansel (vainqueur en 1991, 1992, 1993, 1995 et 1997) veut remporter un sixième succès qui ferait de lui le recordman unique du nombre de victoires. En auto, l'écurie Mitsubishi est la mieux équipée avec les trois Pajero des équipages Shinozuka/Magne, Saby/Seriéys et Fontenay/Picard.

L'attraction, toutefois, devrait venir de véhicules d'un genre nouveau. Pour la première fois depuis longtemps, en effet, le rallye innove: trois pick-up, également appelés « pro-trucks » (confiés

notamment à Pierre Lartigue et Henri Pescarolo), sont dans la course. Au milieu des dunes sabariennes, leur allure si typique de l'Ouest américain ne devrait pas manquer d'offrir au Dakar la touche d'originalité qui lui a fait tellement défaut ces dernières an-

F. P.

Nouvelle victoire des skieurs autrichiens à Bormio

L'AUTRICHIEN Andreas Schifferer a ravi à son compatriote Hermann Majer la tête de la Coupe du monde de descente en s'imposant, mardi 30 décembre, dans la deuxième descente de Bonnio. Andreas Schifferer - 2º de la descente de lundi - s'est imposé face à son compatriote Werner Franz. Le Norvégien Lasse Kjus, 3°, est le seul skieur à avoir contrecarré les ambitions de la toute puissante-équipe autrichienne, qui avait conquis, lundi, les quatre premières places de la descente. Herman Maier, vainqueur la veille, termine 4º et conforte sa place en tête du classement général de la Coupe du monde. Il compte déjà à son actif sept podiums après neuf courses et augmente son avance à la tête du classement général de la Coupe du monde, dont il est la révélation. Les Français Nicolas Burtin et Jean-Luc Crétier sont respectivement 18º et 19º.

■ FOOTBALL: Franz Beckenbauer considère l'Allemagne comme le principal rival du Brésil au Mondial 1998 qui se jouera en France . (10 juin-12 juillet), surtout « quand on voit jouer les Espagnols ou les Italiens ». « Notre onze est meilleur que les autres », a déclaré, mardi 30 décembre, le « Raiser », champion du monde allemand en 1974 comme joueur et en 1990 comme entraîneur.

dinaki dinaki

1 100 m 1

marième e

海海教育等海門10年1

STANKING !

On the second

والمناجرة المراجا

Barrio Bras Herry ...

「香味素を養養しまり」 いんしょ

HORS-COTE

現代を与り おうり

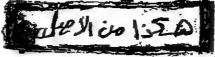
44,000

218 a 244

ARXIV:

4年发展了。11

A POST WHEE



Comment peut-on être romanche?

Disséminés dans les monts et les vallées alpines du canton alémanique des Grisons, les « Romains des montagnes » veulent figurer la « Quatrième Suisse »

DANS son récent long métrage Rien ne va plus, Claude Chabroi dévide quelques cartes postales de lacs és, filmés à Sils-Maria, canton des Grisons. Jean Paulhan avait raison quand il notait il y a un demisiècle: « Nous traversàmes Sils-Moria dant il n'y a rien à dire : c'est fort plat ». Vrai. Encore qu'il faille pas mal grimper pour y parvenir : les fameux lacs bleus sont à 1 800 mètres.

Si Pécrivain contemporain du cru, Iso Camartin, a placé ici symboliquement « le toit de l'Europe », il n'a fait que prolonger l'enthousiasme de ses prédécesseurs étrangers, Thiers, Proust, Cocteau ou Nietzsche, Surtout Nietzsche qui écrivait in situ en 1883 : « Je sens qu'ici, et nulle part ailleurs, est ma vraie patrie et mon foyer. C'est ici qu'habite ma muse. » Le philosophe allemand rêvait d'« une maison de bois avec deux pièces, sur une presqu'ile qui s'avance dans le lac de Sils et où s'élevait autrefois un fort romain ».

Car cette terre, répertoriée aujourd'hui alémanique, fut et reste marquée au coin de la latinité même si on n'entend plus guère de sonorités sudistes dans les rues du chef-lieu, Coire (30 000 âmes), Chur en allemand. Cela remonte à fort loin, lorsque, en... 1464, l'antique Curia Raetorum, incendiée accidentellement, fut reconstruite par des artisans germanophones qui se plurent dans cette spacieuse cuvette ensoleillée, y restèrent et par le seul jeu démographique évincèrent peu à peu les autochtones.

Il s'agissait des Romanches, nation un peu celte, un peu étrusque avant de se latiniser. Peuple à vie et tète dures, ces « Romains de montagne » ont survécu à des siècles de germanisation plus ou moins douce. Ils parient toujours un idiome cousin du provençal, du catalan, du galicien, du portugals : « Trais D ruinan l'hom : diavel, daner e duonna » (« trois D ruinent l'homme : le diable, l'argent, la femme», selon un vieux proverbe

romanche). . . Réduits à notre époque à n'êtreplus qu'un quart des 185 000 habitants des Grisons et 1 % des Suisses, les Romanches viennent à la suite d'un référendum national de marquer un point en obtenant qu'à l'avenir leur parler soit langue semiofficielle de la Confédération. En 1938, les Romanches avaient vu leur idiome accéder, au même titre que l'italien, le français et l'allemand, au rang de langue nationale helvé-

Ce n'eut alors guère d'effets concrets. Maintenant, au contraire, les romanchophones, qui disposent est le plus vaste de l'ensemble heldéjà d'écoles dans 86 des 213 communes grisonnes, ont le droit de s'adresser dans leur langage maternel à l'administration fé-dérale qui doit leur répondre idem, tandis que la justice cantonale devra agir de même. On se retrouve group modo dans la situation de 1803. lorsque la République des Trois-Ligues devint le canton suisse des Grisons, juste avant une forte poussée germanisante.

LE DÉFILÉ DE VIA-MALA Déjà présent sur les billets de banque, le romanche l'est désormais sur les nouveaux passeports et cartes d'identité suisses. Il reste cependant du travail pour les descendants des Rètes romanisés, s'ils veulent, comme ils je disent, redonper un cachet latin à Coire, leur capitale perdue, où à présent, à côté de l'allemand majoritaire, on trouve plus facilement une affiche en turc

ou en kurde qu'en romanche.

Le cas échéant, en quelle variété de romanche se ferait l'affichage? Car il faut savoir qu'il existe au moins cinq variantes de cette langue, dues aux multiséculaires ciolsonnements des vallées. Aucun groupe linguistique ne voulant céder le primat à son voisin, la Ligue romanche, association identitaire fondée en 1919, a inventé un romanche « synthétique ». Sans faire encore l'unanimité, il est utilisé, avec les pariers « naturels », par l'imique quotidien romanche, Quotidiana, fondé en 1997.

Le journaliste lausannois Alain Pichard regarde la Romanchie comme une « petite fourmilière méconnue ». Combien de skieurs à Saint-Motitz. savent-ils qu'ils foulent le terroir romanche? Si le canton des Grisons

Carnet de route

• Livres : Sils-Maria ou le toit de l'Europe, d'Iso Camartin, éd. Zoé, Carouge, Genève, 202 p.; diff. en France: Harmonia Mundi; Guide d'un petit voyage en Suisse, de Jean • Hôtel : Le Duc de Rohan (Best Western), 40 rue Masauser, 7000 Coire, tel.: 00-41-81-252-10-22. Près du centre-ville, un établissement traditionnel rappelant Henri de Rohan (1579-1638), huguenot français venu servir les protestants suisses. • Renseignements: à Coire, la Ligue romanche, BP 1, via Plessur; à Paris, Suisse-Tourisme, tel.: 01-44-51-65-51.

vète, il est aussi le théâtre du plus consé des mélis-mélos culturels de ce pays. Nietszche, adopté par ce sol multilingue où l'allemand et le romanche coexistent avec l'italien (langue maternelle de 13 % des citoyens grisons) et avec une note francophone, tronva d'ailleurs le moyen d'y condamner le phrilinguisme: « Apprendre plusieurs langues est nuisible car c'est la hache appliquée à la racine de tout sentiment un peu délicat de langue maternelle: celui-ci en est incurablement abimé et débuit. Les deux peuples qui produisirent les plus grands stylistes, les Grecs et les François, n'apprirent pas les langues étrangères. »

Une autre plume, celle de l'anglophone John Knittel, né aux Indes en 1891, mort dans les Grisons en 1970, se laissa séduire par la Romanchie, qu'il fit connaître en 1931 à travers Via Maia, roman à diffusion mondiale dont Paul May tira en 1961 un film franco-allemand, Via-Mala est un lieu bien réel, à une demi-heure de Coire. Le site, traversé par une voie étroite, vertigioeuse, a conservé sa grandeur sanvage: le Rhin naissant gronde au fond d'une gorge de 1 kilomètre de profondeur n'ayant parfois pas plus de I mètre de large. Une hunière verte confère un côté tragique au défilé que surplombent des falaises noires de sapins, menacants à force de pousser en rangs serrés. A peine aperçoit-on entre leurs ramures un filet de ciel. Avec son nom latin et son fleuve rmanique, Via-Mala résume assez bien la contrée.

Mini-minorité sans alliés extérieurs mais « à forte conscience linguistique » (A. Pichard), les Romanches, qui de nos jours savent tous sussi l'allemand, ont-ils quelque chance de maintenir une trace latine au coeur de l'arc aipin? Ils font on tout cas ce qu'il fant pour earantir la pérennité de la « Ouatrième Suisse x

Déjà plus de 25 000 germanophones des Grisons, revenant sur: les préfugés de leurs ancêtres à l'égard de ce « patois de péquenots», se sont laissé convaincre et parient aujourd'hui romanche. Une douzaine de formations de rock chantent maintenant en « latin montagnard » et font un tabac chaque samedi soir. Lost not least, le romanche est depuis peu sur internet, suscitant jusqu'aux amipodes des vocations d'apprentissage de cette langue dont la rareté aurait sans doute conquis Dumézil.

Jean-Pierre Péroncel-Hugoz



PARTIR

Croisières funboard

■ VOILE VOYAGES, spécialiste de la location de voiliers, et Sport Away Voyages, spécialiste de la planche à voile, se sont associés cet hi-ver pour programmer des « croisières funboard » de 11 jours dans les Grenadines, Avec, à bord d'un catamaran de 13 mètres (4 cabines doubles spacieuses et faible tirant d'eau permettant l'approche des criques et des lagons), un matériel de qualité (marque Bic) et des voiles spécifiques (Neil Pryde) pour ceux qui auront choisi l'option funboard » et auxquels sera proposé, chaque jour, un spot différent. Au programme, jusqu'en mars, au départ de la Martinique (Troisllets): Béquia, Moustique, Canouan, Tobago et Saint-Vincent. Prix par personne (base 4 personnes): 4 900 F + 1 250 F pour le funboard et 120 F par jour pour la caisse de bord (préparation des repas), sommes auxquelles il faut ajouter le transport aérien de Paris (à partir de 2 450 F avec AOM).

* Voile Voyages, 6, rue Jean-Goujon, 75008 Paris, tel.: 01-45-61-03-09. Sport Away Voyages, 26 avenue du Maréchal-Lederc, 92240 Malatoff, tél.: 01-46-56-79-79.

Motoneige au lac Saint-Jean

LE LONG DES RIVES du lac Saint-Jean (un des plus grands lacs d'ean donce du Québec) et du fjord du Saguenay, sur les sentiers des gorges de la rivière Malbaie, un raid de 4 jours en motoneige avec, à chaque étape, le feu de bois d'une chaleureuse auberge. Un périple qui s'inscrit dans un voyage de 8 jours et 6 nuits programmé, de Janvier à avril, par Vacances Air Canada: 9 950 F par personne en chambre double et pension complète avec l'équipement et le matériel pour le raid (prévoir un dépôt de garantie de 1 500 dollars pour la motoneige), um guide et le vol Paris-Montréal A/R + 260 F de taxes d'aéroport. A partir de 21 ans. A signaler également des locations de chalet dans les Laurentides, au Mont-Tremblant très exactement: 8 jours et 6 nuits (base 5 personnes) pour 1 300 F par personne, du 4 janvier au 7 mars. * Dans les agences de voyages. Renseignements chez Vacances Air Canada, tél.: 01-40-15-15-15.

Un nouvel hôtel à Dubaï

NON CONTENT de revendiquer déjà quelques-uns des meilleurs établissements du Proche-Orient, Dubai, l'émirat de la côte des Pirates, vient d'enrichir son patrimoine hôtelier d'un spectaculaire resort à l'américaine. Situé sur la plus belle plage locale, le Jumeirah Beach Resort compte 600 chambres (les plus petites affichent 50 m²), un atrium de 26 étages, 4 piscines (une pour les enfants, une pour les familles, une pour les adultes et une pour les nageurs assoiffés de longueurs), un mini-chib, 18 restaurants et bars, un centre de remise en forme, 7 tennis, 3 squash, un practice de golf, une marina et trois

Pour l'ouverture, Directours, spécialiste de la vente en direct, y propose, en janvier, une semaine pour 6 080 F par personne en chambre double avec petit-déjeuner et vol au départ de Paris et de la province. A noter que la période coincidant avec le ramadan, il n'y a donc pas d'alcool servi avant 19 heures, mais la direction garantit des animations nocturnes. Les adeptes du shopping patienteront jusqu'aux soldes du Dubai Shopping Festival, du 19 mars au 18 avril. Forfaits spéciaux pour l'occasion.

★ Directours. Par téléphone, à Paris au 01-45-62-62-62, à Lyon au 04-72-40-90-40 et à Nice au 08-01-63-75-43 (názur). Et par Minitel 3645 Direc-

Balades dans les Hauts-de-Seine

m RICHE de grands domaines et de petits jardins, le département des Hauts-de-Seine possède un patrimoine de verdure public ou privé de plus de 5 000 hectares silionné de quelque 180 kilomètres de chemins de randomée qu'un nouveau topo-guide, Les Hauts-de-Seine à pied (75 F), publié par la Rédération française de la randonnée pédestre et rédisé notamment par Anne-Marie Minvielle, invite à parcourir. De la forêt de Pausses-Reposes à celle de Mendon, de la Vallée-aux-Loups à La Malmaison, du parc de Sceaux à ceux des Chanteraines, de Saint-Cloud ou André-Malraux, de l'île Saint-Germain à l'île de la Jatte, de l'étang de Saint-Cucufa à ceux de Ville-d'Avray, en passant par Chaville, Le Plessis-Robinson, Buzenval, Boulogne, Vaucresson, Nanterre, Malakoff ou Clamart, vingt-neuf promenades et randonnées, jalonnées de monuments, de musées, de jardins intimes ou de lieux secrets, d'arbres remarquables, de ponts ou rives de Seine, de statues, de points de vue et de belvédères. Classées par niveau de difficultés (de moins de 2 à plus de 5 heures de marche), elles sont décrites avec précision et reportées sur des cartes IGN. Egalement disponibles, des topo-guides similaires sur l'Essonne, Paris, le Val-de-Marne, le Vald'Oise et les Yvelines.

* Au Centre d'Information de la FFRP, 14, rue Riquet, 75019 Paris, tél.: 01-44-89-93-93. Et dans les librairies spécialisées, dont l'Astrolabe (46, rue de Provence, 75009 Paris). Au vieux campeur (2, rue de Latran, 75005 Paris) et l'IGN (107, rue La Boétie, 75008 Paris).

Cimaises suisses

■ « THE BLUE FOUR », le pointillisme et la peinture mexicaine sont à Phonneur dans les musées suisses, en 1998. A Berne, au Musée des beaux-arts, sont présentées, jusqu'au 1ª mars, 180 œuvres du groupe d'artistes fondé en 1924 à Weimar par Galka Scheyer, Baptisé « The Blue Four », Il rassemblait Feininger, Jawlensky, Kandinsky et Klee, dont l'exposition illustre le dialogue artistique fructueux. A Lausanne du 23 janvier au 1ª juin, la fondation de l'Hermitage célèbre le pointillisme, « sur les traces de Seurat », à travers une centaine d'œuvres, peintures et dessins, de Seurat; Signac, Cross, Angrand, Pissaro, Luce, du Belge van Rysselberghe et des Hollandais Toorop et Bremmer. Enfin, à Martigny, la fondation Pierre Gianadda fête son 20° anniversaire en présentant, du 24 janvier au 1= juin, une double exposition consacrée au célèbre couple de peintres mexicains Diego Rivera et Frida

* Musée des beaux-arts de Berne, tél.: 00-41-31-311-09-44. Fondation de l'Hernitage, tél.: 00-41-21-320-50-01. Fondation Pierre Gianadda, tél.: 00-41-27-722-39-78. Suisse tourisme, 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris, tél.: 01-44-51-65-51.

Thalasso côté océan

L'Atlantique, ses embruns lodés, ses coups de chien salés, à déguster à pied, encapuchomé et botté, il n'y a rien de mieux pour se revigorer vite fait. Retrouver la forme après des fêtes n'est pas une gageure. Il suffit de quelques jours de diète associés à une cure marine. Avec une immersion quotidienne dans l'eau de mer, sur-concentrée aux aignes et chauffée, qui remplit baignoires et piscines des instituts de thalassothérapie, le blenfait est à son comble. Adieu le stress, le surmenage, la fatigue, les tensions musculaires et les nœuds douloureux dans le dos. Il reste à choisir l'étape sur la côte ouest panni les nombreux centres spécialisés. La façade atlantique s'impose, car pour être efficace, l'eau de mer, riche en sels minéraux et oligo-éléments, est directement pompée en mer, puis réchauffée (à moins de 45 degrés) et utilisée dans les 24 heures. La série de soins proposée se choisit à la carte (4 à 6 par jour) avec l'avis du médeciu traitant : bains bouillonnants auto-massants, gymnastique aquatique, parcours actif en piscine. Eviter les Jets et vibrations trop putssants pour privilégiet la douceur, toujours bénéfique. La thérapie par cure marine, comme des Egyptiens, des Grecs et des Romains, arrive en 1822 à Dieppe. Louison Bobet mettra au goût du jour le concept de la « remise en

forme » en ouvrant, en 1964, le centre de thalassothérapie de la presqu'ile de Quiberon (Morbihan), qui recoit aujourd'hui jusqu'à 580 caristes par jour. En janvier, ce chiffre tombe à 350 (forfait cure-bôtel : 4 500 F la semaine, chambre double et petits déjeuncrs à l'Ibis Thalassa, à 100 m à pied. Ou 6 600 F au Sofitel Thalassa et 10 140 F au Sofitel Diététique, en pension complète, les deux sont reliés à Pinstitut, sur l'océan (tél. : 02-97-50-20-00, fermeture de 26 janvier au le (évrier).

Station de villégiature d'été, Carnac, située dans la bale de Quiberon, s'endort tout Phiver, et sa longue plage de sable demeure déserte. L'institut, associé aux deux hôtels Novotel et Ibis, siège entre les salines et l'océan. Semaines « équilibre » avec régime diététique (6 300 F, en chambre single et pension complète, à l'Ibis, ou 7 020 F au Novotel). La cure santé oscille autour de 800 F par jour en saison creuse (hébergement en demi-pension inclus), jusqu'au 14 mars (tél. : 02-97-52-53-54, fermeture 4-18 janvier). SI Quiberon est ancré sur les rochers, face au large, le centre de Blarritz, relié à l'hôtel Miramar, a pignon sur la plage. Il propose tme cure « tonique bomme », avec programme sportif, thalassothéraple (deux heures par jour) et soins de beanté. Du 4 janvier au 28 mars, les « offres privilégiées Alramar news », 5 505 F la semaine, incluent le voyage en avion de Paris, Nice, Marseille,

Montpellier on Lyon, la demi-pension au Miramar et les soins (tel.: 05-59-41-30-01). Amarré à l'entrée de l'estuaire de la Gironde. Cap Royan recommande parmi ses spécialités une cure « stress control » et un programme « douleurs du dos » (3 000 F la . semaine sans hébergement, 2 000 F de plus pour la demi-pension au Novotel intégré, ou 1 390 F pour deux en location, fermeture jusqu'au 26 janvier). Sur la bale de Saint-Jean-de-Luz, an Pays

basque, l'Hélianthal, avec accès à la plage, offre l'utilisation en libre service du parcours bio-marin, des sauna, hammam, comme des coms de gymnastique et aquagym (une cinquantaine par semaine). Les « semaines blenes », du 4 janvier au 7 février, coûtent 4 980 F (4 soins par jour et demi-pension, à Phôtel de l'Institut). Deux brochures présentent les instituts. La

première, Formule Tholosso, se limite à la Bretagne et dévoile, photos à l'appui, dix centres, de Saint-Malo à La Bau (Information, réservations, 01-53-63-11-53). La dennième, *Tonique*, offre un panorama de l'éventail thalassothéraple et balnéothéraple, elle est signée Havas Voyages Vacances (tél.: 01-41-06-41-06 ou Minitel 3615 Havas Voyages). et brosse le portrait de chaque centre avec ses points forts.

Florence Evin



WEEK-END DE LA SAINT VALENTIN au CARNAVAL DE VENISE 13 au 15 Février 1998

Par vol spécial au départ de Paris

à partir de 3 480 F Avion + transferts + Hôtel *** + diner typique

Toxes aériennes en sus

05350 MOLINES EN QUEYRAS Parc Régional, 5 km de St-VERAN Neige - Soleil - Tous Skis Raquetres - Chiens de Traincaux hôtel le chamois ** 1/2 pension 280 F à 300 F TH: 04.92.45.83.71 - Pax: 04.92.45.80.58

建等的是不是不是

RENS PUBLICHE CALABOATASSA

SPECTACLES

Réservez vos places de concerts, spectacles, théâtres, expositions... sur Minitel

3615 LEMONDE

s funboard

養養 新物土土 機能器では、 ALC: The second second THE THEFT · 1845年 E-1990 on the second E DESTRUCTION **医新食** "你说。" AN ANYCL:

that Albert Land per the housewise in the first

ge au lac Saint-lean

ME MANY OF THE PARTY. STATE OF THE PARTY Marie Marie State of the **作用を付けたできていい** PER PART S. STORES AND SERVICE OF SALES Editor de dantes : THE PROPERTY OF A PARTY OF THE · 本种的 [] Branch Street MARIE OR SANGED PORT OF THE PARTY OF THE PAR

rel hôtel à Duba

THE SE WAY ... Property of THE RESERVE AND ADDRESS. The bar of the second Ballion Charles and **開始的**的影響和100mm。 176 But have selected to the AL PROPERTY ...

PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA **東京学科学・教育**を主体できます。 Par Marie Comment Parties and the same of the sa 104 ACT of the opposite

dans les Hauts-desagn

THE AND PROPERTY A

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH DESCRIPTION OF THE PARTY OF SHOULD HARD SERVE S AND MARKET **和政府 安护 A 了** ENTREPHONE & CONTRACTOR · 新种种 50000 THE MARKET THE TANK Marine Francis with the wife, Fact out a The second second Market Services AND THE RESERVE OF THE PARTY OF The same between the same of the BOOK OF ALL THE L. Of These are the second Friend & Contract Con

S SUISES

Bill results have a "Time"

東京の東京 (1997年) The same of the same of the same The second of the second 2 American A STATE OF THE PARTY OF THE PAR 難す。劉朝、は今のこれで Brown and the second Annual Control 100 . 1 . A . 京 等を付ける かいしん Late of Superson **网络阿拉斯斯 医** 中国中国

Marine 16 R. T. Market Street, S A STATE OF THE PARTY OF THE PAR



康 (1) (1) (1)

Nouvelles pluies par l'ouest

UNE VASTE DÉPRESSION est belles éclaircies. Les nuages seront située au nord de l'Irlande et dirige un flux rapide de sud-quest sur le proche Atlantique. Un front s'évacuera vers l'est du pays, jeudi, en donnant encore quelques pluies faibles, tandis qu'une nouvelle perturbation active arrivera sur la Bretagne l'après-midi.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Les nuages deviendront nombreux le matin, puis il pleuvera l'après-midi. Le vent de sud-ouest soufflera jusqu'à 110 km/h en rafales près des côtes l'après-midi. Il fera de 11 à 13 degrés l'après-midi.

Nord-Picardie, Ile-de-France. Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Après la dissipation de brouillards locaux, la matinée sera ensoleillée. L'après-midi, les nuages arriveront par l'ouest et la pluie gagnera l'ensemble des régions. Il fera de 8 à 11 degrés.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Les nuages et les quelques pluies du matin laisseront place à de

6/11 N 4/11 N

4/10 N

3/7 P 3/9 P 4/3 N 3/7 N

C: couvert; P; pinie; +: neige.

PRÉVISIONS POUR LE 01 JANVIER 1998

Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. S: ensolelllé; N : mageux;

NANTES NICE PARIS PAU

PERPIGNAN RENNES

ST-ETIENNE

TOULOUSE TOURS

FRANCE OF

STRASBOURG

plus tenaces sur la Franche-Counté, avec quelques gouttes encore l'après-midi. Il fera doux, avec 8 à 10 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Après dissipation des brumes ou des brouillards locaux, il y aura de belles éclaircies jusqu'en début d'après-midi, puis le ciel deviendra très nuageux, avec de la pluie en soirée. Il fera de 10 à 12 dégrés.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Sur Rhône-Alpes, le temps restera convert avec quelques pluies et un peu de neige audessus de 1500 mètres. Ailleurs, il y aura de belles éclaircies le matin. puis les nuages reviendront par l'ouest l'après-midi, avec de la pluie en soirée. Il fera de 7 à 10 de-

Languedoc-Roussilion, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Le temps restera couvert et faiblement pluvieux une bonne partie de la journée. Il fera doux avec 12 à 16 degrés l'après-midi.

PAPEFTE

AMSTERDAM

ATHENES BARCELONE BELFAST

BELGRADE

BERLIN BERNE BRUXELLES BUCAREST

BUDAPEST COPENHAGUE DUBLIN

FRANCFORT GENEVE HELSINKI ISTANBUL

2/10 N 5/11 P 4/11 C 5/8 P 5/8 C

4/10 N 4/9 N

23/30 N 24/28 N 24/29 C

IJEV LISBONNE LIVERPOOL

MADRID MILAN MOSCOU

MUNICH

NAPLES OSLO

PALMA DE M. PRAGUÉ ROME SEVILLE SOFIA ST-PETERSB.

STOCKHOLM TENERIFE VARSOVIE

5/8 N

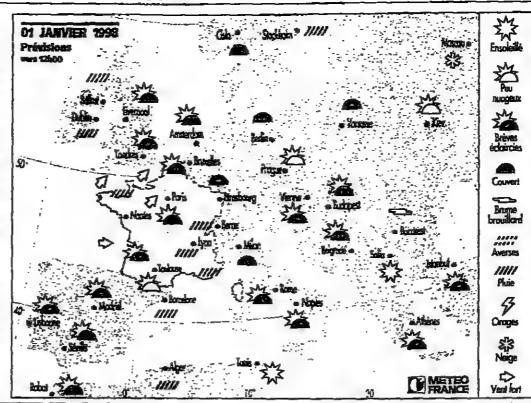
10/16 N 8/12 P 3/12 P

5/10 N

4/9 C 3/6 P 4/8 N 4/5 C

4/12 P 6/8 N 3/7 P -8/-4 N 6/10 N

LONDRES



11/18 M 5/12 N 16/23 N 19/26 P 7/14 5 10/16 S

25/34 % 20/29 C 26/32 C

17/25 5 18/24 C

18/23 10/18

4/13 S -8/2 S 0/7 N 25/31 N

LE CAIRE MARRAKECH

BANGKOK

NAIROEL

PRETORIA RABAT TUNIS

BOMBAY DIAKARTA

HONGKONG JERUSALEM NEW DEHLI

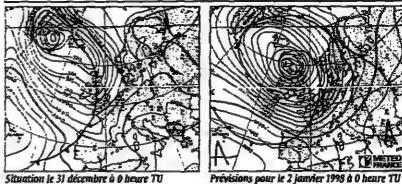
PEKIN SEOUL SINGAPOUR SYDNEY

DUBAI

LE CARNET **DU VOYAGEUR**

■ ITALIE. Les syndicats de pilotes de la compagnie aérienne Alitalia et de sa filiale Alitalia Team annoncent une grève de quatre heures vendredi 16 janviet. Prévu de 11 heures à 15 heures (10 heures à 14 heures GMT), le mouvement affectera les vols nationaux et internationaux.

FRANCE Le péage de Roquessur-Garonne, à la sortie de Toulouse, est désormais gratuit pour tous, a annoncé mardi 30 décembre la direction des Autoroutes du Sud de la France (ASF) à Toulouse. Les véhicules ne passent plus par la gare de péage, la circulation ayant été déviée. Depuis dimanche 28 décembre, date de parution au journal officiel de l'arrêté correspondant, les véhicules franchissent gratuitement ce péage situé sur l'autoroute A 64 (Toulouse-Tarbes) et qui était l'objet de contestations depuis son ouverture, en mars 1996.



JARDINAGE

BIARRITZ BORDEAUX BOURGES

CLERMONT-F.

GRENOBLE LILLE

UMOGES

LYON MARSEILLE

BREST

DUON

Bien soigner les plantes à fleurs pendant l'hiver

20/30 C 15/19 C 23/30 5 -10/3 N

24/27 P 14/21 S 6/16 S -21/-8 C

-8/0 N 11/14 C 13/28 S

-11/0 C

10/18 P 20/23 S

IL SERAIT bien étonnant que quelques plantes à fleurs ne se soient glissées parmi les cadeaux au pied du sapin et il serait encore plus étormant qu'au soir du Nouvel An d'autres ne solent offertes. Azalées de l'inde, cyclamens de Perse, clivias, anthuriums, calamondins, kumquat, amaryilis, ananas panaché, bégonias à fleurs ou au feuillage coloré s'offrent désormais toute l'appée, mais les fêtes de fin d'année sont souvent l'occasion d'en offrir... et d'en hé-

Toutes ces plantes ne se cultivent pas de la même façon et certaines réagissent violemment au passage de la serre à l'appartement ou à la maison surchauffée. L'azalée de l'Inde se reconnaît facllement à son port arbustif : d'un tronc court et unique partent une multitude de branches au port étalé recouvertes de grandes fleurs doubles masquant presque totalement un feuillage vert foncé.

Plante originaire des pentes montagneuses de l'Himalaya, ce rhododendron souffre de deux handicaps. Pour qu'il fleurisse en hiver les horticulteurs créent des conditions artificielles - lumière, température, humidité - qui

végétation. Second problème, cette plante, qui ne supporte pas le gel, n'aime pas non plus la cha-leur sèche. Combien d'azalées passent ainsi de vie à trépas en moins d'une semaine? Les quatre cinquièmes, voire plus.

SEAU D'EAU Pour en profiter longtemps, il faut impérativement placer le pot loin d'une source de chaleur - radiateur ou lampe -, près d'une fenêtre et l'arroser en immergeant le pot dans un seau d'eau dégour-

Se métier des ouvrages traduits

et de terrosses. Le livre que beaucoup attendaient.

contrarient son cycle normal de die -ni glacée ni chaude - pendant cinq minutes tous les deux jours. Ne lamais mettre le pot dehors sur un rebord de fenêtre: l'azalée craint les courants d'air. Ainsi traitée, une azalée peut fieurir lonetemps surtout s'il ne fait pas plus de 18 ou 19 degrés dans la Dièce.

VENISE VIENNE AMERIQUES

BLIENOS AIR.
CARACAS
CHICAGO
LIMA
LOS ANGELES
MEXICO
MONTREAL

NEW YORK SAN FRANCIS. SANTIAGOXCHI TORONTO

WASHINGTON AFFROLE ALGER DAKAR

BRASHIA

-5/2 N 7/14 S 4/12 S 3/12 S 3/12 S 5/1 C 9/16 C 8/16 C 8/15 N 9/15 N 14/12 N 11/15 N 11/16 N

Les mêmes conditions de vie seront offertes aux cyclamens de Perse, clivias, calamondins, komquat et amarvilis. Sauf l'arrosage! Les cyclamens seront arrosés dans la soucoupe sur laquelle le pot est posé, jamais par le dessus du pot,

mais l'eau ne devra pas stagner. Le près d'une fenètre et arrosées de clivia - cette plante de grand-mère revenue à la mode a un feuillage vert foncé, qui ressemble à celui de l'amaryllis, d'où émerge une grappe de fieurs orangées - sera parcimonieusement arrosé, une fois par semaine suffit largement. Un traitement qui convient à l'amarvilis : les racines charnues de ces deux plantes craignent l'hu-

midîté. Rumquat et calamondin sont des arbustes de la famille des citrus, qui supportent très mal la culture à l'intérieur. Le premier a un feuillage vert foncé et des petits fruits en forme de goutte peau; le second, un feuillage plus blond, un port plus souple et il est recouvert de petits fruits ronds immangeables tellement ils sont acides.

Le kumquat est suffisamment rustique pour passer l'année dehors partout où la température ne descend pas en dessous de -8°C - 10°C. En appartement, il perd rapidement ses feuilles à cause de la chaleur et de la sécheresse de l'air. Le calamondin résiste mieux, mais ces deux plantes devront impérativement être placées très

UNE FINALE DE QUALITÉ

BRIDGE PROBLÈME Nº 1769

La Bermuda Bowl, qui s'est

façon relativement parcimonieuse, surtout le kumquat (toujours greffé sur un Poncirus trifoliata). Dès que possible, il faudra rempoter ces plantes dans un mélange de terre de jardin et de terre de bruyère, car le mélange dans lequel les borticulteurs les font croître à coup de solutions d'engrais ne vaut rien.

PLUSIEURS DÉCENNIES Ceux qui n'ont ni iardin, ni balcon, ni veranda froide devront offrir ces deux plantes à des jardiners aptes à faire prospérer ces beaux arbustes qui peuvent vivre

d'eau qui se croquent avec leur et produire durant des décennies s'ils sont bien entretenus. Le temps de leur passage à la maison. il faudra surveiller leur besoin en eau de facon attentive et ne jamais les laisser dans une soucoupe pleine d'eau: ces plantes craignent la pourriture des racines.

Restent le bégonia et l'anthurium. Ce dernier est une plante curieuse dont les grandes feuilles en forme de cœur émergent d'une tige fibreuse d'où partent des racines charnues. Ses fleurs en forme de spates sont circuses, gé-

Meckstroth, en Nord, ayant enta-

mé le 4 de Carreau, comment Alain

Lèvy, en Ouest, a-t-il gagné QUATRE

Lévy prit l'entame, puis il joua

l'As de Pique. Le Roi n'étant pas

Dix levées pour ce joli coup.

Hamman Moviel Wolff Multon

contre passe 4 h passe...

l'As de Carreau et le 5 de Trèfle.

Mouiel prit du Roi, tira le Roi de

Pique et rendit la main au mort à

Trèfle (Est jetant un Cœur). Wolff

joua Pique pour le 10, coupa un Car-

reau et rejoua As de Cœur et Cœur.

Avec la Dame, Mouiel dut revenir

dans coupe et défausse (Est jetant

Egalité méritée des deux côtés.

Est

passe passe 3 0

passe 4 0

Sud

PIQUES?

fausse.

joué par Est.

Ouest Nord

contre 4 &

un second Cœur).

néralement rouges, rose ou saumon. Cette plante aime la chaleur et l'humidité atmosphérique. Elle devra être vaporisée quotidiennement à l'eau tiède et placée en pleine lumière. Bien entretenue, elle peut fleurir continuellement. Elle tient cette faculté du fait que ses fleurs peuvent tenir plusieurs mois, jusqu'à l'apparition d'une nouvelle vague.

Les bégonias sont robustes - Ils ne craignent que l'oïdium, rare l'hiver en appartement. Mais réclament quand même quelques soins : pe jamais les arroser à l'eau froide du robinet, mais avec une eau à température ambiante, les placer dans un endroit humineux et leur donner régulièrement un engrais pour plantes fleuries. Ceux qui ont un feuillage décoratif sont un peu plus fragiles (begonia rex notamment). Ils craignent autant le manque d'arrosage que l'excès d'eau. Il faudra donc attendre que la terre sèche en surface avant de les humidifier.

Mais ces plantes-là acceptent de vivre toute l'année à l'intérieur, ce qui n'est malheureusement pas le cas de tant de plantes à fleurs.

Alain Lompech

1 2 3 4 5 6

MOTS CROISES

IV

VI

Vtf

VIII

IX

ΧI

de Morphée. - VI. Il fallait pincer

PROBLEME Nº 98001

7 8 9 10 11

SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

La multiplication affolante des publications consacrées au tardi-

nage fait que l'on voit apparaître des livres à la qualité dontense. Les

éditions Solar viennent ainsi de mettre sur le marché Le Crand Livre

des plantes d'intérieur : plus de 1 000 espèces d'appartement, de balcon

Hélas I ce bel ouvrage, bien ordonné, plein de belles photos, est une mine d'erreurs et de considérations aberrantes. Elles pro-

viennent du fait que l'édition originale de ce manuel est allemande.

un pays dans lequel il fait en moyenne beaucoup plus froid ou'en

France, et que sa traduction et son adaptation française n'ont pas

été faites par une personne qualifiée. C'est ainsi que pour de nom-

breuses plantes qui exigent de passer l'été dehors Il est précisé

« plein oir possible en été », que d'autres, qui sont d'authentiques

plantes d'extérieur pour toute l'année, sont classées non rustiques...

bons vins, à condition de les remettre à l'endroit. - 7. Mis contre. Mis à sec. - 8. Sans bavure. Difficile à contrôler si elle est sincère. - 9.

SOLUTION DU Nº 97292 HORIZONTALEMENT

I. Covoiturage. - II. Avril Borax. -III. Réas. Téra. - IV. Brieferions. - V. Ude. Eve. Lip. - VI. Roses. Tmèse. -VIL As. Osera. Or. - VIII. Tersé. Aréna - IX. Hircins. - X. Usina. Tátát. - XI. Rénes. Étété.

VERTICALEMENT

 Carburateur. - 2. Overdose. Se. - 3. Vrales. Rhin. - 4. Oise. Eosine. -5. IL Fesseras. - 6. Lev. - 7. Ub (bu). Retraite. - 8. Rôti. Mamat. - 9. Aréole, Este. - 10. Gamison, At. - 11. Exaspérante.

jouée à Hammamet fin novembre, Réduit à rien. Galette avec laquelle a été remportée par les Français on peut faire son beurre. - 10. Petite Chemia, Perron, Lévy, Mari, part de temps, - Il. Prête à produire.

Mouiel et Multon. Ils battirent Ses dieux toument souvent en rond. l'équipe Il américaine, tenante du titre (Hamman, Wolff, Meckstroth, Rodwell, Nickell et Freeman), Voici Philippe Dupuis la 65º donne de la finale. RS D9

⊙D74 #R109643 AADV73 ♥ V875 ♦ A ADS

N E ♥ A643 ♥ 95 ₩ V8 VV875 O A #AD5 **A** 9 VR102 CRV108652 **472**

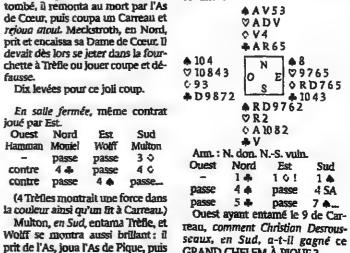
Ann.: N. don. Pers. vuln. Quest Nord Est Lévy Meckstr. Mari Rodwell passe passe 3 0 4 o contre passe contre 4 🌲 passe passe passe

Commission partare des journaux et publications n° 57 437.

Vice-précèdent Gérard Norms Descript géréral Stéphant Corre 21 ble, rue Claude-Bernard - SP 218 75226 PARIS CEDEX 05

SURPRENANTE APPARITION

Christian Desrousseaux nous a quittés à l'âge de trente ans, en 1995, Il avait été champion d'Europe juniors et avait réussi ce fameux grand chelem au championnat du Marché COMMUN.



GRAND CHELEM À PIQUE? Note sur les enchères L'enchère de « 4 Piques » promettait une vingtaine de points avec au moins quatre Piques, mais pas de singleton. Ensuite, quand Nord a montré trois As (Blackwood modeme), Desrousseaux ne résista pas

au grand chelem, Philippe Brugnon

d'été. Possessif. - X. Un bon coup au HORIZONTALEMENT billard, même s'il est inattendu. - XL Passe au tamis. A l'encontre des L Associé au suivant, des vœux pour tous les cruciverbistes. Idem règles.

avec celui qui précède. - II. VERTICALEMENT Econduite par envoi. - IIL Le plus fort. Avançait au ralenti. - IV. Fille de la muit, déesse de la vengeance. Font le point et sont en panne. - V. Met le verrou. Nous conduit dans les bras

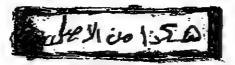
1. Entre deux paragraphes. Supéneurs. - 2. Accessoiriste pour monture. - 3. En bas de la page. Reproducteurs. -4. Va du métier à l'espace pour en jouer. Lança sur les ondes. - en passant par la messe. Au centre VII. Qui peuvent décoller Entrepris. de la pinasse. - 5. Fais un choix. - VIII. Grande ouverte. Entrent en Appareil de propulsion. - 6. Converconflit. - IX. Prendral une couleur tit au catholicisme Sigismond. De

12 Hands est écht par le SA Le Nonde. La reproduction de tout article est interdus sans l'accord



Tál : 01-42-17-39-00 - Fax : 01-42-17-39-26

PRINTED IN FRANCE



BILAN L'année 1997 fut un bon cru pour le cinéma en France. La plupart des indicateurs sont positifs, en parti-culier la fréquentation des salies. Avec un total attendu d'environ 147 millions

rapport à 1996, soit un redressement spectaculaire par rapport à 1992, qui n'avait totalisé que 116 millions d'en-

France. LES MULTIPLEXES, qui se sont développés ces dernières années (35 ont vu le jour depuis 1993), sont la principale raison de cette hausse de la fréquentation. © PARALLELEMENT au

nombre d'entrées, celui des titres d'« initiative française » mis en production est en hausse. • LA PART DE MARCHÉ des films français recule néanmoins par rapport à 1996, celle

alors que pour la première fois depuis longtemps la proportion des films du « reste du monde » est significative. (Lire aussi notre éditorial page 9.)

1997, année de l'embellie pour le cinéma en France

Avec un total attendu d'environ 147 millions d'entrées, la hausse de la fréquentation est de 8 % par rapport à 1996. Le développement des multiplexes en est la principale raison

II, N'Y A aucune raison de bouder sa bonne humeur. 1997 fut une bonne année pour le cinéma, en particulier pour le cinéma en France – ce qui n'est pas seulement le cinéma français. La plupart des indicateurs sont orientés de manière positive, à commencer par la fréquentation des salles. Sans probablement atteindre les 150 millions d'entrées annoucées par les professionnels dans l'euphorie de la reprise, on devirait arriver aux alentours de 147 millions. Soit une hausse de 8 % par rapport au score de 1996, et surtout un spectaculaire redressement en comparaison des 116 millions de 1992, quand les cassandres prédisaient un passage imminent et catastrophique sous la barre des 5 100 millions d'entrées.

La principale raison de cette embellie est évidemment le développement des multiplexes en France. Depuis juin 1993, il en est né 35, avec comme prévision minimale une cinquantaine d'installations pour 2000. Cette évolution ne concerne pas seulement les bâtiments, elle modifie le choix des films, le comportement des spectateurs, les critères de rentabilité. Comme chaque grande mutation, celle-ci ne va pas sans remou, et on est loin d'avoir mis en place tous les garde-fous nécessaires à un phénomène dont l'essor apparaît non seulement inévitable. mais souhaitable. D'autant qu'il ne s'accompagne pas d'une réduction du nombre de films attirant le public, ni d'une homogénisation des types de films à succès.

L'une des autres bonnes nouvelles de l'année est en effet l'excellent accueil réservé par le public à des titres tels que Western, de Manuel Poirier, Marius et Jeannette, de Robert Guédiguian, ou On connaît la chanson, d'Alain Resnais, qui tous trois dépassent le million de spectateurs – même si relle... Mais le paysage cinématosalles des « petits films », et d'ac- depuis le changement de majorité noche pour Le Patient anglais.



cès aux films des « petites salles ». Il est clair que l'incessant ouvrage de rééquilibrage auquel est vouée la si injustement décriée réglementation française doit être, une fois encore, remis sur le métier. En attendant, la tendance positive de la fréquentation s'accompagne d'une hausse sensible du nombre de titres mis en production: 130 titres « d'initiative française », contre 109 en 1996.

Cette hausse n'est pas sans rapport avec l'apparition des bouquets de chaines-satellite, nouveaux débouchés pour les longs métrages de fiction. Sur ce sujet, l'année aura comporté deux événements bénéfiques : le premier a été l'obligation pour ces nouvelles chaînes de contribuer elles aussi au financement du cinéma, et le second que cette obligation soit donné le sentiment d'un certain immobilisme, est loin de ressembler à un jardin de roses sans

Encadrement des multiplexes, relations avec les chaînes satellite, ouverture des systèmes d'aide aux

filiales françaises des Majors américaines, éventuelle instauration de « passerelles » entre production cinématographique et télévisée : le dispositif réglementaire national est à la veille de nouvelles et peut-être déterminantes modifica-

La virée mondiale du « Cinquième Elément »

Présentée comme la « nouvelle frontière » de l'expansion du cinéma français à un moment où le marché intérieur semblait moins porteur, l'exportation des films français sur les grands et petits écrans du monde demeure un enjeu stratégique. Le bilan 1996 récemment présenté par Unifrance montre une progression (+7 % en salles, +20 % à la télévision), mais sans commune mesure avec les espoirs pour 1997 grâce au Cinquième Elément. Le film de Luc Besson totalise une recette mondiale de 263 millions de dellars (environ 1,58 milliard de francs). Soit environ 52 millions de spectateurs dans le monde (dont 7,6 en France) : un résultat exceptionnel. Mais le public a-t-il eu conscience d'aller voir un film français? Cette « internationalisation » du cinéma français – qui n'est qu'une variante de la mondialisation générale - se sera également traduite cette année par les cas, différents, de Sept Ans au Tibet, premier long métrage. ces succès ne doivent pas cacher la graphique qui se présente, notam-forêt de problèmes d'accès aux ment aux pouvoirs publics qui ont Pierre Jeunet. On, d'une autre manière, par l'Oscar de Juliette Bi-

tions. Celles-ci devront être mises en œuvre alors que planent une fois de plus des menaces contre le principe même du soutien aux cinématographies nationales face aux visées hégémoniques de Hol-

ÉCHÉANCES INTERNATIONALES

Les hostilités sont déjà rouvertes; dans le cadre des négociations AMI (Accord multilatéral sur les investissements) au sein de l'OCDE, pour faire profiter tout le monde (c'est-à-dire les Américains et plus personne d'autre) de tout mécanisme d'aide. Cette négociation préfigure le nouveau round des accords GATT à l'échelle mondiale. Du 6 au 8 avril 1998, la Conférence européenne de l'audiovisuel convoquée à Birmingham sera à la fois l'occasion de tester la détermination européenne en la matière et la capacité française, qui a paru érodée, de promouvoir sa thèse de l'« exception culturelle ».

Ces échéances internationales se dessinent sur fond de renaissance - inégale - des cinématographies européennes. En France, cela se traduit par une évolution inédite des parts de marché par origine géographique. Malgré une hausse de la fréquentation des films français, leur part de marché diminue par rapport à 1996 : environ 32 %, contre 37,5 % en 1996. Mais, contrairement à ce qui se produit en pareil cas, ce recul ne profite pas au géant américain, dont la part de marché demoure stable, à environ 54 %: Pour la première fois depuis bien longtemps, en effet, les films « du reste du monde » occupent une place significative, avec environ 14 % des entrées.

Techniquement, il s'agit surtout du succès de quelques films britanniques, notamment Bean et The Pull Monty. Symboliquement, on peut aussi y voir le signe d'une d'année ne fasse pas trop de déouverture du paysage cinématographique, jusque récemment confiné à une dramaturgie sim-

Les vingt titres records

Le Cinquième Elément : 7,61 mil-Hous d'entrées. Men in Black: 5,68 millions. La Vérité si je mens: 4,84. Le Monde perdu : 4,75. Les 101 Dalmatiens: 4,02. Le Pari: 3.5. Hercule: 3,23, Bean: 2,87, Didier: 2,83, Alien, la résurrection: 2,49. The Full Monty: 2,19. Mars Attacks: 2,17. La Rançon: 2,16. Le Patient anglais: 2,14. Le Mariage de mon meilleur ami: 2,08. Space Jam: 2,01. Demain ne meurt jamois: 1.97. Scream: 1,92. Sept ans au Tibet: 1,87. La Guerre des étoiles: 1,79. Ces chiffres (source : Le Film français et Ecran total), arrêtés au 28 décembre, sont des ordres de grandeur et non des résultats officiels. Hercule et Demain ne meurt jamais sont loin d'avoir terminé leur carrière, comme On connaît la chanson, qui devrait approcher les 2 millions d'entrées.

pliste: le mammouth hollywoodien face à la résistance sympathique mais désespérée des petits Français. La remontée de la fréquentation dans tous les pays d'Europe est un signe de cette évolution. Tout comme l'a été le palmarès du 50º Festival de Cannes, récompensant les plus créatifs des artistes contemporains de la caméra contre les logiques économiques lourdes. Avoir récompensé Klarostami, imamura, Wong Kar-wai, Egoyan et Chahine témoigne d'une idée autrement. « ouverte » du cinéma.

Les prix décessés à Berlin (au Taïwanais Tsai Ming-liang), à Locarno (au Chinois de Hongkong Pruit Chan) et à Venise (au Japonais Takeshi Kitano) ont confirmé enfin la place centrale qu'est appelée à occuper l'Asie - sous réserve que la crise financière de cette fin

Jean-Michel Frodon

Aux petits et grands bonheurs de l'écran 1997

BIEN ORIENTÉE en termes économiques, l'année a aussi été artistiquement féconde. Outre les lauréats des grands festivals, Le Goût de la cerise, L'Anguille, Happy Together, De beaux lendemains, Le Destin, La Rivière ou Hana-Bi (après, en début d'année, le tout aussi remarquable Kids Return du même Kitano), les beaux films venus de tous horizons n'ont pas manqué. Ainsi, l'Iran avait également offert Un Instant d'innocence, de Mohsen Makhmalbaf, et l'Extrême-Orient Goodbye South, Goodbye, de Hou Hsiao-bsien, ou Le Village de mes rêves, de Yoichi Higashi, tandis qu'on découvrait le superbe Kardiogramme du Kazakh Darejan Omirbaïev.

Malgré ses insondables difficultés, l'Afrique aura figuré grâce à Buud-yam, de Gaston Kaboré, Kini et Adams, d'Idrissa Ouedraogo, et Fools, de Souleiman Ramadan. En Europe, les deux maîtres du cinéma portugais ont signé chacum un grand film, Voyage au début du monde, de Manoel de Oliveira, et Le Bassin de J. W., de Joao Cesar Monteiro; de Géorgie ont débarque les Brigands, d'Otar IosselianI, tandis qu'en Bosnie fleurissait Le Cercle parfait, d'Ademir Kenovic. Pedro Almodovar a retrouvé son meilleur niveau avec En chair et en os, au moment où apparaissait sur nos écrans l'extraordinaire Amsterdam Global Village, de Johan van der Keuken, tandis que le cinéma britannique continue d'enterrer avec les honneurs sa classe ouvrière, de Virtuoses en Full Monty.

L'Amérique a, elle aussi, tenu son rang, celui de Hollywood au meilleur de ses possibilités, avec Men in Black, produit efficace et pourtant sympathique, avec Volte/ Face, donnant à un grand cinéaste étranger, John Woo, les moyens de

se dépasser, ou avec Scream, en films phénomènes de l'année, Wes-laissant un cinéaste de genre tern, Marius et Jeannette et le pascomme Wes Craven imposer une finesse et une profondeur inédites au sein de son domaine. l'horreur. Simultanément, les auteurs confirmés Clint Eastwood, Woody Allen et Tim Burton signaient Les Pleires Pouvoirs, Tout le monde dit 1 Love You et Mars Attacks. Et un grand acteur, Al Pacino, réalisait un film personnel et ambitieux autour de Shakespeare, Looking for Richard.

RLMS IE REMIE

Le cinéma français n'aura pas été en reste. Du Cinquième Elément, réussite de narration et de mise en scène avant d'être un triomphe commercial, au très discret et prometteur moyen métrage Eau douce, de Marie Vermillard, l'éventail de la production française s'est révélé plus ouvert que jamais. Il se confirme qu'un grand nombre de réalisations marquantes sont signées par des femmes et, mieux, il se confirme que cela ne fait plus sens. Quoi de commun entre des réalisations aussi passionnantes que Sinon, oui, de Claire Simon, et Artemisia, d'Agnès Merlet? Entre Transatlantique, de Christine Laurent, Nénette et Boni, de Claire Denis, et Post coitum animal triste, de Brigitte Rouan, ou entre Romaine, d'Agnès Obadia, Nettoyage à sec, d'Anne Fontaine, et f'ai horreur de l'amour, de Laurence Ferreira Barbosa?

Encore que ce demier trio partage un certain humour, un esprit amusé pour aborder des questions parfois graves, qu'on retrouve dans nombre de réalisations de l'année - à commencer par le si singulier Nous sommes tous encore ici, d'Anne-Marie Miéville. Malgré leurs grandes différences, cette fragrance est le point commun des

sionnant et complexe On connaît la chanson - comme d'ailleurs du Rien ne va pius de Chabrol, mai compris de s'être montré modeste. Cet esprit à la fois enjoué et profond aura aussi fait le grand plaisir du Pour rire! de Lucas Belvanz comme du Septième Ciel de Benoît

Nombre de premiers films ont montré la probabilité d'un renouvellement, de la comédie grand public bien menée par Alain Chabat (Didier) au passionnant Drancy Avenir, d'Armaud des Pallières, de l'impressionnant La Vie de Jésus, de Bruno Dumont, au si attentif Madame Jacques sur la Croisette, d'Emmanuel Finkiel, en passant par l'audacieux et subtil Mange ta soupe, de Mathieu Amahic - et sans oublier le courage artistique du débutant Michel Piccoli avec Alors voilà.

Resnais, Chabrol, mais aussi Chris Marker grace au passionnant Level Five, Raul Ruiz avec l'épatant Généalogie d'un crime, Jean-Daniel Pollet offrant au monde le sublime Dieu sait quoi ou, à une autre échelle et dans des registres bien différents, Alain Comeau flanqué de son trouble Cousin, voire Philippe de Broca emballant un honorable Bossu témoignent qu'à leurs manières fort différentes ces personnalités reconnues n'out pas etteint l'heure de raccrocher leur ca-

L'année aura aussi commu quelques phénomènes, le doublé de Manuel Poirier (Marion et Western, échec du premier, triomphe du second), la gioire fulgurante de Robert Guédiguian, il y a pen cinéaste marginal (c'est-à-dire marginalisé) par excellence comme l'excès d'opprobre contre Mathieu Kassovitz et son Assassin (s). Le formidable intérêt déclenché par l'enquête filmée d'Hervé Leroux, Reprise. Et, bien sûr, la part prise par les jeunes cinéastes français au déclenchement du mouvement contre les lois Pasqua-Debré, Ou, tions un peu, cette chose qui durant quelques semaines occupa fort les gazettes et s'intitulait Le. jour et la Nuit, de Bernard Henri-

Il serait bien sûr facile de tempérer ce bilan avec les échecs de trop de films « taillés pour le succès » : pour une ou deux divines surprises commerciales (La Vérité si je mens, Les Randonneurs), où sout passées Marthe, Arlette et Marquise, ces Femmes très très ambirreuses? Ces belles héroines ont-elles été dévorées par un sanguinaire Doberman ou un Barracuda distrait? Entre Amour et Confusion, et à force de dire fe ne vois pas ce qu'on me trouve, la malédiction Tout doit disparaître a fini par s'accomplir, au détriment de K pendable et d'XXI rétrécis, qui ne méritent même pas Les Palmes de M. Schultz.

Encore, par égard pour celle à qui le film a emprunté son titre, on laissera Lucie Aubrac hors de cette liste. Mais le résultat moyen du film de Claude Betri, celui guère plus encourageant du Bossu suggèrent qu'une des formules du succès des films français est en train de passer de mode. Entre su-perproductions anglophones et Cinquième Elément, forcément exceptionnels, et comédies - illustrées cette année par les succès de La Vérité, du Pari et de Didier-, il semble que les industriels du cinéma aient de nouvelles recettes à mettre au point. Les artistes, eux. se portent plutôt bien.

Programme de gala pour début 1998

qui, parmi les sorties du premier semestre, suscitent a priori la plus grande curiosité. On guettera ainsi le Secret Défense du vétéran Jacques Rivette (le 11 mars) tout comme A vendre, le deuxième film de Laetitia Masson, repérée grâce à En avoir ou pas. On attend avec appétit le nouveau Patrice Chereau, Ceux qui m'alment prendront le train (en mai) et le nouveau Raymond Depardon, Paris (le 7 janvier). Dans un autre registre, deux phénomènes ne passeront pasinapercus: les retrouvailles Delon-Belmondo (autour de Vanessa Paradis) dans Une chance sur deux, de Patrice Leconte, puis, une semaine plus tard, la suite du plus grand succès public de ces trente dernières années, Les Visiteurs 2 : les couloirs du temps.

DEUX TENORS SURDIPEDES

Le cinéma européen aligne deux de ses ténors, Nani Moretti avec Aprile (en mai) et Théo Angelopoulos dont L'Eternité plus un jour briguera sans doute lui aussi la sélection cannoise. Celle qui permit la découverte en 1997 du troublant Funny Games, de l'Autrichien Michael Haneke (sortie le 14 janvier). Grande absente des écrans depuis le début de la décennie, l'Europe de l'Est tentera une réapparition avec Mère et Fils, du Russe Sokhourov (le 4 février), Le Barbier de Sibérie, de Nikita Mikhalkov, ou le mythique Khoustaliov ma voiture!, de leur compatriote Alexei Guerman. Quant à l'Asie, elle annonce les débuts de trois cinéastes parmi les plus promet-

NUL NE SAIT quelles seront teurs de ce continent, Rebels of les réussites et les déceptions du the Neon God, du Taïwanais Tsai grand écran 1998. Du moins Ming-liang, Suzuku, de la Japopent on dresser la liste des films naise Naomi Kawase, et Piravi, de l'Indien Shaji Karun.

Ce sont néanmoins les Américains qui présentent les plus gros bataillons de prétendants. A commencer par la tierce majeure Coppola (L'Idéaliste, 11 février), Spielberg (Amistad, le 18 mars), Scorsese (Kundun, 25 mars), flanquée des deux plus grands auteurs américains en activité. Woody Allen (Harry dans tous ses états, le 21 janvier) et Clint Eastwood (Minuit dans le jardin du bien et du mai, le 11 mars). Parmi les autres grands noms d'outre-Atlantique, il faudra évidemment tenir à l'œil James Cameron (Titanic, le 7 janvier), John Carpenter (Vampires, le 25 février), les frères Coen (The Big Lebowski, le 22 avril) ou Robert Altman (The Gingerbread Man, sans date).

Dans ce programme très fourni figurent encore la curiosité que constitue le Blues Brothers 2000, concocté par John Landis vingt ans après son œuvre-culte. et les chefs de file de ladite nouvelle génération, Gus van Sant (Good Will Hunting, le 18 mars) ou Quentin Tarantino (Jackie Brown, le 1" avril). Il convient de ne pas sous-estimer non plus les immigrants d'Hollywood, le Nécriandais Paul Verhoeven (Starship Troopers, le 21 janvier), le Britannique Stephen Frears (The Hi-lo Country, sans date), ou les Français Costa-Gavras (Mad City, le 4 février) et Barbet Schroeder (Desperate Mesures, 11 mars). Pendant ce temps-là, Stanley Kubrick, lui, tourne tou-

J.-M. F.

The state of the s

Francisco Compt

The state of the s

BEARING ME PERSON and throughout .--The same product of Code Cons TO SOME TO ... MI AT & Parke ---1 aven 1 4 Antiques of the second

> The same of the sa Addition of the last of Printe 2. 1016 ... The second of the second Breeze L. L.

milet or

Mark at the Colonia of the Colonia o

A Park - The E Constants 12 A Section of

A Parity

The second

新州 新山 い E English S. -

K ... The state of William ... ****

La noire et blanche splendeur d'un rêve d'adolescence

Kaïrat. Dès ce premier film, en 1992, se révélait un grand cinéaste originaire d'Asie centrale

Film kazakh de Dareja*n Omir*baiev. Avec Kaïrat Makhmedov, Indira Geksembaeva, Baljan Bisembekova, Samat Beysenbin.

Regardez bien. L'écran vient à peine de s'éclairer, il est en noir et bianc, un noir et blanc somptueux comme celui des eaux-fortes de la Renaissance. C'est le premier plan du premier long métrage d'un jeune cinéaste au talent éblouissant. Que voit-on? Rien. Tout. Le temps et l'espace, l'Histoire et les gens, le désir. Un paysage immense et vide habité par une lumière de début du monde. Mais on n'est pas au début du monde, il y a un train, immense lui aussi, qui semble sans fin, tant qu'un petit garçon torse nu laisse l'empreinte noire d'un morcean de charbon sur le mur blanc de la maison autour de laquelle il tourné. Le train passe toujours, comme le temps et comme les grandes machines de la civilisation, il y a maintenant trois traits superposés sur le mur blanc. Trois tours de maison. L'enfant s'arrête, ramasse une pierre, la jette contre le train. Dans celui-ci, seul dans l'un des mille compartiments, il y a un jeune homme adossé à la vitre que fracasse soudain le caillou.

Le film, qui montrera quelques épisodes de la vie du garçon après son arrivée dans la grande ville où le mène ce train, n'est pas encore commencé. Mais l'évidence de la beauté et du cinéma sont là. On

LES NOUVEAUX FILMS

Vollà une quarantaine d'années

que Dominique Delouche, ancien

assistant de Fellini, consacre l'es-

sentiel de son œuvre cinématogra-

phique à la danse classique et an

portrait de ses étofles. Après Les

Cahlers retrouvés de Nina Vyroubo-

va (1995), on aurait gagé que son

tableau de chasse chorégraphique

quait Serge Peretti, que Delouche a

filmé in edremis, deux mois avant

sa mort, en août. Ce délicieux Ita-

lien, né en 1905, for l'élève, à l'Oné-

ra de Paris, de Nicola Guerra et

Gustave Ricanz. Succédant à ce

dernier, il y forme à son tour quel-

ques générations de danseurs, par-

mi lesquels Yvette Chauviré.

Claude Bessy ou Cyril Atanassoff,

lesquels rendent hommage dans ce

film à l'élégance d'un des derniers

représentants de « la grande tech-

nique française ». Archives filmées

et photographiques, souvenirs per-

sonnels de Peretti, répétitions su-

pervisées par lui et transmission de

son enseignement complètent ce

tableau d'un classicisme éprouvé,

d'où le monde semble de toute

Film français de Dominique De-

louche. Avec Serge Peretti, Elisabeth

Maurin, Nicolas Le Riche, Jean-Yves

Tom Schulman fut autrefois le

scénariste inventif de Chérie i'ai ré-

tréci les gosses et du Cercle des

poètes disparus. Passé à la réalisa-

tion, il signe une comédie sidérante

de bétise dont l'intrigue est aussi

insipide qu'une blague d'almanach.

Un tueur professionnel (Joe Pesci,

dont la frénésie à caricaturer son

rôle de malfrat scorsesien frôle la

schizophrénie) doit convoyer au

Mexique un sac contenant huit

têtes humaines fraschement

coupées. A la suite d'un quiproquo

à l'aéroport, un étudiant introverti

l'emporte par mégarde... Le dérou-

lement du film, tellement prévi-

sible, sert au moins à tester l'intel-

ligence du spectateur et,

accessoirement, à l'insuiter,

tout comme les Mexicains, traités

avec le plus confondant

Film américain de Tom Schulman-

Avec Joe Pesci, Andy Comeau, Kristy

Swanson, Todd Louiso. (1 h 35).

KAIRAT

Lire ci-dessus

rieurement.

II HUIT TÊTES DANS UN SAC

éternité absent.

Lormeau. (1 h 15.)

ait complet. One nemi I I

PERETTI, LE DERNIER

FTALIEN

sait que ce réalisateur peut tout faire, filmer une rue, un visage, une patate, que ce sera beau, amusant, émouvant, intéressant. Bien sûr, Darejan Omirbaiev ne se contente pas de ses dons. Dans la calme douceur transpercée de pointes de pure violence de ses plans, dans le décor objectivement onirique d'Alma Ata et son architecture « socialiste », songe de pierre et de béton d'un monde impossible rêvé en plein désert asiate par des poètes et des bureaucrates, dans les himières aveuglantes du soleil et du cinéma et les ombres terrifiantes de l'angoisse d'être au monde, dans la moiteur des peaux qui se frôlent et le miroitement des corps, lisses d'adolescence absolue, un cinéaste alors âgé de trente-quatre ans invente un univers.

UNIVERS D'ANECDOTES

Les matériaux de cet univers, ce sont des anecdotes. Kairat se fait virer de la fac à cause d'une peronnelle. Kaïrat apprend à conduire un bus. Kairat rencontre une fille au ciné. Kaïrat a un copain au foyer pour jeunes où il loge. Kairat a un chagrin d'amour. Kairat se fait (volontairement) casser la figure par le dur de la piaule d'à côté. Et puis les trains. Il y a des trains partout, ils roulent à travers le film. Et les voies ferrées, qui le traversent de part en part. Ces trains et ces voies ne sont pas seulement l'élément mobile « reliant » les séquences, leur servant parfois de décors. Ils sont ce qui permet l'unité de registres, la communion



Kaïrat Makhmedov dans « Kaïrat », de Darejan Omirbaiev.

réalité, fragmentaires l'un et l'autre, se mêlent, se satellisent réciproquement, concentrant ou dilatant le temps et l'émotion.

Alors un voi de corbeaux hors du chantier fatal suffit à dire une baston homérique de n'avoir pas été filmée, ou bien, peut-être, ne s'estil rien passé... Est-il si malheureux. ou juste timide et renfermé, ce jeune homme qui soudain vole un fruit à l'arbre d'une datcha, et rêve de sa maman quand d'imaginaires pandores viennent hanter ses cauchemars? Ce cuisinier auquel se donne sa duicinée d'une après-midi est-il un homme, ou une métaphore? Ce couple dans le wagon qui régulièrement interrompt sa partie de cartes pour une étreinte hors champ, d'où la femme revient avec un très cocuin geste au bouton de son corsage, et tant de tristesse sur le visage, est-ce un cro-

de points de vue, quand rêve et Le film est tissé serré de ces moments indécis et d'une force impressionnante.

Celui qui fait tout cela s'appelle Omirbaiev, Darejan, jeune cinéaste kazakh né en 1958, diplômé de mathématiques à Aima Ata (aujourd'hui on dit Almaty) et de réalisation à Moscou. Mais comment peut-on être kazakh? Pis: jeune cinéaste kazaki ! Avec un film qui sort le 31 décembre, jour où personne ne va au cinéma et où on ne lit guère les journaux... Sans doute, aujourd'hui, demain, n'y aura-t-il pas foule pour découvrir Kairat, comme on ne se bouscula pas pour le deuxième film du même réalisateur, le superbe Kardiogramme (Le Monde du 6 mars). Omirbaiev tourne en ce moment son troisième long métrage, Tueur à gages. Il a le temps. Le cinéma, ainsi mis en œuvre, a tout son temps.

Les Soleils d'hiver de la Guinguette aux Frigos

L'éphémère exposition de Jean-Michel Alberola à Bratislava

sateur et brutal, celui-là même qui

accomplit l'« aménagement » de la Galerie nationale. C'était aupara-

vant une demeure aristocratique

de plan carré autour d'un jardin,

dont la facade principale, donnant

sur le fieuve, a été détruite et rem-

placée par une barre à parements

métalliques rougeatres qui la font

ressembler à une station-service

Alberola s'y est établi, dans une

longue galerie en balcon qu'il a fait

diviser en sept chapelles. Il a décidé

de la couleur des trois murs de cha-

cune: rouge sang, azur, outremer,

citrouille. Il a exécuté à la gouache

sept petits modèles de tableaux

faits de signes et de lettres, sept

inscriptions à la calligraphie chan-

geante, aux formules déconcer-

tantes, « devenir grain de sable »,

« aérer l'âge d'or », « la fluidité des

échanges enfantins n'a plus cours ».

Ces images ont été confiées à des

élèves des Beaux-Arts de Bratisla-

va, chargés d'agrandir les gouaches

à la dimension des murs, sans rien

tisme, ni de la légèreté des écri-

corrections et des reprises, en pré-

décrépie.

midt modela ses têtes perdre de l'intensité du chroma-

commis dans les années 70, au tures. Travail difficile : il a failu des

quis sur le vif, un fantasme?

OUFI Volatilisée pendant un mois, la Guinguette pirate est revenue à quai au pied de la BNF. Hélas ! Partie s'emmitoufier pour l'hiver d'un bel auvent tout bois et verre, la jonque chinolse est un chantier qui la rend momentanément inabordable. De quoi faire avaler leur pompon à Julie, Ricardo et Valérie, l'équipage de ce café-musique peu banal amarré depuis deux ans à Paris. Tombe à l'eau la programmation des fêtes? Impensable! Ils décident de se la iouer « hors-les-murs » en investissant les voûtes des Frigos situés juste en face, au 91, quai Gare.

« Nous avons déjà testé ces lieux pour notre première grosse opération de quartier, Le Musée du pays imaginaire, qui a rossemblé cinq cents enfants de Patay-Tolbiac et des associations d'habitants d'octobre à décembre, explique julie, initiatrice de ce proiet. De toute facon, nous n'avons pas d'autre solution. » lamais la Guinguette ne baisse les voiles. Bricoleuse et rêveuse, elle réinvente inlassablement l'ordinaire du café-concert. Non contente d'afficher quelque 275 événements musicaux par an, du ciné-documentaire, du théâtre de rue sur le quai, des ateliers pour enfants, elle agite désormais le pavillon socioculturel sur le terrain de l'arrondissement ou met les petits plats dans les grands chaque midi pour nourrir les employés du coin. Humaniste, la Guinguette l'est assurément.

Exemplaire, l'opération Soleils d'hiver, festival de musiques à bronzer qui prend ouvertement parti pour les sans-papiers, jusqu'au 4 janvier. « Nous ne voulions pas simplement faire dans le festif, mais aussi défendre les droits des artistes en aidant une association. » Le paquet-cadeau (5 F sur chaque billet d'en-

de notre envoyé spécial

On hi accordera sans discussion

le titre de l'exposition d'art

contemporain la plus incongrue de

l'année. Elle se tient à Bratislava.

Son anteur est l'artiste français

Jean-Michel Alberola. Elle ne se

compose ni de tableaux, ni de des-

sins, ni d'objets. Elle a été conçue à

distance. Il n'en restera rien passé

le 6 janvier, tout juste des photos,

des souvenirs dans quelques mé-

A l'origine, une proposition de

Jacques Defert, conseiller culturel à

l'ambassade de Prance en Slova-

quie. Il invite Alberola à imaginer

une exposition pour la capitale slo-

vaque. Première curiosité, le lieu, la

Galerie nationale slovaque, au

bord du Danube, à peu de distance

de l'abominable pont autoroutier

dont la construction a enlaidi la

ville et provoqué la destruction

d'une partie de ses quartiers an-

clens, à commencer par la syna-

gogue et l'atelier où Messersch-

d'expression. Ce ravage fut

temps du communisme moderni-

moires et un regret.

trée à 30 F) tombe à point dans l'escarcelle de l'association d'entraide Musiciens sans frontières. Originaire de Guinée, le griot Dieli a été initié à la kora à Sotouma Serré (Gambie), berceau de cet instrument africain sacré. Passé par le grand ensemble Koteba d'Abidjan, il choisit la France en 1990 pour y prêter son talent à Manu Dibango et Salif Keita, tout en continuant à chanter la tradition dans les fovers africains et en concert. Sa voix haute et vibrante chauffera les voûtes des Frigos chaque soir pour Musiciens sans frontières, qui a réglé le probième du séjour de Dieli et qui se réjouit que l'idée de « visa artistique » ait convaincu l'Assemblée nationale. Le 12 décembre, les députés ont adopté l'amendement de l'article 3 du projet de loi sur l'immigration octroyant une carte de séjour de six mois aux artistes à condition qu'ils justifient d'un contrat

de travail. En attendant de continuer le combat au niveau européen, fiesta bien méritée aux Soleils d'hiver. Avec ou sans papiers, en tout cas sans frontières, la star malgache Rossi copinera avec le vieux son traditionnel cubain du sextet Ricoson, qui cousinera avec le flamenco fiévreux de Barra Libre. Le tout servi avec de la soupe pour mettre l'estomac au chaud et la tête dans les étoiles.

Rosita Boisseau

sence de l'assistant d'Alberola, Mi-

chei Bertrand. On ne retrouve pas

sans mal, à la fin du XXº siècle. les

procédés qui avaient cours dans les

ateliers italiens de la Renaissance.

quand les apprentis et les élèves

œuvraient d'après les dessins du

maître. Travail difficile, mais ma-

gnifique: les couleurs sont justes

et fortes, les inscriptions tremblent

un peu, les maximes s'enchaînent,

la grâce des lignes allège la gravité

des énoncés. Entre chaque cha-

pelle, un buste de Messerschmidt

sourit, grimace, tire la langue. Sa-

gesse sous l'apparence de la bouf-

Les artistes slovaques ont été

surpris - euphémisme. Ils ne s'at-

tendaient ni à tant d'éclat ni à tant

de rigueur. Ils reviennent volon-

tiers devant ces peintures murales.

ils ont raison, d'autant plus que

Pœuvre est éphémère, promise à

l'effacement. Il faudra des couches

et des couches de blanc pour re-

couvrir ce cycle d'aphorismes

- l'une des plus belles expositions

de son auteur, l'une des plus réus-

Philippe Dagen

fonnerie.

sies de l'année.

★ Guinguette pirate, sous les voûtes des Frigos, 91, quai de la Gare, Paris 13°. 30 F. Tel.: 01-47-97-22-22. Jusqu'au 4 janvier. Musiciens sans frontières. Tél.:

TROUVER SON FILM Tous les films Paris et régions sur le Minitel, 3615-LEMONDE ou tél.: 08-

Le Kiosque Théâtre : les places du

Symphony Orchestra Musiques et danses viennoises. Bal-

lets viennois Pannonia, istvan Bogar Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris 8º . Mº Ternes, Le

170 F à 240 F. Orchestre philharmonique européen

Eduardo Serrano el Guito.

Châtelet, 1, place du Châtelet, Paris 1°'. M° Châtelet, Le 31, à 20 heures. Tél.; 01-40-28-28-40. De 50 F à 210 F.

Chorégraphie d'Hector Zaraspe Théâtre des Champs-Elvsées, 15, avenue Montaigne, Paris 8° . Mº Alma Marceau, Le 31, à 20 h 30. Tél.: 01-

Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris 7º '. Mº Châtelet. Le 31. à 22 heures. Tél. : 01-42-33-22-88,

La Pépinière Opéra, 7, rue Louis-le-Grand, Paris 2º. Mº Opéra. Le 31, à 19 heures. Tél.: 01-42-61-44-16. 100 F. Marie Paule Belle

Théâtre de Dix Heures, 36, boulevard de Clichy, Paris 18" . M° Pigalle. Le 31, à 20 h 30. Tél. : 01-46-06-10-17. 140 f.

Les Nomades rageurs Parc de la Villette, Paris 19º.

MP Place-de-Clichy. Le 31, à 20 h 30. Tél. : 01-43-87-97-13. De 100 F à 140 F. ^Piquete Latino de Diego Pela

rteto Havana Club Son, la Batouk La Java. 105, rue du Faubourg-du-Temple, Paris 11° . Mº Républiq

31, à 23 heures. Tél. : 01-42-02-20-52. Achille Tonic dans le Cabaret Ci-

sa de Martini, Philippe Risler et Va-

André le Magnifique d'Isabelle Candelier, Loic Houdré et

SORTIR

PARIS

Big Joe Turner and his Memphis Blues Caravan Voix profonde, en accord avec son instrument, la basse électrique, Big Joe Turner amène dans le décor cossu du Jazz Club Lionel-Hampton sa caravane très marquée par le rhythm'n'blues et la soul des grands maitres comme Otis Redding ou Marvin Gaye. Section de cuivres,

rythmique électrique, énergie funk la plupart du temps avec quelques pauses langoureuses. C'est une idée du spectacle - dite « à l'américaine » comme quelque chose de bien fice lé. Très bien mené de bout en bout,

le show ne décoit pas. Jazz Club Lionel-Hampton, 81, boulevard Gouvion-Saint-Cyr, Paris 17 . Mº Porte-Maillot. Le 31 décembre et les 1º, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 janvier, à 22 h 30. Tél. : 01-40-68-30-42. 130 F.

GUIDE

Bambola (**) de Bigas Luna (France-Italie, 1 h 30), avec Vateria Marini, Stefano Dionisi, Jorge Perugorria, Manuel Bandera. Contrat sur un terroriste de Christian Duguay (Etats-Unis, 1 h 59), avec Aidan Quinn, Donald Suther-

land, Ben Kingsley, Claudia Ferri, Cé-line Bonnier, Vlasta Vrana. 8 Têtes dans un sac de Tom Schulman

(Etats-Unis, 1 h 35), avec Joe Pesci, Andy Comeau, Kristy Swanson, Todd Louiso, George Hamilton, Dyan Cannon. Kairar de Darejan Omirbaev

(Kazakhstan, 1 h 37), avec Kaîrat Makhmedov, Indira Geknbaeva, Baljan Bisembékova, Samat Bevsenbin.

de Dominique Delouche (France, 1 h 15), avec Serge Peretti, Elisabeth Maurin. Emmanuel Thibault, Damien Her-

(**) Film interdit aux moins de 16

36-68-03-78 (2,23 f/min) ENTREES IMMEDIATES

iour vendues à moitié prix (+ 16 F de nission par place). Place de la Madeleine et parvis de la Gare-Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardl au samedi; de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche. **Budapest Strauss**

31, à 20 h 30. Tél. : 01-45-61-53-00. De

Dvorak : Symphonie nº 9 Nouveau Monde. Brahms : Danses hongroises. Grieg: Concerto pour piano et orchestre. Mozart: Airs d'opéras. 5arah Ouaki (soprano), Monna Lisa Getzel Paclo (piano), Hugues Reiner

Eolise Saint-Germain-des-Près 3. place Saint-Germain-des-Prés, Paris . Mº Saint-Germain-des-Prés. Le 31, à 21 heures. Tél. : 01-42-77-65-65. De

Carmen Linares

Tango Passion

49-52-50-50. De 60 F à 290 F. Rhoda Scott Trio

Café de la danse, 5, passage Louis-Philippe, Paris 11°. Mº Bastille. Le 31, à 20 h 30. Tél. : 01-47-00-57-59. 120 F.

Porte-de-la-Villette. Le 31, à 20 h 30. Tél.: 08-03-07-50-75, 140 F. L'Européen, 3, rue Biot, Paris 17.

New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10°. M° Château-d'Eau. Le 31, à 22 h 30, Tél. : 01-45-23-51-41.

d'Achille Tonic, Ferdinand Lecomte et Vadim Sher, avec Corinne Bénizio. Gilles Bénizio, Isabelle Caubère, Lui-

dim Sher. Chapiteau, 43, quai d'Austerlitz, Paris 13°. Mº Austerlitz. Le 31, à 20 h 30. Tél.: 01-45-85-19-09. 70 F et

Patrick Ligardes, mise en scène des auteurs, avec Isabelle Candelier, Loic Houdré, Patrick Ligardes, Jean-Luc Porraz et Michel Vuillermoz. Théatre Tristan-Bernard, 64, rue du Rocher, Paris & . Mr Villiers, Le 31, à 21 heures. Tél.: 07-45-22-08-40. De

70 F à 220 E Et soudain, des nuits d'éveil mise en scène d'Ariane Mnouchkine. avec la troupe du Théâtre du Soleil. Cartoucherie-Théâtre du Soleil. route du Champ-de-Manœuvre, Pa-ris 12°. Mª Château-de-Vincennes, puis navette Cartoucherie ou bus 112. Le 31, à 19 heures, Tél.: 01-43-

74-24-08, 150 F. Le Toucher de la hanche de Jacques Gamblin, mise en scène de Jean-Michel Isabel, avec Jacques

Gaité-Montoarnasse, 26, rue de la Gaité, Paris 14 . Mº Edgar-Quinet. Le 31, à 20 h 30. Tél. : 01-43-22-16-18. De 90 Fà 160 F. La Vie parisienne

d'Henri Meilhac et Ludovic Halévy, mise en scène de Daniel Mesguich, avec Thierry Hancisse, Nicolas Lormeau, Alain Lenglet, Sylvia Bergé, Laurent Rey, Céline Samie, Laurent d'Olce, Jean Dautremay, Michel Fa-vory, Catherine Salviat, Claude Maieu, Bruno Raffaelli, Simon Eine, Christian Blanc, Isabelle Gardien, Véronique Vella, Olivier Dautrey et Jean-François Rémi. Comédie-Française Saile Richelieu, 2.

rue de Richelieu, Paris 1º1. Mº Palais-Royal. Le 31, à 20 h 30. Tél.: 01-44-58-15-15. De 35 F à 225 F.

RESERVATIONS

La Fania Ali Stars Avec Celia Cruz, Johnny Pacheco,

Wille Colon, Paulito, Feliciano, Roberto, Roena, Larry Harlow, Bobby Valentin, Andy Montanez. Zénith, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19°. Mª Porte-de-Pantin. Le 16 janvier, à 21 heures. Tél.: 01-42-08-Véronique Sanson

Palais des Sports, Porte de Versailles Paris 15 . Du 9 au 25 janvier, à 20 h 30. Téi. : 01-48-28-40-10. Location Fnac et Virgin. 220 F. Mano Solo

Olympia, 28, boulevard des Capu cines, Paris 9°. M° Opéra. Du 15 au 17 janvier, à 20 h 30. Tél. : 01-47-42-25-49. 176 F.

Aragon/Philippe Caubers Deux époques : Le Communiste (poèmes de 1929 à 1954) ; Le Fou (poèmes de 1954 à 1973).

Les Gémeaux 49, avenue Georges Clemenceau, 92 Sceaux. Les 8 (Le Communiste) et 9 janvier (Le Fou), à 20 h 45 ; le 10 (întégrale + bai populaire) è 19 h 30. Tél. : 01-46-61-36-67. 140 F et 110 F. Intégrale : 155 F et

de Tom Stoppard, mise en scène de Philippe Adrien. Comédie-Française Théâtre du

Vieux-Colombier, 21, rue du Vieux-Colombier, Paris 6^a. M^a Saint-Suipice. Du 13 janvier au 22 février. Tél. ; 01-44-39-87-00. 110 F et 160 F. Dans la jungle des villes de Bertolt Brecht, mise en scène de

Stéphane Braunschweig. Théâtre national de la Colline, 15, rue Malte-Brun, Paris 20°. Mº Gamhetta. Du 8 janvier au 22 février Tél. : 01-44-52-52-52, De 110 F à 160 F.

DERNIERS JOURS 31 décembre :

Philippe Soupault

Bibliothèque nationale de France, galerie Colbert, 2, rue Vivienne, 6, rue des Petits-Champs, Paris 2. Mº Bourse. Tél.: 01-47-03-81-10. De 12 heures à 18 heures. Fermé dimanche et fêtes. Entrée libre, 4 janvier :

rantisek Drtikol (1883-1961) Musée d'Orsay, niveau médian, 1, rue de Bellechasse, Paris 7º. Mº Solfe-rino. Tél.: 01-40-49-48-14, De di jusqu'à 21 h 45 : dimanche de 9 heures à 18 heures. Fermé lundi lianvier :

Gilbert & George Musée d'Art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson, Paris 16°. Mªléna. Tél. : 01-53-67-40-00. De 10 heures à 17 h 30; samedi et dimanche jusqu'à 18 h 45. Fer-

mé lundi et 25 décembre. 40 F. 4 janvier : La lune se couche (Moonlight) de Harold Pinter, mise en scène de Karel Reisz, avec Jean-Pierre Marielle, Nelly Borgeaud, Maryvonne Schiltz, Jean-Pierre Moulin, Sylvie

Testud, Fabien Orcier et Quentin Théâtre du Rond-Point Champs-Elysées, 2 bis, avenue Franklin-Roosevelt, Paris &. M Franklin-D.-Roosevelt. Les mardi, jeudi, vendredi et samedi, à 20 h 30 ; le mercredi, à 19 h 30 ; le dimanche, à 15 heures. Tél.: 01-44-95-98-10. De 80 F à 180 F.

Les critiques de Contrat sur un terroriste et Bambola paraîtront ulté-

Samuel Blumenfeld

14

	Page FINANCIÈRE ASIATIQUE Page Baig ECOLOGEE Marediandission Marediandi
VIENTTRE	ASIATIQUE.
DEPARM	ISE FINANCIERE ÉCOLOGIE
CIONDELA	Marchand de la planète
S UNE CONTAGE	It tidue
VERS UNE CONTAGION IN THE CONTAGION IN T	OTTOTICE BAN PAUL II A CUBA Les nouvelles armes JANVIER 1998
The dip	Les nouvelles du Vatican JANVIER 1998
	Partie of the state of the stat
Enfances	
Enfances Enfances Fracas Sées	Committee of the Control of the Cont
Carrier and a second se	Committee of the state of the s
	La revolution à l'heure societé fragmentée l'and d'une societée l'and d'une societée fragmentée l'and d'une societée l
	House de la restance
C.	Res mouvements islamistes (Rice Rowlean). This local contract is a many contract in the state of the state o
Les stratégies	Houchands islamistes (Brie Rowlean). Houchands de baine * symptomes de
Total State	The commerce par 1'extreme droite flamande (Serger Govern). Le commerce Ces déchets suitous suitous mouchetés entre nostalgie Ces déchets rationaire suitous suitous de l'élection présidentielle. CUBA A fleurets mouchetés entre nostalgie CUBA A fleurets mouchetés entre
	The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance (Serve Gornace). The convolute par recrease about a farmance and a farmance a farmance a farmance a farmance a farmance and a farmance a farmance a farmance and a farmance a farmance a farmance and a farmance a f
	La crise otage Egale institutionnes enérations. Afric CHNO des d'ave. CINE institutionnes institutionnes enérations. TECHNO des d'ave. CINE des productions des générations en la crise de
a C	ANADA: Un laborates. L'espece sur la conscience à Voies fruini-partis. Havane. PARAGUAY: L'espece un bain perverti par les mini-partis. Havane. RUSSIE: Main basse sur les mini-partis. Optimisme. RUSSIE: Main basse un TRANSPORTS. Voies fruini-partis. Optimisme. RUSSIE: Main basse un transporter exploitait les dépontés. Optimisme. RUSSIE: Optimisme exploitait les dépontés. Original de tous. Optimisme. L'espace un bain perverti par les mini-partis. Original de tous. Optimisme. RUSSIE: Optimisme exploitait les dépontés. Original de tous. Optimisme. RUSSIE: Optimisme exploitait les dépontés. Original de tous. Optimisme. RUSSIE: Optimisme exploitait les dépontés. Original de tous. Optimisme exploitait les dépontés. Original de tous. Optimisme exploitait les dépontés.
LA	Havainsme. Diop, restation de tous. Optimisme. Anta Diop, restation de tous. Optimisme de
	libres à la du LOISIRE: Qualtumaritime. HISTOIRE: Qualtumaritime. HISTOIRE: Qualtumaritime.
	Line .
TARIFS 1 AN 2 ANS France 230F 418F	POUR NE MANQUER AUCUN NUMÉRO, ABONNEZ-VOUS!
(y compris DOM-TOM, et peys à scoorde postaux*) Tarif spécial (étudiants, lycéens, chômeurs, RMistes sur présentation d'un justificatif. France métropolitaine uniquement) Etranger 200 F 340 F	● OUI, je souhaite m'abonner au <i>Monde diplomatique pour</i> : ☐ 1 an (12 numéros) ☐ 2 ans (24 numéros)
Voie normale ty compris Union européanne par avion? 290 F 538 F	Nom: Prénōm:
Voie aérienne Tunkie 285 F 528 F Autres pays d'Europe	Adresse: Code postal: LLL Ville: Pays:
(sauf Union européenne, Suisse) Algérie, Maroc DOM, Afrique francochors 330 F 518 F	● Je joins mon règlement libellé en francs français de FF, par : 801 MDMO
Etata-Unia, Canada, Moyen-Orient 350 F 658 F	☐ Chèque bancaire ☐ Eurochèque ☐ mandat international
Amérique Centrale. Amérique du Sud. Medique, Afrique anglophone, Japon, Chine, autres pays d'Asie 395 F 748 F	Carte bancaire internationale nº:
70M 410 F 778 F Opéanis, Australia, Nouvella-Zélanda 435 F 828 F	Carte American Express nº:
* Bénin, Burkins Faso, Cameroun, Rép. centrafriceine, Comores, Congo, Côte-d'Ivoire, Djibouti, Gabon, Guinée, Madagascar, Mail, Mauritanis, Niger,	Expire fin : LL Signature obligatoire : Bulletin à renvoyer à : Le Monde diplomatique, service abonnement,
Sénégal, Tchad, Togo, Tunisia.	24, avenue du Général-Leclerc 60646 CHANTILLY - CEDEX, FRANCE

ARTE

MERCREDI 31 DÉCEMBRE

Ę

Yeaus "

OF THE STREET

ONNEZ-VOUS!

la nouvelle génération M De Joe Dante (Etats-Unis, 1990, 105 min). Ciné Cin 20.50 La Grande Vadronille M E De Cérard Oury (France, 1966, 120 min).

13.30 L'Aventure des sciences. La Guyane, La Cire

16.35 L'Année des Guignols.

0.15 La Nuit du Dakar.

DOCUMENTAIRES

19.00 Comédie visuelle. [1/2].

19.00 L'Esprit du temps.

19.15 Opéra imaginaire.

20.10 l'ai du bon Tibet.

20.55 Carnet de bal.

20.35 Le Chagrin et la Pitié. [2/2]. Le chob.

22.45 Rythmes du monde.

23.10 Les Nouveaux Explorateurs. Le FA-18, nalssance d'un avion.

19.45 Beauty.

Un cours de Rowan Atl

19.00 De l'actualité à l'Histoire.

20.00 20 h Paris Première. Paris Première

23.00 LeMagazine dell'Histoire, Histoire

20.00 Chroniques du studio 4. [1/2]. Télé-révolution en Roumanie. Histoire

22.00 L'Histoire oubliée. [6/6]. Les harkis : les fils de l'oubli. Histoire

22.40 Warrior Songs. King Gesar. Muzzik

France 2

Planete

jacide Berroyer. Paris Pren 21.00 L'Amée du zapping. Car 21.00 Envoyé spécial, les années 90. Eddy Mitchel dans le Goffe. La chaîne de l'espoir. Les mères-enfants.

GUIDE TÉLÉVISION

20.30 Gremlins 2.

MAGAZINES:

mysteriense 🗷 De Lewis Allen (Etats-Unis, 1943, N., 95 min). Ciné Cinéffi 22.15 Miss Missouri # #

D'Else Chouraqui (France, 1989, 105 min). Ciné Cinéms 22.45 Décroche les étoiles 23.40 L'Honorable Monsieur Sans-Géne **II II** De Sidney Gillat (Grande-Bretagne, 1945, N., v.o., 120 min). Ciné Cinéti

0.30 Profil. Marry Feldman: What Do I Spy with My Little Eye? Arte

17.30 Patinage artistique. Gala exhibition d'Oberstdorf (Allemagne). Eurospor

21.00 La Fille mai gardée. Ballet. Muzzik

19.30 et 21.35 Musica. La Veuve joyeuse. Mise en scène de jorge Laveill. Diffusée en simultane sur France-Musique.

20.05 MOZATL Quature over filite # 298.

23.10 Paolo Conte au Palais Reale

23.30 Musica. Concert de la saint Sylvestre, en direct du Staatsoper de Berlin. Diffusé en simultané sur

0.00 La Traviata. Enregistré à la Fenice à Venise en décembre 1992. Téva

SPORTS EN DIRECT

DANSE

21.45 Carmen on ice.

22.00 La Chambre. Batlet.

22.10 L'Etreinte, Ballet.

22.20 La Lampe, Ballet,

22.30 La Noce, Ballet.

MUSIQUE

21.25 Entracte.

de Naples.

23.55 Dance machine.

20,00 On purge Bébé. De Georges Feydeau

0.30 Raison et sentiments E D'Ang Lee (Etats-Unis, 1995, 129 min). 1.05 Les Hauts de Hurievent # #

De Robert Fuest (Grande-Bretagne, 1970, 100 min). RTL 9

1.40 Le Plaisir B B De De Max Ophuls (France, 1951, N., 100 min). Ciné Cinéfil 2.40 A fleur de peau 🗷

20,10 Le Vison voyagent. De Ray Cooney et John Chapman, RTBF

20.50 La fureur du 31. Diffusé en simultané sur Europe 2.

0.30 La Nuit en fête. Crazy Horse: "L'art du nu".

France Supervis

Carral Jimmy

Série Club

VARIÉTÉS!

20.45 Taratata. Best of duos.

20.50 Faites la fête. Spécial réveillon.

22.35 Faites la fête.

TÉLÉFILMS

0.10 La Nouvelle Eve.

0.15 Souvenir. Birlán.

20.30 Les Petites Bonnes. De Serge Korber.

21.55 Un couple infernal. De Susanne Zanke.

22.00 My Boyfriend's Back. De Dick O'Connor.

22.50 Une fille à scandales. Les oiseaux (v.o.).

23.15 Spin City.
Coup de froid (v.o.).

23.45 Bottom. Finger (v.o.).

TMC

20.45 Le Retour de Sinbad. D'Ed Naha.

20.50 et 22.25 Princesse Daisy. De Warris Hussein [1 et 2/2].

22.00 Tous les hommes sont menteurs. D'Alain Wennus. Festival

22.15 Le Retour de l'homme de fer. De Gary Nelson. Série Glub

NOTRE CHOIX

● 21,00 Canal + L'Année du zapping

Issues des programmes diffusés sur les chaînes hertziennes et sur celles du câble et du satellite, des images cocasses ou saugrenues, quiproquos, ratages, ou bévues... Une sélection des meilleures séquences du zapping 1997, orchestré par Patrick Menais et son équipe de zappeurs fous... à partir de quelque 25 000 heures de visionnage. Des moments hilarants,

● 22.45 Canai +

Décroche les étoiles Une veuve se retrouve seule après le départ de ses deux grands enfants et s'occupe du petit garçon de sa voisine abandonnée par son mari, dont elle devient l'amie. Hommage de Nick Cassavetes (fils de John) à sa mère, Gena Rowlands, cette comédie dramatique et sentimentale se distingue par la subtile composition de l'actrice dont le talent est décidément exceptionnel. - J. S.

0.30 Arte

Profil: Marty Feldman Réalisé en 1974 par Jochen Wolf, un « croquis » du grand comique anglais - futur complice de Mel Brooks et compagnon de route des Monty Python. Interprete de Frankenstein Jr (1974) et de La Dernière Folie de Mel Brooks (1976), entre autres fantaisies délirantes, Marty Feldman, disparu en 1983 à peine âgé de cinquante ans, est aussi l'auteur d'un chef-d'œuvre du mauvais goût, Mon « beau » légionnaire (The Last Remaque of Beau Geste, 1977). En prime (vers 1 h 25), trois épisodes en version originale sous-titrée de la série It's Marty, réalisé par Roger Race en 1968-1969. Parodies, gags surréalistes. Absurde et causticité.

TÉLÉVISION

19.05 Walker, Texas Ranger. 19.50 et 20.40 Météo. 19.50 et 20.40 Meteo. 19.55 Voens du président de la République. 20.00 Journal, Météo. 20.45 Météo des peiges.

20.50 La Pureur du 31. 0.30 La Nuit en lête. Crazy Horse. L'art du r 1.35 Quelle famille! Piece de Francis Joffo.

FRANCE 2

19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. 19.20 Qui est qui ? 19.50 et 20.45 Tirage du Loto. 19.55 Vœux du président de la République.

20.00 Journal, A cheval, Météo. 20.40 Point route. 0.15 La Nuit du Dakar.

FRANCE 3

18.50 Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20 de l'information 20.00 Vœux du président de la République.

20.20 Fa si la chanter. 20.45 Tout le sport. 20.55 Consor

21.05 Mister Bean. Avec Rowan Atlanso 23.15 Grosses betises. 0.35 La Nouvelle Eve. 1.35 Tex Avery.

► En clair jusqu'à 21.00 18.30 Le Monde de Jamel. 18.45 et 22.40 Flash infos. 18.55 S.O.S. tubes. 21.00 L'Année du zapping. 22.45 Décroche les étoiles

Film de Nick Cassavetes 0.28 Clip des vœnx. 0.30 Raison et sentin

PROGRAMMES

19.06 Comédie visuelle. Un cours de Rowan Askunson (i/2). La Neue invente, operette de Lehar. En direct de l'Opera Garnier, diffusée en samutané sur France-Musique. 21.10 8 1/2 Journal. 19.30 et 21.35 Musica.

21.25 Entracte. Daniel Barenboim repet 21.55 Un couple Infernal. Téléfilm de Susanne Zanke.

23.30 Musica. Concert de la saint 5y En direct de Berlin, diffusé en multané sur France-Musique. 0.30 Profil. Marty Feldman. 1.25 Marty Feldman, Serie (v.o.).

M 6

18.05 Natty Gann E E Film ce Jeremy Kag Film de Jeremy Kagan. 19.54 6 minutes, Météo. 20.00 Variantes 20.00 Vœus du président de la République.

20.10 Susan 1 20.35 Décrochages info, Elément Terre. 20.50 Princesse Daisy. Téléfilm de Warris Hussein (1 et 2/2). 23.55 Dance machine. Special Boys.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.30 Agora. Julio Pomar. 21.00 Philambule. 22.10 Une veillée chez Jean Ferrat. 0.05 Du jour au lendemain. 0.48 Les Cinglés du music-hall.

FRANCE-MUSIQUE

19.31 Opéra. La Veuve joyeuse, opérette de Lehar. En direct de l'Opéra Gamier, diffusée en simultané sur Arte. 21.00 Vœux du président

de la République. 22.00 Une petite histoire de l'opérette. 23.00 Concert de la saint Sylvestre. En direct du Staatsoper de Berlin, diffusé en simultané sur Arte. Œuvres de J. Strauss, Linke, Tchaikovski.

RADIO-CLASSIQUE

20.40 Les Soirées. Le Voyage à Rems, opéra de Rossini. 23.00 Soirée réveillon. L'Invitation à boire. Œuvres de R. Strauss, Haydn, Schubert.

FILMS DU JOUR

23.35 Arriba de la bola. France Supervisk

13.75 🛚 faut tuer Birgit Haas 🖩 De Laurent Heyner 105 min).

13.30 La Machine à explorer le temps II II De George Pai (États-Unis, 1960, 105 min). Disney Char 13.40 Une Bible et un fusii 🗷 usti 💂 is-Unis, 1975, TF 1 13.40 Alamo 🖷 🗷

De John Wayne (Etats-Unis, 1960, 155 min). France 2 13.50 La Femme du bout du monde E E
De Jean Epstein (France, 1937, N., 14.20 La Guerre des boutons ■ ■

D'Yves Robert (France, 1961, M., 95 min). France 3 15.00 La Vie privée du tribus E E De John Stahl (Etats-Unis, 1937, N., v.o., 120 mln). Histoire 15.00 Dne journée particulière
D'Etiore Scola (Italia, 1977, 105 min).
Ciné Cinémas

15.20 Preddy und die Melodie der Nacht # De Wolfgang Schlelf (Allemagne, 1960, N., v.o., 90 mln). Ciné Cinéfi 16.15 Voyage au centre de la Terre # De Henry Levin (Etats-Unis, 1960, 130 min).

16.50 L'Honorable Monsieur Sans-Géne II II De Sidney Gillat (Grande-Bretagne, 1945, N., v.o., 120 min). Ciné Ginéfil 17.08 Aladdin # # De John Muskers (Etats-Unis, 1992, 95 min). Disney Channel

MAGAZINES

17.10 A bout portant.

20.00 20 h Paris Première. Invitée : Sabine Azéma.

0.55 Les Astres de Vénus.

DOCUMENTAIRES

19.25 L'Esprit du temps.

On peut voir.

W Ne mas manques.

20.10 Temps présent.

E

GUIDE TÉLÉVISION

Paris Première

Paris Première

17.00 De l'actualité à l'Histoire. Histoire

17.20 La Piste du Dakar. Avec Hubert Audol ; Suzanne Fournals. France 3

18.00 Stars en stock. Lauren Bacal. Frank Sinatra. Paris Première 19.00 Le Magazine de l'Histoire. Séléction. Histoire

23.00 Les Dossiers de l'Histoire. Black Power. La longue marche des Noirs américains, 1955-1995. Histoire

23.35 Le Chib. Invité : Ticky Holgado. Ciné Cinéffi

0.25 Cap'tain Café. Avec Red Cardell : Brigitte Fontaine ;

19.00 Comédie vispelle. [2/2]. Un cours de Rowan Atkinson. Arte

19:30 Robert-Houdin. Une vie de magicien. Prance Supervision

SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia »,

BBB Chef-d'œuvre ou classiques

Sous-titrage spécial pour les sounds et les malenten

Brigitte Fontaine ; Jean Bart. France Supervision

17.05 Ces merveilleux fous volants dans leurs drôles de machines

18.00 La Belle verte # De Coline Serrau (France, 1996, 90 min).
18.10 Les Gladiateurs #

De Deimer Daves (Etats-Unis, 1954 104 min). 18.50 La Palaise mystérieuse De Lewis Allen (Etats-Unis, 1943, N., 100 min). Ciné Cinési 20.00 Allons z'enfants E D'Yves Boisset (France, 1980, 115 min). 775

Mary Poppins
De Robert Stevenson (Etais-Unit 1965, 145 min). Disney O 20.30 Heat W M De Michael Mann (Etats-Unis, 1995, 165 mln). Canal

20.30 Fai le droit de vivre E E E

De Fritz Lang (Etats-Unis, 1997, N.,
v.o., 90 min). Ciné Cinéfil 20.30 L'Arnague M M De George Roy Hill (Etats-Unis, 1973, 135 min). Ciné Cinémas

20.35 Les Pirates du mêtro
De Joseph Sargent (Etats-Unis, 1974, 110 mln). RTL 9 20.35 Un violon sur le toit ## De Norman Je 175 mln). 20.55 Greystoke,

la légende de Tarzan # III De Hugh Hudson (Grande-Bretag 1983, 130 min). 20.55 Tito et moi De Goran Markovic (Yougosi 1992, 100 min).

20.00 Picasso et les femmes. Le maître du Jeu.

21.00 Le Chagrin et la Pitié. [2/2], Le choix.

22.50 Le Dernier Régime.

23.10 Rythmes du monde.

dans la muit. France Supervision

Histoin

Téva

Canal Jimmy

23.40 Les Nouveaux Explorateurs, FA-18, naissance d'un avion. Planète

23.20 Cluny, une humière

0.00 Corpus Christi. 15/51 Christos.

0.10 Rondes et (re)belles.

0.30 Si la mode m'était contée. [2/3]. Plus chic que Jamais.

SPORTS EN DIRECT

18.00 Puppet Opera. Carmen.

18.30 jazz at the Smithsonian 1982. Art Blakey.

20.00 Accordéons et philharmonie.

14.20 Saut à skis.
Tournée des Quatre Tremplins. RTBF 1

0.25 The Soul of Stax.

MUSIQUE

LES CODES DU CSA:

II Public adulte

Le Monde publie chaque semaine, dans son supplément date dimancierants, le grammes complets de la radio et – accompagnés du code ShowView – ceux de la télé ainsi qu'une sélection des programmes du câble et du satellité.

O Accord parental souhaitable

A Accord parental indispensab

ou interdit aux moins de 12 ans

ou interdit aux moins de 16 ans

ne, dans son supplément daté dimanche-lundi, les pro-

20.35 l'ai du bon Tibet.

20.10 Beauty.

20.55 Camille Claudei 🗷 💂 De Bruno Nuytten (France, 198 170 min).

21.00 jules César II II De Joseph L. Mankiewicz (Etats-Unis, 1953, N., 120 min). Histob 21.00 Five Easy Pieces II II De Bob Rafelson (Etats-Unis, 1970, v.o., 115 min). Paris Premi

21.00 Diabolo menthe # De Diane Kurys (France, 1977, 100 min). Canal Jim 21.10 True Lies, le caméléon E De James Cameron (Etars-Unis, 1994 135 min). 21.50 Mon père avait raison
De Sacha Guitry (France, 1936, N

22.00 Le Plaisir 🗷 🗷 🗷 De Max Ophüls (France, 1951, N., 95 min). Giné Cinéfil 22.10 Monty Python: La Vie de Brian 🗷 🗷

De Terry Jones (Grande-1979, v.o., 85 min). 22.25 L'Avisteur III De G. Miller (EU, 1984, 99 min). RTL 9 22.45 Personne ne m'aime # De Marion Vernoux (France, 1994 95 min). Ciné Cin

Risky Business III
De Paul Brickman (Etats-Unis, 1983, u.o., 100 min).
Canal Jim

0.05 L'Arme à gauche II II
De Claude Sautet (France, 1965, N., 95 min).

0.20 Quelques jours avec moi II II
De Claude Sautet (France, 1987, 130 min).

Canal passay 1.05 Baiarse el moro M

Mise en scène de Nicholas Hytner. France Supervi

20.45 La Petite Renarde rusée.

21.06 Concert du tricentenaire

22.55 Concert de gala à Prague. Paris Premi

23.05 Ike Turner au Maxwell Café 97.

0.15 Orphée aux enfers. Mise en scène de Laurent Pelly. Prance à

0.05 La Nuit en fête. Charles Aznavour et Liza Minnell. TF 1

17.20 Tous les hommes sont menteurs.

20.35 et 22.10 La Croisée des destins. De David Greene [1 et 2/2].

Sur la trace du guépard. Série Club

20.50 L'Instit. D'une rive à l'autre. France 2

Série Club

TF 1

de Haendel.

0.25 Concert privé. Les Rita Mitsoulo

VARIETES

TÉLÉFILMS

17,30 Le Retour de Sinbad. D'Ed Naha.

18.30 En route, les enfants !

20,30 Le Veilleur de nuit. De Philippe de Broca.

23.00 Code Quantum. De David Hemmin

SÉRIES

19.70 Daktari.

20.50 Tulle Lescaut.

De David Hemmings. 23.30 Lise on l'affabulatrice.

20.00 La Dame de Monsoreau.

JEUDI 1" JANVIER -NOTRE CHOIX

● 16.05 La Cinquième Il était une fois... raconté par Clémentine Célarié

Petits contes avec ou sans Père Noël...

LES CONTES SONT EN VOGUE, comme touiours en cette période de fêtes de fin d'année. La semaine demière, c'était France Culture qui proposait des petits contes cruels sur le thème de Noël, écrits par des auteurs de romans noirs. Cette fois-ci, c'est La Cinquième qui a recruté une dizaine de plumes célèbres pour écrire dix petites histoires. Les contraintes étaient précises : il fallait commencer par l'inévitable « Il était une fois... », avec interdiction de parier de la Nativité, et la durée de la narration ne devait pas excéder cinq minutes.

Tous les auteurs s'y sont prêtés avec plaisir, même s'ils n'ont pas toujours respecté les consignes. Ainsi Didier Daeninckx et Jacques Meunier ont absolument tenu à placer, de façon détournée, certes, le vieux bonhomme à la houppelande rouge, Jacques Meunier raconte l'histoire du naufrage, le 24 décembre, d'un bateau de croisière dans Le Père Noël des tropiques, tandis que Didier Daeninckx organise un gentil petit crime le même jour, Meurtre au coin du feu. Les auteurs proposent de drôles de petits textes sur un mode qui leur est propre : oriental et intemporel, comme La Maison des sourds, de Tahar Ben Jelloun, ou ancré dans le réel comme Il n'y a pas que les madeleines, de Jean-Bernard Pouy. « Au total, les dix contes éveillent plutôt des senti-ments nobles, et la morale est sauve », constate Kriss, la gentille animatrice de France-Inter, par ailleurs collaboratrice de La Cinquième et responsable, pour l'oc-casion, du choix des écrivains.

Mais on peut savoir écrire et ne pas être un bon conteur. C'est pourquoi Kriss a demandé à Clémentine Célarié d'interpréter ces textes. Filmée chez elle, assise face à la caméra, vêtue de sombre pour un polar noir ou en pleine lumière pour un conte joyeux, en plan américain ou en gros plan, la comédiennne conte avec humour et malice et quelques mimiques ces drôles de petites histoires. Elle rendrait plaisante la lecture du Journal officiel.

Armelle Cressard

★ Autre diffusion: vendredi, 16.20.

TF1

13.40 Une bible et un fusil **a** Film de Stuart Millar. 15.25 Patinage artistique. 16.35 Nînja Kkis. Film de Jon Turteltaub.

18.20 Photo Dingo. 19.00 Walker, Texas Ranger. 19.50 et 20.45 Météo. 20.00 Journal, Résultat des courses.

22.25 Made in America.

FRANCE 2

13.40 Alamo n ■ Film de John Wayne. 16.15 et 19.20 1 000 enfants vers l'an 2000.

17.25 GLLOQ. 17.30 S.O.S. Fantômes 2. Film d'Ivan Reitman. 19.25 Qui est qui ? L'Image du jour, A cheval, Météo

20.50 L'instit. D'une rive à l'autre.

0.15 Orphée aux enfers. Opéra bouffe d'Offent

13.30 Blanche. Feuilleton de Charles Binamé [10/11]. 14.20 La Guerre des boutons 15.55 Lucky Luke. 16.50 Minikeenns 17.20 La Piste du Dakar. 18.20 Questions pour un champion

18.48 Vœuz du président de France Télévision 18.55 Le 19-20 de l'information. 20.01 Météo, Météo des neiges 20.05 Pa si la chanter. 20.35 Tout le sport.

20.38 Le journal du Dakar. 20.55 Greystoke **B B** Film de Hugh Hudson. 23.05 Météo, Soir 3. 23.30 Rétro info. 0.25 Tropicana à la Havane

13.35 ► La Dame aux camélias. Téléfilm de Jean-Claude Brialy. 15.33 Clip des vœux. 15.35 Les Simpson. 16.00 767 en détresse.

19.30 et 23.15 Flash infos. 19.40 Rions un peu. 20.28 Clip des vœux.

23.20 Art.

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

20.50 Julie Lescaut. O Recours en grâce.

6.05 La Nuit en fête. Charles Aznavour et Liza Minnelli.

16.20 Tiercé. 16.35 Wallace et Gromit Une grande excursion, film d'animation de Nick Park 17.05 Chair de poule.

19.55 An nom du sport. 20.00 Journal, Le Monde de la Coupe.

22.30 Pas de vacances pour les Blues. Film de Herbert Ross. 0.00 Journal, Météo.

FRANCE 3

18.45 Un livre, un jour.

CANAL -

1.20 Tex Avery.

17.30 Cinéma 98. 18.00 La Belle verte ■ Film de Coline Serreau. ► En clair jusqu'à 20.30

20.30 Heat # 15 Film de Michael Mann.

23.25 Ace Ventura en Afrique. Film de Steve Oedekerk (v.o.). 0.53 Clip des vœux. 0.55 Michael Kael

en direct de tout partout. 1.20 Surprises. 1.35 Hockey sur glace.

LA CINQUIÈME/ARTE 13.00 ▶ La Cité des éboueurs. 13.25 Après-toidi thématiqu Il était une fois le cirque. 13.30 Le Feu sacré. 14.20 Les Fils du vent. 15.15 Va savoir.

15.40 Cellulo.

16.15 Voyage au centre de la Terre E film de Henry Levin. 18,25 Journal de la météo. 18.30 Le Monde des animaux.

19.00 Comédie visuelle. Un cours de Rowan Atkinson [2/2]. 19.30 7 1/2. 20.00 Picasso et les femmes

20.30 8 1/2 journal. 20.40 Soirée thématique. Manger, un péché mignon ? 20.45 et 22.35, 0.00 La Grande Falm.

20.55 Tito et moi
Film de Goran Markovic.
22.50 Le Dernier Régime.
0.10 Rondes et tre)belles.
1.05 Bajarse el moro
Film de Fernando Colomo.

M 6

13.30 Tous les réves sont permis. 15.05 Le Territoire des loups.
Talefilm de Carberine Cyran. 16.30 Les Faux Frères: Les missionnaires. Telefilm de Ruggero Déodato.

18.10 Les Gladiateurs
Film de Delmer Daves. 19.54 6 minutes, Météo. 26.35 La Croisée des destins. Telefilm de David Greene (1 et 2/2).

23.40 Nick Mancuso: Les Dossiers secrets du FBL 0.25 Concert privé. Les Rita Mitsoulo 1.35 Boulevards des clips.

RADIO

FRANCE-CULTURE 19.45 Les Enjeux Internationaux 20.00 Les Chemins de la musique 20.30 Agora. Andre Le Gall.

21.00 Lieux de mémoire. Le champsone. Le champagne.

22.10 Soirée spéciale Nouvei An.

1 Inconstance des nuages.

de Gérard Villain. 0.05 Du jour au lendemain

0.48 Les Cinelés du music-hall.

FRANCE-MUSIQUE 19.30 Prélude. 20.00 Concert. Les Saisons, de Haydo, en direct de la Philharmonie de Berlin 22.30 Musique pluriel. 23.07 En musique dans le texte.

RADIO-CLASSIQUE

18.30 Le Magazine de Radio-Classique 19.30 Classique affaires-soir.
20.40 et 22.25 Les Soirées.
Anton Diabelli, éditeur et compositeur Ceuvres de Haydn, Schubert, von Weber, Okabelli, Lanner,

Le Monde

Bernadette et Jacques Chirac adressent leurs vœux aux Français

CONFORMÉMENT à la tradition, le président de la République devait présenter, mercredi 31 décembre, ses voeux aux Français par l'intermédiaire de la télévision. C'est la première fois qu'il aura à le faire depuis que la dissolution de l'Assemblée nationale lui a imposé une cohabitation avec un gouvernement de gauche. Il ne s'est pas exprimé à la télévision depuis son entretien traditionnel du 14 juillet.

A l'Elysée, on explique que Jacques Chirac ne souhaite pas utiliser cette intervention pour polémiquer avec Lionel Jospin, les vœux présidentiels devant se situer au-dessus des combats politiques. Se présentant en président de tous les Français, il devalt rappeler qu'il est le gardien des valeurs de la République. Il devrait parler du drame du chômage, ce qui, logiquement, pourrait le conduire à évoquer le conflit en cours et la situation dans les banlieues. Le chef de l'Etat devait aussi souligner qu'il est responsable de l'avenir du pays et évoquer l'avenir au sein de l'Enrope, 1998 devant être l'année au terme de laquelle sera lancée la monnaie unique, l'euro.

Bernadette Chirac, pour sa part, a elle aussi décidé de s'exprimer le dernier jour de l'année 1997. Dans un entretien accordé à l'hebdomadaire L'Express, daté du 1ª janvier 1998, elle déclare ne pas « aimer beaucoup la coupure droitegauche ». « Le meilleur exemple pour moi est ceiui de la Corrèze. Les opinions v sont heureusement moins tranchées », dit-elle.

DISSOLUTION « MAL COMPRISE » Interrogée sur ce que représente aujourd'hui le gaullisme à ses veux. elle répond : « Pour nous, c'est la référence. » « Aujourd'hui, le président sait très hien ai) est san caeur. mais il est d'abord le président de tous les Prançais. Parmi les sympathisants du RPR, beaucoup, dans un premier temps, se sont sentis un peu orphelins parce qu'il existait un lien charnel avec mon mari », déclaret-elle, ajoutant se « réjouir » de la respecter le « devoir de réserve » que, selon elle, les Français attendent de l'épouse du président de la République, M= Chirac se contente d'une phrase sur la dissohution, jugeant ou' « il est certain qu[elle] a été mai comprise ».

En revanche, elle ne nie pas tenter d'exercer une influence sur son mari. «En Corrèze et en public, la tradition est de mettre les hommes tranchent. Mais rentrés chez eux, la porte refermée, il leur arrive beaucoup plus souvent qu'on ne le croit d'écouter leur femme quand elle exprime le bon sens, de lui emboîter le pas. Mon mari n'aime pas que je me mêle de ce qui ne me regarde pas, et ll a raison (...). Mais je suis une élue locale, j'al ma propre perception des problèmes du terrain. Il n'y a donc aucune raison pour que je sois muette et que je taise mon avis, une fois la porte refermée. Alors, je fais comme la femme corrézienne, je choisis mon moment et je lui dis: "Ça, je pense qu'il vaudrait mieux le faire comme cela". >

Au sujet de la place des femmes en politique, l'épouse du président estime que « l'opposition actuelle serait bien avisée de présenter massivement des femmes », sans toutefois être favorable à une parité imposée qui « revient à faire des femmes des hommes pas comme les

Le début du ramadan est marqué par de nouveaux massacres en Algérie

Les autorités multiplient les appels à la vigilance dans les journaux

« UN RAMADAN SEREIN? II ne faut quand même pas rêver. On a voté pour avoir la paix, mais il parast qu'on a juste légitimé des institutions pour les mettre à l'abri. Quant à nous, chacun doit se débrouiller comme il peut et, surtout, compter sur la baraka pour ne pas rencontrer le "terrorisme résiduel" », selon l'expression consa-

Le scenticisme de cet Algérois contacté par téléphone correspond bien à l'état d'esprit général. fait de peur, de désarroi et d'abandon à la fatalité qui domine en Al-gérie, alors que le mois de jeune de ramadan a débuté mardi 30 décembre. Le pays a terminé, en décembre, sa normalisation politique par la mise en place du Conseil de la nation, une sorte de sénat aux pouvoirs étendus. Le « parachèvement de l'édifice institutionnel » a été présenté à l'opinion publique comme la panacée. Mais deux ans après l'élection présidentielle de 1995, les Algériens constatent, désabusés, que les promesses de paix du candidat Liamine Zeroual n'ont pas été respectées.

Ils font le compte des massacres quasi quotidiens, constatent la dégradation de leur niveau de vie et ne voient nulle amorce de solution à la crise. Le discours officiel ne promet plus la paix pour tout de suite. Il met surtout en avant le fait que la violence armée ne constitue plus une menace pour les institutions du pays. Si on ne dit plus que le terrorisme est « résiduel », une formule trop choquante pour ceux qui en souffrent, c'est tout comme. La dernière déclaration de ce type vient du secrétaire d'Etat. rien à la coopération, Lahcène Moussaoul, pour qui les violences actuelles ne seraient qu'un « dernier sursaut de la bête enragée qui s'adonne à des actes de barbarie pour faire parter d'elle ».

Mais il est difficile de faire croire aux Algériens, alors que la violence est endémique, que la crise est finie du simple fait de la légitimation des institutions. Au cours de ces derniers jours, à l'heure où président Liamine Zeroual complétait la composition du Conseil de la nation, désigné par les élus locaux, en publiant la liste de son quota de membres - où se retrouve une écrasante majorité de caciques du régime -, la violence a décuplé en intensité

MUMEURS ET APPICIES

Depuis le 23 décembre, le nombre des victimes a largement dépassé les trois cents. A Alger, dans les wilayas (provinces) de Tiaret et de Tissemsilt, dans la wilava de Médéa, à Chief, à Tiemcen et à Sidi Bel Abbes, les massacres se sont ajoutés aux massacres, les raids meuririers aux bombes artisanales et aux faux barrages routiers. Tardivement, mais sans donner de date précise, le journal Le Matin a évoqué plusieurs carnages à l'entrée du tunnel de Palestro, point de passage obligé entre le centre et l'est du pays. Trente persomes y auraient été tuées, ce qui tend à confirmer qu'en outre de

nombreux assassinats ne sont pas rendus publics par les autorités et échappent ainsi à la presse algé-

En ce début de ramadan, les appels à la vigliance des citoyens pu-bliés par le ministère de l'intérienr depuis une dizaine de jours, en dernière page de tous les journaux, suffisent à leur rappeler qu'ils ne vivent tonjours pas dans une situation «normale», et que l'actuel ramadan ressemblera, sans ancun doute, aux précédents. La rumeur publique relayée par certains journaux fait état d'affiches placardées dans certaines mosquées qui promettent un incis de carême sanglant. Pour ajouter à l'inquiétude ambiante, la même presse signale une recrudescence significative de vols de voitures à Alger et ses environs. Le spectre des voitures piégées revient avec le ramadan. Le gouvernorat d'Alger a publié, à nouveau, dans la presse la longue liste des artères

interdites au stationnement. Dans son édition de mardi 30 décembre, le quotidien El Watan se demande avec perplexité: « Comment un groupe de terroristes composé de plusieurs dizaines d'éléments arrive-t-îl à se mouvoir, parfois à l'intérieur d'une zone considérée comme étant hautement sécurisée, comme c'est le cas de Staouéli, secouée ces derniers jours par des attentats?» Staouéli se trouve, en effet, dans la proximité immédiate du Club des pins, la résidence d'Etat sous haute protection, où vivent les cadres du régime. Le journal rappelle que la « sécurité des biens et des personnes est un droit constitutionnel et, à ce titre, la responsabilité de l'Etat est pleinement engagée ».

« QUAND LE POUVOIR VEUT »

Le journal Le Matin s'est risqué à une explication de la recrudescence de l'activisme terroriste en désignant « la main de l'étranger ». En l'occurrence, cette main serait marocaine. Partant du constat réel d'un déplacement des actions des groupes armés à l'ouest du pays - un déplacement qui ne date pas d'anjourd'hui mais de près de six mois -, il évoque l'arrivée de « renforts ». Venant d'où? Le Matin répond sans ambages: « Selon nos sources, le regard ne peut se tourner que vers le Maroc. »

Peu sensible à cette thèse atavique en Algérie, le Front des forces socialistes (FFS) de Hocine Aft Ahmed a, hi, mis directement en cause la responsabilité du pouvoir. Dans un communiqué publié le 25 décembre, il a souligné que la seule période d'accalmie comue demièrement dans l'Algérois « a été celle durant jaquelle ont été orgunisées les élections locales ». Ce qui constitue, selon lui, une preuve que « quand le pouvoir veut se donner les moyens, le niveau de violence peut se trouver considérablement réduit ». Pour le FFS, les autorités sont donc coupables de « non-assistance à population en

Service international

constitutionnel valide le budget pour 1998 LE MINISTÈRE DES FINANCES

Le Conseil

a poussé un «ouf!» de soulagement en prenant connaissance de la décision, rendue mardí 30 décembre, par le Conseil constitutionnel sur le budget pour 1998. Non pas que le gouvernement ait jamais craint une censure totale de la loi de finances, mais les services de Bercy redoutaient d'être durement sanctionnés sur une technique budgétaire dont ils raffolent, celle des fonds de concours. En fait les gardiens de la Constitution, saisis par les députés RPR et UDF, leur ont laissé un an pour se mettre en règle. En revanche, ils n'ont pas accepté que soit en partie plafonné le mécanisme de l'avoir fiscal.

La législation fiscale prévoit que les propriétaires d'actions bénéficient d'un crédit d'impôt correspondant à la moitié des dividendes perçus, les sociétés payant déjà un impôt sur leurs bénéfices. Cet avoir fiscal sert aux épargnants à payer une partie de leur impôt sur le revenu. Mais il arrive que cet « avoir » soit supérieur à l'impôt dû; dans ce cas, le Trésor rembourse le contribuable. Ce mécanisme permet à certains d'entre eux d'échapper à une véritable imposition. Le gouvernement souhaitait donc limiter un éventuel remboursement à 500 francs pour les personnes seules et à 1000 francs pour les personnes mariées.

Comme les députés de l'opposition, le Conseil constitutionnel a constaté que ce choix profite aux plus fortunés, qui, payant un impôt sur le revenu important, continue raient à bénéficier de la totalité de leur avoir fiscal. Conformément à sa jurisprudence traditionnelle, il relève « une rupture d'égalité » sans raison, d'autant que le code général des impôts continue à considéter cet « avoir » comme « un élément constitutif du revenu ». En revanche, le Conseil n'a pas suivi les députés de l'opposition, qui estimaient que le fait que la contribution sociale généralisée (CSG) sur ne soit pas déductible du revenu, contrairement à d'autres, était aussi une rupture d'égalité. Il fait remarquer que pour préserver la progressivité de l'impôt sur le revenu. Il est normal que les revenus qui n'y sont pas soumis grâce à un prélèvement libératoire ne soient pas déductibles du revenu imposable. Les gardiens de la Constitution

ont aussi estimé que le nouveau mécanisme de pénalisation en cas d'erreur dans l'établissement des factures « pourroit, dans nombre de cas, donner lieu à l'application de sanctions manifestement hors de proportion avec la gravité » du fait reproché, ce qui est contraire à la déclaration des droits de l'homme de 1789. Il a donc été censuré, de même que les modifications des missions de l'Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat et du Fonds de gestion de l'espace rural, qui ne relèvent pas d'une loi de finances.

Pour les fonds de concours, le Conseil a donné raison à Henry Chabert, député RPR du Rhône, qui avait fait remarquer que le ministère des finances abusait de ce mécanisme permettant de sortir du budget des dépenses, qui, d'après une ordonnance de 1959, ne devralent être financées que par des recettes fiscales. Or, dans an moins deux cas, les services financiers de l'Etat s'en servent pour se financer grâce à des taxes fiscales. L'un remonte à 1948, Pautre à 1949.

Le Conseil n'a pu que constater qu'ils étaient en contradiction avec l'ordonnance de 1959. Toutefois, il a estimé que cela ne portait pas atteinte « à la sincérité de la loi de finances ». Surtout, et pour la première fois, il a validé une disposition qu'il reconnaît contraire à la Constitution parce que le gouvernement a pris l'engant, lors des débats parlementaires, de mettre fin à cette situation dès la prochaine loi de finances. Le Conseil a créé ainsi un précédent jurisprudentiel surpre-

Thierry Brehier

LA DIRECTION GÉNÉRALE des impôts a redressement en cours. «La Banque de notifié, le 22 décembre, un redressement fiscal au gouverneur de la Banque de France. Jean-Claude Trichet, selon le Canard enchalné daté du mercredi 31 décembre. L'hebdomadaire affirme que le redressement des impôts dus par le gouverneur pour 1994 porterait sur une centaine de milliers de francs et que le contrôle pourrait être élargi réorganisation du RPR sous l'égide aux années 1995 et 1996. Les deux sous-goude Philippe Séguin. Soucieuse de verneurs seraient, eux-mêmes, visés par cette procédure ainsi que de nombreux directeurs de succursaie.

L'hebdomadaire indique que le redressement dont M. Trichet fait l'objet a pour origine l'appréciation des avantages en nature dont il bénéficie, à savoir un appartement de fonctions de 300 mètres carrés dans l'enceinte du Palais-Royai (le arrondissement) et le détachement pour son service de deux agents de la Banque.

Dans un communiqué, la Banque de France devant. Ce sont eux qui parient et a « démenti formellement » que « elle-même ou ses dirigeants » aient « refusé de régler un impôt dû », mais elle a implicitement admis le

France a été saisie, le 22 décembre, par l'administration fiscale, qui envisage de modifier les éléments servant de base au calcul de certains impôts », indique le communiqué, avant d'ajouter : « L'administration fiscale a demandé, elle-même, quelles étaient les observations de la Banque à lui transmettre dans le délai légal de trente jours. » Rappelant qu'elle est qu'elle a « toujours appliqué dans le passé,... pour elle-même et pour ses agents, les règles fiscales en vigueur dans les institutions ». « Ellemême et ses agents appliqueront naturellement les règles qui seront jugées appropriées par le : ministre du budget, à la sagesse duquel elle s'en remet », conclut le communiqué.

LES RÈGLES DU JEU

Ce texte suggère donc, à demi-mot, que M. Trichet n'est pas fautif car c'est l'administration fiscale qui a changé les règles du jeu. Ou'en est-il? Selon les informations recueillies par Le Monde, la controverse porte sur un point particulièrement complexe de la législation fiscale. Seion l'article 82 du code général des impôts, les avantages en nature doivent figurer dans les déclarations de revemus et les règles d'évaluation sont strictement définies. Seuls les logements de fonctions de la gendarmerie ne sont pas pris en compte, à cause de fortes contraintes de service.

Pour les logements de fonctions des autres fonctionnaires, une circulaire définit, toute-« une institution publique », la Banque précise fois, un régime dérogatoire, avec un barème selon le grade du bénéficiaire. Dans ce cas, les logements de fonctions sont estimés à leur valeur locative cadastrale (une valeur retenue par l'administration, inférieure aux prix du marché), avec un abattement d'un tiers pour tenir compte des obligations de service. Pour la Banque de France, un barème autonome est en vigueur, encore inférieur au barème dérogatoire de la fonction publique. C'est donc l'objet de ce redressement fiscal : l'administration fiscale, qui n'avait jamais agréé le barême spécifique de la Banque, veut aligner celui-ci sur celui de la fonction publique.

Laurent Mauduit

True North échappe à Publicis

LES ACTIONNAIRES de True North Communications, douzième groupe mondial de publicité, ont approuvé sa fusion avec le réseau new-yorkais Bozell, Jacobs, Kenyon & Eckhardt (BJK & E) lors de l'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue mardi 30 décembre à Chicago (Illinois). Cette transaction, réalisée pour un coût de 440 millions de dollars (2,64 milllards de francs), donne naissance au sixième groupe mondial de publicité, avec une marge brute consolidée de 1,2 milliard de dollars (environ 7,2 milliards de francs).

Ce vote bloque définitivement les veiléités de prise de contrôle de True North par Publicis. Pour

s'était lancé depuis le 10 novembre dans une OPA qui aurait pu lui donner 72 % du capital, au lieu de 18,5 % jusque-là. De la bataille stratégique qui oppose depuis quatre ans le président de True North, Bruce Mason, et Maurice Lévy, président du directoire de Publicis (Le Monde du 30 décembre), l'Aménicain sort donc vainqueur et se félicite, dans un communiqué, de l'« approbation écrasante » des ac-

Maurice Lévy, lui, accuse le coup, accablé par le poids de la machine judiciaire américaine. « Je m'attendais à toutes les difficultés du monde, reconnaît-li, mais jamais à ces difficultés juridiques. » « Parce que nous nous étions engagés à ap-puyer les éventuelles acquisitions de True North, on ne nous a pas donné le droit de faire une OPA, ni de contrer la fusion de True North avec Bozell », explique M. Lévy.

Désonnais actionnaire à environ 10% du nouveau groupe, Publicis devra supporter sur ses comptes les frais de restructuration liés au rapprochement de True North et Bozell. Un impact négatif estimé à 40 millions de francs annuels par des analystes financiers. « Il ne dépassera pas 20 millions de francs », affirme-t-on chez Publicis.

Florence Amalou

Un bureau central sur les accidents maritimes est créé

LE GOUVERNEMENT vient de décider la création d'un «bureau central des enquêtes techniques et administratives », chargé d'« organiser et de diriger en tant que de besoin les enquêtes » après tout accident, incident ou autre événement de mer. Pour que cet organisme bénéficie de toute l'indépendance souhaitable il est placé, précise un arrêté publié au Journal officiel du 30 décembre, « au sein de l'inspection générale des services des affaires maritimes ». Placé sous l'autorité de l'administrateur en chef de première classe

Georges Tourret, ce bureau (qui s'inspire de ce qui existe dans l'aviation civile) coordonnera les deux procédures d'enquête habituellement ouvertes après chaque accident de bateau de pêche ou de commerce : une enquête pénale soumise au secret de l'instruc-tion et une enquête administrative et technique dont les résultats, en général, sont rendus publics. Cette initiative gouvernementale est antérieure au naufrage du chalutier de Camaret puisque l'arrêté est du 16 décembre alors que le Toul-An-Trez a disparu le 24 dé-

ZAMBIE: Pancien président Kenneth Kaunda devait sortir de prison, mercredi 31 décembre, pour être placé en résidence surveil-lée, a annoncé le président Frederick Chiluba. Arrêté îl y a dix jours à son retour à Lusaka, M. Kaunda, « père de la Nation » zambienne, avait suspendu, mardi, sa grève de la faim lorsqu'il avait reçu la vi-site de l'ancien président tanzanien Julius Nyerere, dépêché en médiateur en Zambie pour tenter d'obtenir sa libération. Selon un responsable du gouvernement zambien, M. Nyerere devait persuader Renneth Raunda de se retirer de la vie politique. Le médiateur s'était ensuite entretenu par téléphone avec le président Chiluba.

MARIONNAUD: la chaîne de parfumeries vient de racheter Mireille Clerc, un réseau normand de onze magasins. Marionnand devlendrait le premier parfumeur de France, avec quatre-vingt-neuf magasins et plus d'un milliard de francs de chiffre d'affaires.

BOURSE TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 3615 LEMONDE Cours relevés le mercredi 31 décembre, à 10 h 15 (Paris) FERMETURE DES PLACES EUROPÉENNES Churs an Var. en % Var. en % 31/12 30/12 fin 96 2978,84 +0,11 +28,54

Bruxeles 16785 +0,31 +58,78 Francfort Dax 30 4249,69 +1,25 +47,11 Irlande ISEQ 5996,94 +0,97 +46,64 Londres FT 100 5178,40 +0,90 +25,74 Wadrid Iben 35 ---

Tirage du Monde daté métroedi 31 décembre : 466 332 exemplaires